

TRASEUL GLOBE-TROTTERULUI DUMITRU DAN (1914-1916)

Mădălina OPREA

Proiectul *Ocolul lumii pe jos. Povestea celor 497 perechi opinci*¹ a oferit prilejul unor profunde cercetări și posibilitatea deplasării la Arhivele Naționale ale Franței (Pierrefittes, Paris) și la Arhivele Diplomatice ale Franței (Courneuve, Paris) în vederea consultării unor fonduri arhivistice relevante pentru tema de față². În cadrul acestui proiect s-au desfășurat, de asemenea, activități de cercetare în arhive și biblioteci din România, consultându-se în principal periodice din perioada 1910-1924 la: Biblioteca Central Universitară Carol I, Biblioteca Metropolitană București, Biblioteca Academiei Române și Arhivele Naționale ale României, București. Nu în ultimul rând, s-a desfășurat

¹ Detalii despre proiect se pot afla la www.dumitrudan.muzeubuzau.ro.

² Printre fondurile studiate a fost și acela al Asociației Touring Club de France. Această asociație a fost fondată în 1890 și este o instituție recunoscută de utilitate publică prin Decretul din 30 noiembrie 1907. Scopul pentru care a fost fondată asociația a fost pentru a dezvolta turismul „în toate formele”. *Își extinde activitatea asupra tuturor formelor de turism, indiferent de modul de locomoție - pe jos, călare, cu mașina, cu bicicleta, iahturi, schi, sanie, pe cale feroviară și, în curând și aeriană. Rolul ei este de a facilita călătoriile și de a dezvolta gustul pentru publicații, transport, hoteluri, îmbunătățiri rutiere, iluminat și protecția frumuseților naturale și artistice (site-uri, păduri, ruine, monumente), desfășurând propagandă pentru toate formele de călătorie în Franța.* Asociația a investit mai mult de două milioane și jumătate de franci în subvenții, publicații, lucrări de interes general și încurajări de toate tipurile. Touring Club de France, în *Revue mensuelles Touring Club de France*, 19-20 iulie 1909, al XIX-lea an, p. 291. De asemenea, aflăm că în 1912 un domn M. Blanchard a fost unul dintre principalii promotori ai valorilor asociației, promovând mersul pe jos pe rutele și traseele montane înființate de Touring Club de France în Pirinei, L'Estérel și în Alpi. Acesta plecând din 16 august 1912, a parcurs pe jos într-o singură lună, 900 de kilometri, pe un traseu dificil cu lanțuri muntoase, pasaje și pante abrupte, fapt adus la cunoștința membrilor asociației de către președintele adunării generale statutare, în ședința ținută pe 1 decembrie 1912. Vezi, Touring Club de France, *Registre des Proces Verbaux des Assemblies Generales et de sceances du Conseil D'adminsitration 1910-1915*, p. 73.

activitatea de cercetare a documentelor din cadrul a 3 muzee: Muzeul Județean Buzău, Complexul Muzeal Iulian Antonescu Bacău și Muzeul Sportului din București. Prezentul studiu are la bază aceste documente.

Demersul nostru științific s-a dovedit a fi extrem de dificil în găsirea de noi surse în cadrul fondurilor studiate, cât și din punctul de vedere al păstrării unor astfel de dovezi în fonduri publice, ușor accesibile.

Facem precizarea că există câteva neconcordanțe între afirmațiile lui Dumitru Dan din memoriile sale și datele istorice concrete, neconcordanțe între relatările care au fost scrise oricum la o distanță de o jumătate de secol de la petrecerea evenimentelor și datele reale așa cum reies ele din documentele date celor 3 muzee. Documentele primare, emise de autorități, sunt cele care stau la baza fundamentării traseului parcurs. Din păcate acestea acoperă din punct de vedere cronologic doar perioada 1914-1916; 1923. Mai sunt documente cu vize din anii 1927 și 1930, fără a avea legătură cu călătoria asupra căreia ne-am îndreptat atenția, ci doar cu pasiunea globe-trotterului de a călători.

O parte din documentele studiate sunt fragmente de ziare în care apar știri despre globe-trotterul Dumitru Dan, eronat întocmite încă din epocă de către autorii ziariști, putând deruta într-o primă fază pe cel care se apleacă asupra lor. Un alt gen de confuzie poate fi acela al scrisului marginal, ulterior introdus drept explicație pentru anumite documente (atribuire geografică eronată). Cu această ocazie, toate documentele studiate au fost încadrate atât din punct de vedere cronologic, cât și geografic.

Atragem atenția asupra faptului că documentele care aparțin celor trei muzee nu sunt singurele pe care globe-trotterul le-a colecționat în timpul călătoriei. Multe dintre acestea se află în colecții particulare, în posesia unor membri ai familiei, foști jurnaliști, autorități din perioada comunistă sau apropiați ai lui Dumitru Dan, acesta dăruindu-le cu diverse ocazii. Această afirmație este susținută și de Silviu Neguț, cel care l-a cunoscut personal pe globe-trotterul Dumitru Dan și i-a dedicat, de-a lungul mai multor decenii, interesante articole științifice. Silviu Neguț declară că: *„din păcate, uriașul (și nu este deloc o exagerare) material documentar privind extraordinara călătorie, fie s-a pierdut sau i-a fost luat, fie a fost împrăștiat în cele patru zări, păstrându-se, parțial, îndeosebi în trei muzee (cele județene din Bacău și Buzău, respectiv Muzeul Național al Sportului din București) și în mai multe colecții particulare (între care și cea personală”*. Cu certitudine, multe dintre ele sunt dispărute³ sau greu de localizat în acest moment. Acestea nu au fost

³ Vezi, spre exemplu, fotografiile realizate de Dumitru Dan în timpul călătoriei, fotografii publicate de Val. Tebeica în *Străbătând lumea. Călători și exploratori români de la sfârșitul*

cercetate încă și vor face obiectul unor cercetări ulterioare în măsura în care vor deveni accesibile.

Studiul de față și-a propus să prezinte în ordine cronologică vizele emise de diverse instituții, autorități, societăți etc. pe care globe-trotterul Dumitru Dan le-a obținut în perioada 1914-1916, cu trimiteri la documentele⁴

sec. al XIX-lea și începutul celui de-al XX-lea, Ed. Științifică, București, 1962, pp. 288-289; 320-321; 336-337. Acolo apare de altfel și unica fotografie a celor 4 globe-trotteri. Autorul acestei cărți a avut, cel mai probabil, acces la toate documentele, acestea fiindu-i puse la dispoziție de către Dumitru Dan pentru documentarea cărții menționate. Doar câteva au fost însă publicate.

⁴ Faptul că foarte multe dintre aceste documente sunt manuscrise sau se află într-o stare de conservare proastă (lipsă fragmente de suport de hârtie conținând și informația istorică) a crescut dificultatea identificării persoanelor care semnează sau a altor informații. Uneori lipsesc ștampilele/sigiliile seci sau timbrate ale instituțiilor sau acestea sunt ilizibile. Cu ajutorul programelor folosite pentru editarea imaginilor digitale pe calculator, numele unor instituții au putut fi totuși descifrate, analizându-se în detaliu ștampila sau sigiliul aplicat pe document. Câteva dintre documente nu sunt datate, în special fragmentele de ziare care redau articole decupate de globe-trotter din presa locală din diverse orașe ale lumii sau afișele de teatru și cinema. Prin coroborarea informațiilor s-a reușit datarea sau identificarea localității unde acestea au apărut, uneori chiar și numele ziarului local sau a localității unde funcționa teatrul sau cinematograful care a emis afișul. Cea mai dificilă activitate a acestui îndelung demers a fost identificarea, localizarea și datarea afișelor de cinema, în special a celor din America Centrală și de Sud. Anumite localități, instituții sau persoane au putut fi identificate cu ajutorul traducătorilor autorizați, cărora țin să le mulțumesc și pe această cale. Toate numele de autorități importante au fost căutate prin webresearch. Inutil să mai precizăm cazurile căutării/identificării unor persoane cu nume sau prenume parțial lizibile sau ilizibile și /sau greu de identificat grafic precum, bibliotecara Edna A. Holzapfel din orașul Sandusky, Ohio. E cazul și unor localități a căror grafie s-a schimbat sau care sunt scrise (manuscrise) în limba germană, olandeză, etc. Și exemplele pot continua. S-au identificat pe harta lumii prin diverse programe online toate localitățile apărute în documente și a traseului parcurs de globe-trotter.

O primă etapă de lucru a constat în transliterarea-tehnoredactarea și traducerea tuturor documentelor concomitent cu ordonarea acestora conform numărului de înregistrarea a lor în patrimoniul fiecărui muzeu. Niciunul dintre cele 3 muzee nu le-a înregistrat, la data primirii lor, după criteriul cronologic ori cel geografic. De asemenea, diferă de la un muzeu la altul metoda de atribuire a numărului de inventar, conform uzanțelor procedurale ale epocii (anii '80 ai sec. XX). Astfel, la Muzeul Județean Buzău (în continuare MJB) s-a atribuit un singur număr de inventar câte unui obiect/document; la Complexul Muzeal Iulian Antonescu Bacău (în continuare CMIABC) s-a atribuit un număr de inventar mai multor documente (grupuri) sau pereche (document și cocardă emisă de aceeași instituție), cât și individual; la Muzeul Sportului București (în continuare MSB) s-a atribuit un număr de inventar fiecărui dosar conținând mai multe file cu documente, vederi, fragmente ziare, etc., cât și individual. Prin urmare, după ce s-au identificat toate documentele și obiectele în cadrul fiecărei colecții, s-a procedat la rearanjarea vizelor, ca într-un joc de puzzle, în ordine cronologică, reușindu-se astfel, în premieră, identificarea cu acuratețe a traseului parcurs de globe-trotter în perioada

menționate mai sus și la alte surse, în care au apărut astfel de certificate sau dovezi.

Există numeroase neconcordanțe între informațiile apărute în presa vremii referitoare la debutul călătoriei la 1 aprilie 1910/ 1 aprilie 1912, la ordinea țărilor parcurse, implicit a traseului sau la societatea care a organizat concursul la care participă Dumitru Dan.

În câteva articole de ziare apare informația conform căreia D. Dan a început călătoria în 1 aprilie 1912, după ce a participat la al doilea război balcanic. Într-un alt articol este menționat faptul că a întrerupt călătoria, fiind înrolat și participând la al doilea război balcanic, apoi și-a reluat traseul. În alte articole de ziar din 1915 apare informația că au călătorit 4 ani și ceilalți tovarăși au murit pe drum. E plauzibilă informația conform căreia Dumitru Dan să-și fi întrerupt călătoria pentru că a fost mobilizat pentru al doilea război balcanic și să o continue ulterior. De altfel, din punct de vedere cronologic, documentele analizate aici se opresc în august 1916, în preajma intrării României în primul război mondial și la care Dumitru Dan a participat⁵.

Prin urmare, relatările din ziare fiind atât de diferite nu pot sta la fundamentarea cu acuratețe a traseului, ele contribuind doar la atestarea trecerii globe-trotterului într-o anume dată/perioadă prin orașul unde a fost tipărit ziarul respectiv.

Interesant este faptul că cel mai documentat traseu, cel din SUA apare foarte sumar descris în memorii. Poate că lumea civilizată nu i-a oferit atât de multe emoții globe-trotterului precum zonele mai puțin civilizate la momentul acela.

Este de la sine înțeles faptul că mari distanțe parcurse astfel nu au cum să fie certificate (păduri, jungle etc.), zone mai puțin populate sau dezvoltate suficient din punct de vedere administrativ. Să nu uităm că suntem la început de secol XX!

dată. Facem precizarea că pe o filă, reprezentând în accepțiunea noastră 1 document, se poate găsi un număr de vize variind de la 1 la 10. Unele certificate au câte două file, cazul celor emise de președinții. Mai sunt și fragmentele de documente decupate de globe-trotter dintr-un întreg inițial, pentru a se evidenția o viză de trecere. O altă categorie o reprezintă tipizatele, în multiplele lor forme emise de cele mai diverse instituții/societăți/companii (adeverință, chitanță, bilet, telegramă, contract, carte poștală, etc.). Inutil să mai precizăm valoarea acestor documente din cele trei colecții muzeale, holistic vorbind, pentru diverse alte direcții de cercetare (din punct de vedere al suportului de hârtie, al tipurilor de cerneluri și tușuri, al sigilografiei, ca să enumerăm doar câteva).

⁵ Vezi Crucea comemorativă a războiului 1916-1918 care i-a aparținut, în colecția MJB sub nr. inv. 15666.

Traseul certificat al globe-trotterului Dumitru Dan, în intervalul 1914-1916, a fost următorul: Franța, Belgia, Olanda, Marea Britanie, Canada, SUA, Cuba, iarăși SUA, iarăși Cuba, Haiti, Puerto Rico, Venezuela, Spania, Franța, România.

Traseul din Franța a fost parcurs între 11 februarie-17 martie 1914, după cum urmează: Paris, Versailles, Amiens, Arras, Lille, Roubaix, Neuville en Ferrain.

A urmat Belgia, între 19 martie-12 aprilie 1914: intră prin punctul de frontieră Risquons-Tout (Mouscron), Courtrai, Audenarde, Bruxelles, Etterbeek, Bruxelles, Tervuren, Louvain, Tirlemont, Waremme, Liège, Hasselt, Anvers, iese prin punctul de frontieră Esschen.

Olanda a fost parcursă între 12 aprilie-26 aprilie 1914: Nispen, Roosendaal en Nispen, Oudenbosch, Zevenbergen, Moerdijk, Dordrecht, Rotterdam, Haga, Rijswijk, Haga, Leiden, Amsterdam. De aici se îmbarcă spre Marea Britanie.

Traseul din Marea Britanie a fost parcurs între 28 aprilie-20 iunie 1914: Londra, Birmingham, Nottingham, Manchester, Liverpool, Preston, Blackpool, Barrow-in-Furness, Carlisle, Hawick, Leith, Edinburgh, Glasgow. De aici se îmbarcă spre Canada.

În Canada ajunge pe 29 iunie și parcurge până în 1 august 1914 următorul traseu: Quebec, Trois-Rivières, Montreal, Ottawa, Ottawa – Carleton, Hull, Kingston, Toronto, Ontario, Hamilton, Niagara Falls.

Între 1 august 1914-7 ianuarie 1915 parcurge SUA astfel: Niagara Falls, Buffalo, Erie, Ashtabula, Cleveland, Lakewood, Elyria, Lorain, Sandusky, Fremont, Toledo, Indiana Harbor, Detroit, Highland Park, Detroit, Jackson, Kalamazoo, Gary, East Chicago, Indiana Harbor, Chicago, Indiana Harbor, Chicago, Aurora, Indianapolis, Cincinnati, Hamilton, Dayton, Columbus, Newark, Zanesville, Cambridge, New Philadelphia, Massillon, Canton, Alliance, Akron, Niles, Warren, Youngstown, Youngstown East, New Castle, Pittsburgh, McKees Rocks, Pittsburgh, Johnstown, Harrisburg, Lebanon, Womelsdorf, Reading, Allentown, Bethlehem, Easton, Phillipsburg, New York, Jersey, Newark, Bound Brook, Union, New York, New Jersey, Philadelphia, Wilmington, Dover, Baltimore, Annapolis, Washington DC, Waynesboro, Richmond, Raleigh, Jacksonville, Bartow, Lakeland, Plant City, Tampa.

Între 11-12 ianuarie 1915 este prezent în Cuba, la Havana.

Revine în SUA între 12-15 ianuarie 1915: Tampa, West Tampa, Tampa, Key West, cel mai probabil legat de situația lui Paul Pârvu care a abandonat din cauza bolii.

Străbate Cuba timp de o lună, între 18 ianuarie-17 februarie 1915, astfel: Havana, Matanzas, Cárdenas, Santa Clara, Sancti-Spiritus, Camagüey, Manzanillo, Santiago de Cuba.

Între 18-29 februarie 1915 nu există documente care să certifice traseul.

Urmează Haiti între 1-3 martie 1915: Port-au-Prince.

Între 4-9 martie 1915 nu există documente care să certifice traseul.

Puerto Rico a fost străbătută între 10-30 martie 1915: San Juan, portul San Juan, Río Piedras, Puerta de Terra, Santurce, Arecibo, Mayagüez, Ponce, Ciudad de Ponce, Aguadilla, San Juan de Puerto Rico. Se îmbarcă spre Venezuela.

În Venezuela este prezent în intervalul 7-10 aprilie 1915, la Caracas. De aici se îmbarcă spre Spania.

Între 11 aprilie-11 mai 1915 (30 de zile - traversarea Atlanticului) traseu fără documente.

Spania este parcursă între 12 mai-13 august 1915, astfel: Barcelona, Sabadell, Manresa, Igualada, Badalona, Villanueva y Geltrú, Tarragona, Valls, Palma de Mallorca, Sóller, Manacor, Palma de Mallorca, Ibiza, Alicante, Tarassa, Alcoy, Valencia, Requena, Villa de Utiel, Caudete, Cuenca, Cuevas de Velasco, Tarancón, Madrid.

În Franța este prezent între 14-18 august 1915 la: Cerbère și Marsilia.

Urmează un interval de 10 luni, între 19 august 1915-17 iunie 1916, pentru care nu sunt documente.

Sosit în România, parcurge între 18 iunie-3 august 1916, următoarele localități: Ionești, Zăvideni, Prunceni, Drăgășani, București, Giurgiu, Adunații Copăceni, Dărăști, Măgurelele, București, Târgoviște, Râzvad, Gura Ociței, Brănești, Pucioasa, Șotânga, Vulcana-Pandelea, Vulcana Băii, Jugur Muscel, Mățau, Câmpu Lung, Berevoești, Domnești, Mușetești, Călimănești, Muereștile, Băile Olănești, Olănești, Păușești-Măglași, Vlădești, Valea Danului, Cărbunari, Curtea de Argeș, Șuici, Berislăvești, Jiblea, Râmnicu Vâlcea, Ocnele Mari, Băile Govora, Băbeni Bistrița, Marcea, Strejești de Jos, Doba, Balș, Cârcea, Craiova, Osica de Sus, Slatina, Mogoșești, Tătulești Olt, Colonești, Lunca Corbului, Cerbu, Albota, Pitești, Costești, Roșiorii de Vede, Peretu, Alexandria, Drăgănești.

Prezentarea cronologică a vizelor cercetate:

11.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Căminul Românesc

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă (în locul directorului)

Nr. inv. MJB: 15623

12.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Muzeul Armatei⁶ (Musée de l'Armée)

Alte mențiuni: prezintă 2 semnături indescifrabile, dintre care una a secretarului

Nr. inv. MJB: 15623

12.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Societatea Turnul Eiffel, Champ de Mars

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15623

13.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție din al 4-lea arondisment din Paris

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar de poliție

Nr. inv. MJB: 15623

nedată/? 02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: nu e cazul

Alte mențiuni: carte de vizită a directorului ziarului Du Matin, Clement Magloire, primită de D. Dan cu ocazia vizitei la redacția ziarului

Nr. inv. MSB: 3726_73

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Teatrul Comedia Franceză (25 august 1680)⁷

⁶ Muzeul Armatei este situat în complexul de clădiri Les Invalides, în arondismentul 7 din Paris. A fost creat în 1905 prin fuziunea Muzeului Artileriei cu Muzeul Istoric al Armatei. Este cel mai mare muzeu de istorie militară din Franța și unul dintre cele mai importante din lume. Muzeul deține peste 500.000 de obiecte care acoperă perioada din antichitate până în secolul XX. Mai multe detalii pe www.parisinfo.com (accesat în 2015).

⁷ Teatrul Comedia Franceză, fondat în 1680, este instituția cea mai consacrată în teatrul francez. La Comedie-Française a fost prima trupă de teatru formată prin unirea a două companii rivale de către regele Ludovic al XIV-lea. Noua trupă de teatru formată avea 27 de actori iar prima reprezentație comună a avut loc la 25 august 1680. Revoluția franceză a adus schimbări și trupei de teatru, actorii fiind ghilotinați în 1793. Mai târziu, compania a fost reunificată și și-a luat denumirea de Teatrul Francez al Republicii. În perioada 1913-1936, sub conducerea lui d'Albert Carré, compania a participat la reprezentațiile Teatrului Armatei, jucându-se în timpul primului război mondial piese de teatru patriotice. După război, în ciuda crizei politice și financiare, s-au introdus reprezentații ale unor piese aparținând noii generații

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 650_1

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Teatrul Național Odeon, Rue de Vaugirard

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 650_1

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Teatrul Național al Operei din Paris

Alte mențiuni: semnează secretarul Operei, Eugene Maillard; documentul are atașată o carte poștală ilustrând Opera din Paris, expediată de Niculaie din Paris (22.03.1914) pentru Dumitru Dan la Bruxelles (23.03.1914). *Dragă Mitică, am primit ilustrata d-tale și m-am bucurat văzând că ai sosit bine. Eu nu lucrez; este mare mizerie, cum știi plouă toate zilele. Eu am primit paralele dar repede le-am isprăvit, plătește chiria și acum se face că aștept din zi în zi să pot lucra ceva (ilizibil). Cu drag, Niculae*

Nr. inv. MSB: 3726_71

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Biblioteca Operei din Paris

Alte mențiuni: semnează A. Danes (?), administratorul Bibliotecii, Arhivelor și Muzeului Operei

Nr. inv. MSB: 3726_71

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Universitatea Parisului (Sorbona)

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15623

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Universitatea Parisului, Facultatea de Litere

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15623

19.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Universitatea Parisului, Facultatea de Științe

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15623

21.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Biblioteca Municipală, Avenue Parmentier, 109, XI Arrondissement

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul

Nr. inv. CMIABC: 650_1

27.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Marea Roată a Parisului⁸ (La Grande Roue de Paris)

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 650_1

27.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Muzeul Guimet⁹

Alte mențiuni: semnează indescifrabil conservatorul asistent al muzeului Guimet

Nr. inv. CMIABC: 650_1

27.02.1914¹⁰, Franța, Paris

⁸ Marea Roată a Parisului a fost de o construcție cu un diametru de 100 de metri, ridicată în anul 1900 pentru Expoziția Universală de la Paris, în apropierea Turnului Eiffel, pe strada Suffren, în apropiere de Champs de Mars. În timpul primei conflagrații mondiale, când zona a fost devastată de război, năcelele au fost scoase de pe roată și folosite ca locuințe pentru familiile franceze din zonă. Industriașul Théodore Vienne, fondator al cursei cicliste Paris-Roubaix, a fost atât proprietarul, cât și directorul Marii Roți a Parisului. A fost demolată în anul 1937 iar pe vechiul său amplasament se află astăzi satul Suisse unde se găsesc peste 150 de anticariate, galerii, ateliere de artiști decoratori etc. Vezi, www.paris1900.lartnouveau.com (accesat în 2015).

⁹ Muzeul Guimet a fost situat inițial la Lyon în 1879, apoi a fost preluat de stat și transferat la Paris în 1885. Muzeul a fost fondat de către Émile Étienne Guimet (1836-1918), un industriaș pasionat de călătorii. În anul 1876, Guimet a fost desemnat de ministrul instrucțiunii publice să studieze religiile din Orientul Îndepărtat, muzeul conține astfel multe din roadele acestei expediții, inclusiv o rafinată colecție de porțelan chinezesc și japonez, multe dintre obiectele aduse fiind legate nu numai de religiile din Orientul Îndepărtat, cât și de cele ale Egiptului antic, Grecia și Roma antică. Mai multe detalii pe www.guimet.fr (accesat în 2015).

¹⁰ În document este trecut greșit anul 1916, în locul anului 1914, așa cum rezultă din coroborarea datelor privind vizita la Paris (feb.1914); de asemenea pe viza înscrisă pe același document, valabilă pentru Versailles, 1 martie, este prezent anul 1914.

Instituția emitentă: Muzeul Galliera

Alte mențiuni: semnează indescifrabil atașatul muzeului

Nr. inv. MSB: 3726_72

27.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Muzeul de Sculptură Comparată Trocadero

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_71

28.02.1914, Franța, Paris

Instituția emitentă: Muzeul Cluny

Alte mențiuni: semnează Edmond Marancourt, directorul muzeului

Nr. inv. MSB: 3726_71

01.03.1914, Franța, Versailles

Instituția emitentă: Direcția Muzeelor Naționale Franceze, Muzeele Versailles și Trianons

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat Muzeul Versailles*

Nr. inv. MSB: 3726_73

01.03 1914, Franța, Versailles

Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție din Versailles

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul poliției

Nr. inv. MSB: 3726_72

08.03.1914, Franța, Somme, Amiens

Instituția emitentă: Comisariatul de poliție

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_73

08.03.1914, Franța, Amiens

Instituții emitente: Școala Națională de Muzică

Alte mențiuni: semnează indescifrabil supraveghetorul oficial

Nr. inv. MSB: 3726_73

08.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Comisia administrativă, Muzeul comunal Amiens

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat Muzeul Amiens*; semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_73

09.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Primăria din Amiens

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_72

09.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Bibliotecă Comunală din Amiens

Alte mențiuni: semnează indescifrabil bibliotecarul

Nr. inv. MSB: 3726_72

09.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Societatea industrială din Amiens, fondată în 1861

Alte mențiuni: semnează indescifrabil agentul general

Nr. inv. MSB: 3726_73

09.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Spitalul civil și militar din Amiens

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 651_1

09.03.1914, Franța, Amiens

Instituția emitentă: Teatrul din Amiens

Alte mențiuni: semnează indescifrabil directorul teatrului

Nr. inv. CMIABC: 651_1

11.03.1914, Franța, Arras

Instituții emitente: Primăria orașului Arras și Comisariatul de Poliție

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul șef al primăriei; semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_74

11.03.1914, Franța, Departamentul Pas-de-Calais, Arrat

Instituția emitentă: Comisariatul azilurilor (Économats des hospices)

Alte mențiuni: *S-a prezentat la spital ca vizitator*; semnează indescifrabil comisarul

Nr. inv. CMIABC: 651_2

14.03.1914, Franța, Lille

Instituții emitente: Primăria orașului Lille și Muzeul Comercial și Colonial
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă; semnează indescifrabil secretarul
Nr. inv. MSB: 3726_74

14.03.1914, Franța, Lille
Instituția emitentă: Comisariatul de poliție
Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisarul de poliție, șeful Siguranței
Nr. inv. CMIABC: 651_2

17.03.1914, Franța, Roubaix
Instituția emitentă: Primăria orașului Roubaix
Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul
Nr. inv. CMIABC: 650_2

17.03.1914, Franța, Roubaix
Instituția emitentă: Sediul Turismului de Nord din Roubaix
Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul
Nr. inv. CMIABC: 650_2

nedatat/ 17.03.1914, Franța, Roubaix
Instituții emitente: Comisariatul de poliție
Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar de poliție
Nr. inv. MSB: 3726_74

18.03.1914, Franța, Neuville en Ferrain, punctul Riscontout (Risquons-Tout)
Instituția emitentă: Oficiul Vamal francez (frontiera cu Belgia)
Alte mențiuni: semnează Bénière
Nr. inv. MSB: 3726_68

18.03.1914, Belgia, punctul de frontieră Risquons-Tout (Mouscron)
Instituția emitentă: Oficiul Vamal belgian (frontiera cu Franța)
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă
Nr. inv. MSB: 3726_68

18.03.1914, Belgia, Flandra Occidentală, Courtrai
Instituția emitentă: Primăria orașului Courtrai
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă
Nr. inv. MSB: 3726_68

19.03.1914, Belgia, provincia Flandra Orientală, Audenarde

Instituția emitentă: Primăria orașului Audenarde

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul

Nr. inv. CMIABC: 650_2

19.03.1914, Belgia, provincia Flandra Orientală, Audenarde

Instituția emitentă: Comisariatul de poliție din Audenarde

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar de poliție

Nr. inv. CMIABC: 650_2

20.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituții emitente: Primăria orașului Bruxelles; Comisariatul Central de Poliție

Alte mențiuni: semnează secretarul primăriei, M. Vandlure?; indescifrabil adjunctul șefului Serviciului de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_68

21.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Ziarul „Le Soir”

Alte mențiuni: semnează V. Permain?

Nr. inv. MJB: 15562

21.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Legația Regală a României la Bruxelles

Alte mențiuni: semnează ministrul plenipotențiar Trandafir G. Djuvara¹¹

Nr. inv. MJB: 15562

21.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Touring Club de Belgique

Alte mențiuni: semnează Ch. Fanssens (?)

Nr. inv. MSB: 3726_67

¹¹ Trandafir G. Djuvara (1856-1935), diplomat român cu o prestigioasă carieră care a debutat la 1 aprilie 1879, când a fost numit atașat provizoriu la Agenția diplomatică a României la Paris, și s-a încheiat la 31 decembrie 1926, când a părăsit Ministerul Afacerilor Străine în calitate de ministru plenipotențiar clasa I. A îndeplinit misiuni diplomatice la Sofia (1888-1890), Constantinopol (1896-1899), Bruxelles (1909-1920), Atena (1921-1925). Perioada în care a activat a fost traversată de ample mutații și convulsii în plan european și mondial determinate de Primul Război Mondial, cele două revoluții din Rusia, Tratatul de Pace de la Versailles (1919-1920), crearea Ligii Națiunilor, etc. Trandafir G. Djuvara a fost unul dintre diplomații de marcă ai României moderne. Vezi, www.euroinst.ro. (accesat în 2015).

23.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Muzeul Regal de Pictură și Sculptură

Alte mențiuni: semnează G. Demeter (?)

Nr. inv. MSB: 3726_67

24.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Redacția ziarului Chicago Daily News la Bruxelles

Alte mențiuni: semnează M. Gerbeault (?), corespondent al ziarului

Nr. inv. MSB: 3726_67

25.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Consulatul General al României la Bruxelles

Alte mențiuni: semnează indescifrabil consulul general

Nr. inv. MJB: 15562

25.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: indescifrabil

Alte mențiuni: fără ștampilă, fără semnătură

Nr. inv. MJB: 15562

nedată/25-27.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Vama din Iași, Poșta Română (20.03.1914 - datarea pt. expediere)

Alte mențiuni: Fotocopie a unei declarații vamale prin care se certifică expedierea la Bruxelles, pentru D. Dan, a unui colet de 8,7 kg cu opinci („sandalen”), expedit din Iași de către G. Seciu, de la Uzina Electrică Iași

Nr. inv. MJB: 15655

27.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Oficiul Central al Uniunii Asociațiilor Internaționale¹²- Muzeul Internațional

Alte mențiuni: semnează P. Burser, șeful serviciului

¹² Uniunea Asociațiilor Internaționale (UIA) este un institut de cercetare și centru de documentare cu sediul la Bruxelles. Ea a fost fondată în 1907, de către Henri La Fontaine (laureat al Premiului Nobel pentru Pace din 1913) și Paul Otlet, unul dintre fondatorii a ceea ce se numește acum știința informației. Această asociație non-profit și non-guvernamentală a fost un pionier în cercetarea, monitorizarea și furnizarea de informații cu privire la organizațiile internaționale, asociațiile internaționale și provocărilor globale începând cu anul 1907. Pentru mai multe detalii, vezi www.uia.org (accesat în 2015).

Nr. inv. MSB: 3726_89

27.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Muzeele Regale Cinquantenaire; Muzeul Ghipsului

Alte mențiuni: semnează Jean Enfant, secretar al Muzeului Regal; semnătură indescifrabilă la Muzeul Ghipsului

Nr. inv. MSB: 3726_67

nedatat/27.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Institutul Internațional de Bibliografie, Biblioteca Colectivă

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_89

27.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Grădina Botanică de Stat

Alte mențiuni: semnează E. Wilderman

Nr. inv. MSB: 3726_67

29.03.1914, Belgia, Etterbeek

Instituția emitentă: Societatea Jocului Lacrosse Pelutte-Club

Alte mențiuni: *Subsemnatul Președinte al societății Jeu de Balle „Palutte Club d'Etterbeek” certifică faptul că domnul Demetré Dann a asistat la o luptă cu mere (?) și a conversat cu domnul Președinte și cu membrii; semnează președintele H. Verhulst?*

Nr. inv. MSB: 3726_89

29.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Societatea de economii Aurora (Société d'Épargne l'Aurore)

Alte mențiuni: semnează J. Barrete

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Muzeul orășenesc din Bruxelles

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Secretariatul Universității Libere din Bruxelles

Alte mențiuni: semnează secretarul S. Lavache ?

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Biblioteca Regală a Belgiei

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Secretariatul Muzeelor regale de Pictură și Sculptură ale Belgiei

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Biserica Saint-Jacques-sur-Coudenberg, parohie regală

Alte mențiuni: semnează vicarul L. Baumel

Nr. inv. MSB: 3726_89

30.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituții emitente: Muzeul Regal de Istorie Naturală al Belgiei, Institutul Solvay de Psihologie, Institutul Solvay de Sociologie, Școala Solvay de Comerț a Universității Libere din Bruxelles

Alte mențiuni: semnează indescifrabil directorul muzeului; semnături indescifrabile; R. Albrecht

Nr. inv. MSB: 3726_75

31.03.1914, Belgia, Bruxelles

Instituții emitente: Direcția Teatrului Regal al Parcului, Teatrul Regal Monnaie

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă (Victor R?); semnează secretarul direcțiunii Teatrului Monnaie, M. Goffin

Nr. inv. MSB: 3726_75

01.04.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Muzeul Regal al Armelor și Armurilor, Porte de Hal

Alte mențiuni: semnează S. Macoir

Nr. inv. MSB: 3726_75

02.04.1914, Belgia, Bruxelles

Instituția emitentă: Palatul de Justiție, Place Poelaert

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_75

02.04.1914, Belgia, Tervuren

Instituții emitente: Muzeul Colonial al Congo-ului Belgian de la Tervuren

Alte mențiuni: semnează indescifrabil conservatorul

Nr. inv. MSB: 3726_75

03.04.1914, Belgia, Louvain

Instituții emitente: Primăria din Louvain și Poliția din Louvain

Alte mențiuni: semnează secretarul Eug. Monguere?; și indescifrabil un ofițer de serviciu

Nr. inv. MSB: 3726_90

03.04.1914, Belgia, Louvain

Instituția emitentă: Universitatea din Louvain

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat sălile universității și Biblioteca; semnează arhivarul universității, Jon. Wils și bibliotecarul universității R. Delanno*

Nr. inv. MSB: 3726_90

03.04.1914, Belgia, Louvain

Instituția emitentă: Institutul de Seroterapie Lovain (Institut Sérothérapique)

Alte mențiuni: *Institutul de Bacteriologie; semnătură indescifrabilă*

Nr. inv. MSB: 3726_90

04.04.1914, Belgia, Tirlemont (Thienen)

Instituții emitente: Primăria; Comisariatul de Poliție din Tirlemont și Școala Industrială Agricolă (Landbouwberepschool)

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul comunei; un comisar de poliție și un reprezentant al școlii

Nr. inv. MSB: 3726_90

04.04.1914, Belgia, Provincia Liège, Waremme

Instituția emitentă: Administrația Comunală din Waremme

Alte mențiuni: semnează secretarul Renier

Nr. inv. MSB: 3726_69

04.04.1914, Belgia, Waremme - Liège

Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție
Alte mențiuni: semnează Am. Naroe (?), comisar de poliție
Nr. inv. MSB: 3726_90

04.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție, Divizia a 3-a
Alte mențiuni: semnează E. Laurent, comisar de poliție
Nr. inv. MSB: 3726_69

05.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Comisariatul Central de Poliție
Alte mențiuni: semnează Rodelet, ofițer de poliție
Nr. inv. MSB: 3726_69

05.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Primăria orașului Liège
Alte mențiuni: semnează Gustave Kleyer, primarul orașului
Nr. inv. CMIABC: 659_2

05.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Muzeul Armelor
Alte mențiuni: semnează indescifrabil conservatorul
Nr. inv. CMIABC: 659_2

05.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Biserica Sf. Anton
Alte mențiuni: semnează preotul L. Waruculh
Nr. inv. MSB: 3726_69

06.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Consulatul Regal al României la Liège
Alte mențiuni: semnează indescifrabil consulul
Nr. inv. MSB: 3726_69

06.04.1914, Belgia, Liège
Instituția emitentă: Expoziția Cercului de Arte Frumoase
Alte mențiuni: semnează doamna Camille Bernard și indescifrabil, familia Renaud (?)
Nr. inv. MSB: 3726_69

06.04.1914, Belgia, Liège

Instituția emitentă: Universitatea din Liège, Institutul Zoologic

Alte mențiuni: semnează Louis Julin, director de cercetare

Nr. inv. CMIABC: 659_1

06.04.1914, Belgia, Liège

Instituția emitentă: Institutul Arheologic din Liège

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat muzeul institutului arheologic- Maison Curtius;*
semnează conservatorul J. Servaisf (?)

Nr. inv. CMIABC: 659_1

07.04.1914, Belgia, provincia Limbourg, Hasselt

Instituția emitentă: Poliția orașului Hasselt

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar de poliție din Hasselt

Nr. inv. MSB: 3726_70

08.04.1914, Belgia, provincia Limbourg, Hasselt

Instituția emitentă: Primăria din orașul Hasselt

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful biroului Stării Civile

Nr. inv. MSB: 3726_70

08.04.1914, Belgia, provincia Limbourg, Hasselt

Instituția emitentă: Biblioteca orășenească din Hasselt

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_70

09.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Comisariatul Central de Poliție din Anvers

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisarul adjunct

Nr. inv. MSB: 3726_70

09.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Primăria orașului Anvers, Administrația comunală

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful celui de-al doilea Birou

Nr. inv. MSB: 3726_70

09.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Consulatul General al României la Anvers

Alte mențiuni: semnează consulul general Gustav Mendler (?)

Nr. inv. MSB: 3726_70

09.04 1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Muzeul de Arte Frumoase

Alte mențiuni: semnează Pol de Mony

Nr. inv. MSB: 3726_70

10.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Institutul Superior de Comerț

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul direcțiunii

Nr. inv. MSB: 3726_70

11.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Biroul Comunal de Informații

Alte mențiuni: semnează indescifrabil directorul

Nr. inv. MSB: 3726_81

11.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Cercul Studenților Români de la Institutul Superior de Comerț

Alte mențiuni: semnează P. Lupașcu

Nr. inv. MSB: 3726_81

11.04.1914, Belgia, Anvers

Instituția emitentă: Clubul Regal de Yacht al Belgiei

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul general; documentul are atașate două cărți poștale ilustrate, color, necirculate, nedatate reprezentând Fântâna lui Quinten Matsys și Catedrala din Anvers

Nr. inv. MSB: 3726_84

11.04.1914, Belgia, Esschen

Instituția emitentă: Consiliul Local Esschen

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. MSB: 3726_84

12.04.1914, Belgia, Esschen¹³

Instituția emitentă: Punctul de vamă Esschen

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_84

12.04.1914, Olanda, Nispen

Instituția emitentă: Biroul de Încasări Impozite Nispen

Alte mențiuni: semnează Vas, încasator de impozite

Nr. inv. MSB: 3726_81

12.04.1914, Olanda, Roosendaal en Nispen

Instituția emitentă: Poliția din Roosendaal en Nispen

Alte mențiuni: semnează indescifrabil, inspector de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_81

12.04.1914, Olanda, Oudenbosch

Instituția emitentă: Consiliul local din Oudenbosch

Alte mențiuni: semnează indescifrabil un jandarm

Nr. inv. MSB: 3726_84

12.04.1914, Olanda, Zevenbergen

Instituția emitentă: nu e precizată, (probabil secție de poliție)

Alte mențiuni: *văzut în timp ce era în trecere prin Zevenbergen; semnează indescifrabil jandarm*

Nr. inv. MSB: 3726_84

13.04.1914, Olanda, Moerdijk

Instituția emitentă: nu e cazul, comandantul vaporului S.S. Hollandsch Diep

Alte mențiuni: *Dumitru Dan a călătorit de la Zevenbergen, prin Moerdijk, pe râul Hollandsch Diep, către Willemsdorp la bordul vaporului S.S. Hollandsch Diep; semnează G.J. Kuiper*

Nr. inv. MSB: 3726_84

13.04.1914, Olanda, Dordrecht

Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție din Dordrecht

Alte mențiuni: semnează indescifrabil inspector de poliție

¹³ Esschen, veche denumire a localității belgiene de azi, Essen. A nu se confunda cu Eschen din Liechtenstein.

Nr. inv. MSB: 3726_76

13.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: Comisariatul de Poliție din Rotterdam

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar principal de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_76

13.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: Clubul Marinei Române Steaua de Nord

Alte mențiuni: *S-a prezentat dl. D. Dan, trimis fiind de poliție*; semnează indescifrabil președintele clubului

Nr. inv. MSB: 3726_76

14.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: vaporul Dobrogea SMR

Alte mențiuni: semnează comandantul vaporului Dobrogea, comandor Jean Mihail

Nr. inv. MSB: 3726_76

14.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: Consulatul General al României

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 660_1

15.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: Primăria din Rotterdam

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_76

15.04.1914, Olanda, Rotterdam

Instituția emitentă: Grădina Zoologică (fondată 1857)

Alte mențiuni: semnează A. R.

Nr. inv. MSB: 3726_76

18.04.1914, Olanda, Haga

Instituția emitentă: Biroul General de Poliție din Haga; Departamentul Central de investigații

Alte mențiuni: semnează inspector de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_76

18.04.1914, Olanda, Haga

Instituția emitentă: Legațiunea Regală a României la Haga

Alte mențiuni: semnează ministrul plenipotențiar T. M. Mitilincu

Nr. inv. CMIABC: 660_1

18.04.1914, Olanda, Haga

Instituția emitentă: Cabinetul Regal al Picturilor

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 660_1

18.04.1914, Olanda, Haga

Instituția emitentă: Ministerul Apelor

Alte mențiuni: *Subsemnatul declar că dl. Démetré Dann a vizitat azi sala Trévet la Ministerul Apelor*; semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_78

19.04.1914, Olanda, Rijswijk

Instituția emitentă: Poliția orașului Rijswijk

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_76

20.04.1914, Olanda, Haga

Instituția emitentă: Biroul Internațional al Curții Permanente de Arbitraj¹⁴

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 660_1

21.04.1914, Olanda, Leiden

Instituția emitentă: Comisariatul de poliție al orașului Leiden

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 660_1

¹⁴ Curtea Permanentă de Arbitraj de la Haga este o organizație interguvernamentală cu peste o sută de state membre. A fost înființată în anul 1899, pentru a facilita arbitrajul și alte forme de soluționare a litigiilor între state. S-a dezvoltat într-o instituție modernă, cu multiple valențe ale arbitrajului în dreptul internațional (public și privat) răspunzând nevoilor de soluționare a litigiilor care evoluează rapid în comunitatea internațională. Vezi, www.pca-cpa.org (accesat în 2015).

21.04.1914, Olanda, Leiden

Instituția emitentă: Sala Publică de Lectură Leiden

Alte mențiuni: semnează indescifrabil directorul general al muzeului

Nr. inv. CMIABC: 660_1

22.04.1914, Olanda, Amsterdam

Instituția emitentă: Biroul General de Poliție din Amsterdam

Alte mențiuni: semnează indescifrabil inspector

Nr. inv. MSB: 3726_78

24.04.1914, Olanda, Amsterdam

Instituția emitentă: Consulatul României la Amsterdam

Alte mențiuni: semnează indescifrabil consulul României și secretarul C. Albu

Nr. inv. CMIABC: 654_1

24.04.1914, Olanda, Amsterdam

Instituția emitentă: Grădina botanică din Amsterdam (Hortus Botanicus¹⁵)

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 654_1

24.04.1914, Olanda, Amsterdam

Instituția emitentă: Muzeul Van Rijks¹⁶

Alte mențiuni: semnează directorul executiv al muzeului

Nr. inv. CMIABC: 654_1

24.04.1914, Olanda, Amsterdam

Instituția emitentă: Biblioteca Universității din Amsterdam

Alte mențiuni: semnează indescifrabil un bibliotecar

Nr. inv. CMIABC: 654_1

24.04.1914, Olanda, Amsterdam

¹⁵ Hortus Botanicus este una dintre cele mai vechi grădini botanice din lume și una dintre atracțiile turistice cele mai importante ale Amsterdamului. A fost fondată în 1638 de către municipalitate pentru a servi ca o grădină de plante medicinale pentru doctori și farmaciști. Pentru mai multe detalii, vezi www.dehortus.nl/en/home (accesat în 2015).

¹⁶ Muzeul Van Rijks (Rijksmuseum) este considerat unul dintre cele mai mari muzee de artă din lume. În cele 260 de săli expune un număr impresionat de opere, cele mai cunoscute fiind lucrările realizate în secolul de aur olandez, cât și cele din bogata colecție de artă asiatică. Vezi, www.rijksmuseum.nl/en (accesat în 2015).

Instituția emitentă: Agenția de turism Tho[ma]s.Cook & Son¹⁷, 83 Damrak Amsterdam

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 654_1

26.04.1914, Olanda-Marea Britanie, Amsterdam-Londra

Instituția emitentă: Feribotul de la Amsterdam la Londra și probabil Garda de Coastă a Marii Britanii-Londra

Alte mențiuni: semnează C. I. Stuart; prezintă sigiliu cerat „[?] Guard/M. Customs London/ [?] 116”

Nr. inv. CMIABC: 654_1

28.04.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Legațiunea Regală a României la Londra

Alte mențiuni: semnează secretarul M. Costinescu (?) Gheorghe

Nr. inv. CMIABC: 654_1

28.04.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Consulatul General al României

Alte mențiuni: semnează consulul general indescifrabil

Nr. inv. CMIABC: 654_1

29.04.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Poliția metropolitană, Divizia H, str. Leman

Alte mențiuni: semnează A. Lines (?), inspector

Nr. inv. MSB: 3726_77

29.04.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Redacția ziarului The Chicago Daily News

Alte mențiuni: semnează Edward Price Bell, corespondent de la Londra al ziarului The Chicago Daily News; documentul are atașată o carte poștală ilustrată color cu tema Harvest (La seceriș); nedată, necirculată.

Nr. inv. MSB: 3726_77

¹⁷ Celebra agenție de turism Thomas Cook & Son a fost înființată în 1841 ajungând până în zilele noastre un puternic grup înglobând mai multe companii, un tour operator de talie mondială cu flote aeriene și agenții deschise în toată lumea. Mai multe detalii despre istoria acestei agenții pe www.thomascook.com (accesat în 2015).

nedatat/ 29.04.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Redacția ziarului Echo

Alte mențiuni: fragment de ziar cu articolul *Another world „tourist”*¹⁸

Nr. inv. MSB: 3726_77

04.05.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Muzeul Madame Tussauds, Marylebone Road, London
N[orth] W[est]

Alte mențiuni: semnează indescifrabil John

Nr. inv. CMLABC: 664_1

05.05.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Muzeul De Științe Naturale, S[outh] Kensington British
Museum

Alte mențiuni: semnează A. St. William

Nr. inv. CMLABC: 664_1

05.05.1914, Marea Britanie, Londra

Instituția emitentă: Muzeul Victoria & Albert

Alte mențiuni: semnează J. E. Dawson

Nr. inv. CMLABC: 664_1

10.05.1914, Marea Britanie, Birmingham

Instituția emitentă: Poliția orașului Birmingham, Coronation Street

Alte mențiuni: *Purtătorul acestei cărți*¹⁹ s-a prezentat astăzi aici; semnează
Ewan Morgan

Nr. inv. MSB: 3726_77

¹⁸ Cuprinsul articolului (traducere din limba engleză Șerban Alina Crina): „**Un alt turist mondial.** În imagine este prezentat Dumitru Dan, un globetrotter român care a vizitat redacția publicației “Ecoul”. Acesta a inițiat o călătorie pe jos în jurul lumii - 63000 de mile englezești – distanță care trebuie parcursă într-o perioadă de șase ani, pentru un premiu de 4000 de lire din partea Societății Sportive Franceze, cu sediul la Paris. El a început călătoria cu unsprezece luni înaintea izbucnirii Războiului Balcanic, și, după ce a luptat patru luni, a revenit la proiectul său. Pornind din România, el a traversat Serbia, Bulgaria, Turcia, Ungaria, Austria, Germania, Elveția, Franța, Belgia, Olanda și Anglia, totul în decursul unei perioade de un an și cinci luni. Acum, el se îndreaptă spre America. Este îmbrăcat pitoresc, în costum național românesc, foarte deschis și bogat ornamentat. Dumitru Dan este de asemenea un dansator român cu foarte mult simț artistic. El trăiește în principal din vânzarea vederilor cu imaginea sa”.

¹⁹ Face referire la albumul de documente și certificate cu vize de control pe care D. Dan îl prezenta autorităților pentru a demonstra traseul parcurs și veridicitatea demersului său.

11.05.1914, Marea Britanie, Birmingham

Instituția emitentă: Muzeul & Galeria de Artă din Birmingham

Alte mențiuni: *Purtătorul acestei cărți s-a prezentat astăzi aici*; semnează John Canon

Nr. inv. MSB: 3726_77

12.05.1914, Marea Britanie, Nottingham

Instituția emitentă: Poliția orașului Nottingham

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 664_1

13.05.1914, Marea Britanie, Nottingham

Instituția emitentă: Universitatea din Nottingham, Muzeul de Istorie Naturală

Alte mențiuni: semnează indescifrabil curatorul muzeului

Nr. inv. CMIABC: 664_1

14.05.1914, Marea Britanie, Manchester

Instituția emitentă: Consulatul României în Manchester

Alte mențiuni: semnează B. P. (?) consul pentru România

Nr. inv. CMIABC: 664_1

17.05.1914, Marea Britanie, Manchester

Instituția emitentă: Societatea Israelito - Română din Manchester. Order Ancient Maccabeans (Maccabean Club, Broughton Lane)

Alte mențiuni: semnează Sam Davidson; prezintă ștampila: Order Ancient Maccabean Don Isaac [indescifrabil] no 11, Manchester (Reg. No. 861)

Nr. inv. CMIABC: 664_1; în fotocopie la MSB sub nr. 3349

17.05.1914, Marea Britanie, Manchester

Instituția emitentă: Societatea Israelito - Română din Manchester. Order Ancient Maccabeans (Maccabean Club, Broughton Lane)

Alte mențiuni: semnează șef de birou Rottman; prezintă ștampila: Order Ancient Maccabean Don Isaac [indescifrabil] no 11, Manchester (Reg. No. 861)

Nr. inv. CMIABC: 653_1

18.05.1914, Marea Britanie, Manchester

Instituția emitentă: Poliția orașului Manchester

Alte mențiuni: semnează inspectorul de poliție, J. Taylor
Nr. inv. CMIABC: 653_1; în fotocopie la MSB sub nr. 3349

20.05.1914, Marea Britanie, Liverpool
Instituția emitentă: Poliția orașului Liverpool
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă
Nr. inv. CMIABC: 653_1; în fotocopie la MSB sub nr. 3349

22.05.1914, Marea Britanie, Liverpool
Instituția emitentă: Consulatul Republicii Argentina în Liverpool
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă
Nr. inv. CMIABC: 653_1; în fotocopie la MSB sub nr. 3349

26.05.1914, Marea Britanie, Preston
Instituții emitente: Poliția și primăria orașului Preston
Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul primăriei
Nr. inv. CMIABC: 653_2

27.05.1914, Marea Britanie, Blackpool
Instituția emitentă: Poliția orașului Blackpool
Alte mențiuni: semnează indescifrabil un subofițer de poliție
Nr. inv. CMIABC: 653_2

27.05.1914, Marea Britanie, Blackpool
Instituția emitentă: Redacția de știri (Revoe Branch, News Room) din Blackpool
Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat muzeul și biblioteca*; semnează J.W. Bancroft
Nr. inv. CMIABC: 653_2

28.05.1914, Marea Britanie, Blackpool
Instituția emitentă: Clubul Social Filarmonic (Philharmonic Club, Foxhall Road)
Alte mențiuni: semnează James Fletcher
Nr. inv. CMIABC: 653_2

29.05.1914, Marea Britanie, Blackpool
Instituția emitentă: Muzeul Louis Tussauds Waxworks
Alte mențiuni: semnează Herbert Stratton
Nr. inv. CMIABC: 660_2

01.06.1914, Marea Britanie, comitatul Cumbria, Barrow-in-Furness

Instituția emitentă: Poliția orașului

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 660_2

03.06.1914, Marea Britanie, comitatul Cumbria, Carlisle

Instituția emitentă: Poliția orașului Carlisle

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la acest birou la ora 6,30 seara; semnează inspectorul R. Percival*

Nr. inv. CMIABC: 660_2

04.06.1914, Marea Britanie, Scoția, Hawick

Instituția emitentă: Biroul poliției orașului Hawick

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la acest birou la ora 8,30 seara; semnătură indescifrabilă*

Nr. inv. CMIABC: 644_11

09.06.1914, Marea Britanie, Scoția, Leith (portul orașului Edinburgh)

Instituția emitentă: Biroul poliției din Leith

Alte mențiuni: *D. Dan a sosit în Leith, la ora 5.40, seara; semnează sergentul Thomas Merrman (?)*

Nr. inv. CMIABC: 660_2

09.06.1914, Marea Britanie, Scoția, Leith (portul orașului Edinburgh)

Instituții emitente: Vice-consulatul Greciei din Leith și poliția din Leith

Alte mențiuni: semnează indescifrabil vice-consulul

Nr. inv. CMIABC: 644_11

09.06.1914, Marea Britanie, Edinburgh

Instituția emitentă: Biroul poliției orașului, Waverley Market Station

Alte mențiuni: *D. Dan a sosit în Edinburgh, la ora 7, seara; semnează sergentul, Rich[ard] L. Zelfe?[indescifrabil]*

Nr. inv. CMIABC: 660_2

09.06.1914, Marea Britanie Edinburgh

Instituția emitentă: Redacția ziarului Scotsman

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat redacția ziarului în data de 8 iunie. A apărut un paragraf despre el și călătoria sa în jurul lumii în ediția de seara a ziarului*

pe 8 iunie, în ediția de zi și ediția de seară din data de 9 iunie; semnează redactor-șef W. M. Gilbert
Nr. inv. CMIABC: 660_2

09.06.1914, Marea Britanie, Edinburgh
Instituția emitentă: Biroul Turistic Adams, 51 Princess Street, Edinburgh
Alte mențiuni: semnează W.B. Sanderson
Nr. inv. MSB: 3726_78

09.06.1914, Marea Britanie, Edinburgh
Instituția emitentă: Ziarul Scotsman
Alte mențiuni: fragment ziar cu articolul *Globe – trotterul român D. Dan în Edinburg*²⁰
Nr. inv. MJB: 15574; fotocopie la MSB sub nr. 3344_10

11.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Departamentul de Investigații Criminalistice
Alte mențiuni: semnează Geo ? , detectiv șef inspector
Nr. inv. MSB: 3726_78

12.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Redacția ziarului Glasgow News
Alte mențiuni: semnează William S. Ball
Nr. inv. MSB: 3726_86

12.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Biroul Agenției de Transport Naval Gerson, Str. Queen, Nr. 16, Glasgow (Gerson's Shipping Offices. Official Information to all parts)
Alte mențiuni: semnează M. Gerson, agent de transport naval
Nr. inv. MSB: 3726_86

²⁰ Cuprinsul articolului (traducere din limba engleză Șerban Alina Crina): „**Globe-Trotter Român La Edinburgh/Domnul Demetre Dann**/ Îmbrăcat într-un costum popular țărănesc pitoresc, domnul Demetre Dann, un tânăr român care și-a asumat să facă o călătorie pe jos în jurul lumii în șase ani, este o figură care îți atrage atenția pe străzile din Edinburgh. El va pleca mâine spre Glasgow”. Prezintă o fotografie a lui mergând, în costum național, cu un baston, pălărie, cu o haină de culoare deschisă, ținând o servietă în mâna stângă și un rucsac în spate. Fotografia este cel mai probabil după un clișeu făcut în Londra (D. Dan traversând un pod - Westminster Bridge).

13.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Secția de Poliție Hillhead
Alte mențiuni: semnează Peter Livingston, sergent
Nr. inv. MSB: 3726_86

13.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituții emitente: Galeria de Artă & Muzeul din Glasgow și Grădina Botanică Glasgow
Alte mențiuni: semnată indescifrabilă; semnează și James Rourke
Nr. inv. MSB: 3726_78

15.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Biroul de Rezervări al firmei de turism Thomas Cook & Son, Str. Buchanan
Alte mențiuni: „*Firmă de turism unică în lume*”; semnează Louis L. Law
Nr. inv. MSB: 3726_86

17.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Primăria orașului Glasgow
Alte mențiuni: semnează John S. Samuel, Lord Provost
Nr. inv. CMIABC: 655_1

17.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Consulatul Statelor Unite ale Americii în Glasgow, Scoția
Alte mențiuni: semnează Alfred Middleton, adjunctul consulului
Nr. inv. CMIABC: 655_1

20.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Oficiul de Emigrări al guvernului canadian la Glasgow
Alte mențiuni: semnează James K. Miller (agent)
Nr. inv. CMIABC: 655_1

20.06.1914, Marea Britanie, Glasgow
Instituția emitentă: Allan Royal Mail Line, 25 Bothwell Street, Glasgow
Alte mențiuni: semnează ? David
Nr. inv. CMIABC: 655_1

20.06.1914, Marea Britanie, Glasgow

Instituția emitentă: Compania navală Allan Bros. & Co.UK. Limited, Great Clyde Street, Glasgow

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la sediul companiei pentru a obține certificatul de sănătate pentru a putea pleca din Glasgow pentru Canada; semnează John J. Nummel Msr. MB Chb*

Nr. inv. CMIABC: 655_1

nedatat/ 17-20.06.1914, Marea Britanie, Glasgow

Instituția emitentă: Redacția unui ziar din Glasgow

Alte mențiuni: Fragment de ziar cu articolul *Artist globe – trotter – Mr. Demetre Dann*²¹

Nr. inv. MJB: 15486

25.06.1914, Marea Britanie, Glasgow

Instituția emitentă: Nava S/S [Steam Ship] Grampian²² de la Allan Line

Alte mențiuni: *D. Dan a fost vaccinat la bordul navei cu aburi SS Grampian aparținând companiei Allan Line ce navighează de la Glasgow către Canada. În acest moment starea sa de sănătate este excelentă; semnează doctorul navei Henry Wilson Mbleu (?)*

Nr. inv. CMIABC: 655_1

29.06.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Primăria orașului Quebec

²¹ Conținutul articolului (traducere din limba engleză realizată de Șerban Alina Crina): „**Artist globe-trotter, Domnul Demetre Dann**/ Portretul de mai sus este al Domnului Demetre Dann, un artist globe-trotter român care se află într-o călătorie pe jos în jurul lumii pentru a câștiga un premiu de 4.000 de lire sterline oferit de Clubul Sportiv din țara lui natală. El trebuie să străbată pe jos 63.000 de mile în șase ani. Domnul Dann și-a început călătoria la data de 1 Aprilie, 1912, termenul de finalizare împlinindu-se, prin urmare la data de 31 martie, 1918. Globe-trotter-ul care poartă pitoreștile straie românești își câștigă existența vânzând cărți poștale și, în calitate de artist de stradă ocazional, a sosit în Glasgow joi seara”. Prezintă o fotografie a lui mergând, în costum național, cu un baston, pălărie, cu o haină de culoare deschisă, ținând o servietă în mâna stângă și un rucsac în spate. Fotografia este cel mai probabil după un clișeu făcut în Londra (D. Dan traversând un pod - Westminster Bridge).

²² Vaporul cu aburi Grampian al Companiei Allan Line (Liverpool, Marea Britanie) a fost construit în 1907 de Alex. Stephen & Sons, Linthouse și dezmembrat în 1925. Grampian deținea recordul pentru ruta Montreal-Glasgow și era cunoscut pentru statornicia și rapiditatea sa. Cinci dintre cele opt punți erau dedicate cazării pasagerilor. Mai multe detalii pe www.norwayheritage.com (accesat în 2015).

Alte mențiuni: semnează grefierul primăriei și șeful poliției din Quebec, Emile Trudel

Nr. inv. CMIABC: 655_1

30.06.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: neidentificată

Alte mențiuni: lipsește partea inferioară a documentului unde se aflau semnătura celui care a avizat, cât și ștampila instituției emitente

Nr. inv. CMIABC: 655_1

01.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Biroul Ahern & Legare

Alte mențiuni: semnează Jules Legare, Will Legare, J. A. Legare

Nr. inv. MSB: 3726_85

01.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Universitatea Laval din Quebec

Alte mențiuni: semnează A. E. Gosselin, rector al Universității

Nr. inv. MSB: 3726_85

01.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Quebec Auditorium Theatre

Alte mențiuni: *Este primul teatru pe care îl vizitează pe continentul american pe care trebuie să îl traverseze pe jos în toată lungimea sa; semnează J. A. Paquel, director*

Nr. inv. MSB: 3726_85

01.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Biroul Expoziției Provinciale a Quebecului

Alte mențiuni: *Îmi revine plăcerea de a-l saluta la biroul Expoziției Provinciale din Quebec pe domnul Démetré Dann, globe-trotter, în drumul către cei douăzeci de mii de dolari pe care inima lui îi dorește și pe care îi urez să îi câștige; semnează Georges Morisset*

Nr. inv. MSB: 3726_85

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: nava H. M. S. Essex

Alte mențiuni: semnează Hugh S. Tweedie, comandor

Nr. inv. MSB: 3726_85

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Primăria Quebec

Alte mențiuni: semnează primarul Olivier-Napoléon Drouin²³; Martor: W.T. Baillarge

Nr. inv. MSB: 3726_85

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Oficiu general de vânzare a biletelor pe calea ferată și maritimă (Gen.'l RR & SS Ticket Office F. S. Stocking)

Alte mențiuni: semnează F. S. Stocking

Nr. inv. MSB: 3726_85

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Parlamentul din Quebec

Alte mențiuni: semnează J. E. Brunet Opara, funcționar telegraf; documentul prezintă ștampila Parliament Office

Nr. inv. CMIABC: 655_2

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Procurorul General al Quebecului

Alte mențiuni: semnează indescifrabil Procurorul General

Nr. inv. CMIABC: 655_2

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Cartierul General al Poliției Provinciale Quebec

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la ora 6 AM*; semnează șeful poliției A. McBarthy

Nr. inv. CMIABC: 655_2

03.07.1914, Canada, Quebec

Instituția emitentă: Departamentul Instrucțiunii Publice Quebec

Alte mențiuni: semnează I. Fréchette, secretar al departamentului

²³ Olivier-Napoléon Drouin (1862–1934) a fost primarul orașului Quebec între 1910-1916, ulterior președintele Comisiei de drumuri a Quebecului între 1917 și 1922. A înființat compania Rock City Tobacco. În timpul mandatului său ca primar, comunitățile Belvédère, Limoilou și Saint-Malo au fost anexate orașului Quebec. Vezi www.patrimoine-culturel.gouv.qc.ca (accesat în 2015).

Nr. inv. CMIABC: 655_1

05.07.1914, Canada, Trois-Rivières

Instituția emitentă: Poliția orașului

Alte mențiuni: semnează Emile Berthiaume, șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 655_2

06.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Compania de tipărire și publicitate (încorporată 1912)

Alte mențiuni: semnează Arnest (?) Anglois

Nr. inv. CMIABC: 655_2

07.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Biroul Central al Poliției din Montreal

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la orele 7.30; semnează locotenent de poliție Briauh (?)*

Nr. inv. CMIABC: 655_2

07.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Detective Bureau

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat într-o stare bună de sănătate la acest birou la ora 7,30 PM; semnează Harry Cawon (?)*, inspector detectiv

Nr. inv. CMIABC: 648_2

08.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Departamentul poliției orașului Montreal

Alte mențiuni: semnează indescifrabil adjunctul poliției

Nr. inv. CMIABC: 648_2

09.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Primăria orașului Montreal

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. CMIABC: 648_2

09.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Biroul Miniștrilor Provinciei Montreal

Alte mențiuni: semnează secretarul Rudolphe Décany

Nr. inv. CMIABC: 648_2

09.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Biroul Detectivilor

Alte mențiuni: semnează detectivul provincial D. D. Lorrain

Nr. inv. CMIABC: 648_2

10.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Cabinetul doctorului M. Wiseman

Alte mențiuni: semnează dr. M. Wiseman, Bd. Saint Lawrence, nr. 489 care consemnează că l-a găsit pe D. Dan *într-o bună condiție fizică. El face onoare țării lui și îi urez succes*

Nr. inv. CMIABC: 648_2

10.07.1914, Canada, Montreal

Instituția emitentă: Spitalul General din Montreal

Alte mențiuni: *D. Dan – aparent într-o stare bună de sănătate*; semnează P. A. Evans

Nr. inv. CMIABC: 648_2

15.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Departamentul de Poliție

Alte mențiuni: semnează A. M. Rose, inspector șef

Nr. inv. MSB: 3726_92

15.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Biroul de Drept al Sindicatului de Opere Sociale ale Statului

Alte mențiuni: semnează J.P.A. Louter, administrator

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Comisarul șef al Poliției Interne din Canada

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar șef al Poliției Interne Canada

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Consulatul General American din Ottawa

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat Consulatul General la data menționată mai sus, în drumul său către Statele Unite*; semnează viceconsulul general în funcție, Horace M. Stanford

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Camera Comună a Parlamentului din Canada

Alte mențiuni: semnează indescifrabil asistent șef supleant

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Universitatea Ottawa

Alte mențiuni: semnează A. M. Gonan, avocat

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Primăria orașului Ottawa

Alte mențiuni: semnează Taylor McVeity, primarul orașului Ottawa

Nr. inv. MSB: 3726_92

16.07.1914, Canada, Ottawa

Instituții emitente: Biblioteca Institutului Canadian – Francez din Ottawa;

Secretariatul Institutului Canadian – Francez din Ottawa

Alte mențiuni: semnează bibliotecarul Oscar Sofranc și secretarul institutului, A. H. Beaubien

Nr. inv. MSB: 3726_80

17.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Departamentul de Afaceri Externe

Alte mențiuni: semnează Joseph Pope sub sigiliul statal al Departamentului de Afaceri, Ottawa, Canada

Nr. inv. MSB: 3726_80

18.07.1914, Canada, Ottawa

Instituția emitentă: Teatrul Monument Național, National Amusement Co.

Alte mențiuni: semnează A. Charrier

Nr. inv. MSB: 3726_80

18.07.1914, Canada, Ottawa - *Carleton*

Instituția emitentă: Vechiul Ordin al Hibernienilor²⁴, Divizia a 2-a, Carleton
Alte mențiuni: *Vă urăm multă sănătate și ajutor de la Dumnezeu*; Sigiliul: Div.
Nr. 2 Carleton/ *Prietenie, Unitate și Adevărată Compasiune Creștină / Ottawa.*
Ont; semnează Charlotte St.
Nr. inv. MSB: 3726_80

18.07.1914, Canada, Hull
Instituția emitentă: Clubul Canadian Hull
Alte mențiuni: semnează J. B. Galarneau
Nr. inv. MSB: 3726_80

21.07.1914, Canada, Kingston
Instituția emitentă: Poliția orașului Kingston
Alte mențiuni: semnează W. Baillie, ofițer de poliție
Nr. inv. MSB: 3726_80

24.07.1914, Canada, Toronto
Instituția emitentă: Departamentul de Poliție
Alte mențiuni: semnează Henry James Grasett, sergent major
Nr. inv. MSB: 3726_2

25.07.1914, Canada, Toronto
Instituția emitentă: Primăria orașului Toronto
Alte mențiuni: semnează primarul H. C. Hocken
Nr. inv. CMLABC: 649_3

27.07.1914, Canada, Ontario
Instituția emitentă: Secretariatul Legislativ din Ontario
Alte mențiuni: semnează indescifrabil grefierul Secretariatului Legislativ din
Ontario
Nr. inv. MSB: 3726_2

²⁴ Vechiul Ordin al Hibernienilor (Ancient Order of Hibernians - AOH) este o organizație fraternală de irlandezi romano-catolici care susțin valorile prieteniei, iubirii și unității membrilor săi. Această organizație a fost devotată protejării Bisericii Catolice de forțele non-catolice și acordării de asistență imigranților catolici irlandezi care voiau să plece în America, mai ales cei care se confruntau cu condițiile de muncă dure în minele de cărbune. Membrii acesteia trebuie să fie catolici și irlandezi. Cea mai mare organizație este acum în Statele Unite, prima fondată fiind cea din New York, în 1836. Vezi, www.aoh.com (accesat în 2015).

nedatat /28.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: ziarul Hamilton Times

Alte mențiuni: fragment din ziarul Hamilton Times cu articolul *A globe-trotter arrived here this morning. Demetre Dann after a prize of 20,000 \$*²⁵

Nr. inv. MJB: 15480

28.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: Compania Colonială de Imobiliare cu sediul în clădirea Băncii Hamilton

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat această firmă și a avut o conversație în limba română cu L. Bercowitz de la această firmă*

Nr. inv. CMIABC: 649_3

29.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: Spitalul General din Montreal

Nr. inv. MJB: 15644

29.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: Primăria orașului Hamilton

Alte mențiuni: semnează primarul John Allan

²⁵ Conținutul articolului (traducere din limba engleză realizată de Șerban Alina Crina): „**Un globe trotter a sosit aici în această dimineață/ Demetre Dan vânând un premiu de 20.000 de dolari.**” În decursul ultimelor câteva săptămâni, globe trotteri de toate naționalitățile au poposit în acest oraș în călătoria lor pe jos în jurul lumii, dar, în această dimineață a sosit unul care i-a făcut pe toți ceilalți să se oprească, din punctul de vedere al aventurilor palpitate. În această dimineață, Demetre Dann, un român, a sosit în oraș și a vizitat redacția ziarului Times pentru a povesti despre călătoria lui, pe jos, din ultimii patru ani și șase luni, și, potrivit mărturisirilor lui, nu au fost chiar toți fericiți. Dann a pornit din țara natală cu aproximativ patru ani în urmă, și de atunci a parcurs 47.000 de mile, dar, pentru a câștiga premiul Societății române de Sport, în sumă de 20.000 de dolari, el trebuie să parcurgă 63.000 de mile în șase ani, și, dacă nu reușește, atunci va avea “Cobalt” suficient pentru tot restul vieții./În călătoria lui, a trecut prin toată Europa, și experiența de aici a fost una palpitantă. În Germania a fost, pentru trei zile spion, dar o scrisoare primită de la Regele României l-a eliberat de această misiune și a pornit în călătoria sa doar pentru a ajunge într-o altă parte a lumii printre alte națiuni. Una dintre cele mai palpitate experiențe a fost cea avută cu un boa constrictor pe care a reușit să îl omoare cu ajutorul credinciosului lui revolver, după o luptă disperată. Pantofii [opincile] pe care îi folosește îi sunt asigurați de către un pantofar din România, și Dann folosește o pereche pe săptămână./ În perioada în care a stat în Canada el a avut grijă de câteva femei, și, în această dimineață, Dann a declarat că nu a văzut niciodată femei atât de frumoase ca și canadiencele. Dann va pleca mâine după-amiază spre Buffalo, și se crede că va reveni în orașul său natal înainte de împlinirea termenului stabilit pentru întoarcerea sa”.

Nr. inv. MJB: 15644

29.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: Inspectoratul de poliție

Alte mențiuni: semnează inspectorul detectivilor D. Campbell

Nr. inv. CMLABC: 649_3

29.07.1914, Canada, Hamilton

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Gloria (1912)”

Alte mențiuni: D. Dan a ținut o conferință și a conversat cu membrii societății

Nr. inv. CMLABC: 641_7

01.08.1914, Canada, Niagara Falls

Instituția emitentă: Primăria orașului Niagara Falls

Alte mențiuni: semnează secretarul primăriei M. J. Seymour

Nr. inv. MJB: 15484

01.08.1914, Canada, Niagara Falls

Instituția emitentă: Poliția orașului Niagara Falls

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șef de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_91

01.08.1914, Canada, Portul Niagara Falls

Instituția emitentă: Departamentul de Comerț și Muncă, Serviciul Imigrări

Alte mențiuni: *Certificat nr. 237 pentru Străini aflați în tranzit - Granița Canadiană; Numele imigrantului Dumitru Dan; vârsta 24; înălțime 5³ [160 cm]; culoarea ochilor maro; culoarea părului maro; a plătit taxă de control. Pretinde că este în drum spre Mexic, indecis în privința rutei, bilet neachiziționat pentru transport maritim; semnează Gordon Wirshaar?, inspector Imigrări*

Nr. inv. MSB: 3726_88

01.08.1914, Canada, Ontario, Niagara Falls

Instituția emitentă: Biroul podului Niagara Falls - (punctul de frontieră)

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că domnul Dumitru Dan a vizitat oficiul de pe Pod și a traversat către Statele Unite ale Americii; semnează indescifrabil agent*

Nr. inv. MSB: 3726_91

01.08.1914, Canada, Niagara Falls

Instituția emitentă: neidentificată; departamentul C.? & Customs (probabil poliția de frontieră)

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că domnul Dumitru Dan a ajuns la capătul podului;* semnează indescifrabil Thomas M. Premier (?)

Nr. inv. MSB: 3726_91

01.08.1914, SUA, New York, Niagara Falls

Instituția emitentă: Biroul de Imigrări al Statelor Unite de la Cascada Niagara

Alte mențiuni: *DI. Dumitru Dan - Examinat la Biroul de Imigrări al Statelor Unite de la Niagara Falls, NY, SUA, 1 August 1914 - ora 1:00 PM;* semnează indescifrabil inspector de Imigrare SUA

Nr. inv. MSB: 3726_91

01.08.1914, SUA, New York, Niagara Falls

Instituția emitentă: Poliția orașului Niagara Falls

Alte mențiuni: semnează Thomas H. Lyons, șeful Poliției

Nr. inv. MSB: 3726_91

02.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Departamentul de Poliție - Biroul Administratorului

Alte mențiuni: semnează Michael Regan, administrator

Nr. inv. MSB: 3726_91

02.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Societatea și Reuniunea Română de Ajutor și Cultură Sfântul George și Adevărul

Alte mențiuni: *Certific că tânărul Dimitrie Dan, turist român care face ocolul lumii s-a prezentat la societate cu ocazia trecerii prin acest oraș, conversând cu membrii care îi urăm un strălucit succes în voiajul său;* semnează Gligorie Tătanu, președintele societății

Nr. inv. MSB: 3726_91

03.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Primăria orașului Buffalo

Alte mențiuni: semnează Louis P. Fuhrmann, primar; F. E. Bard, trezorier adjunct și indescifrabil grefierul orașului

Nr. inv. MSB: 3726_100

03.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Muzeul de anatomie „Dr. Linn”

Alte mențiuni: semnează dr. Edward T. Stevens, *succesorul doctorului Linn*; documentul are atașată o carte poștală ilustrată „Centenarul sir George-Étienne Cartier, 1st Baronet 1814-1914” (Canada)

Nr. inv. CMIABC: 646_15

03.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Biblioteca publică din Buffalo

Alte mențiuni: semnează bibliotecarul Matthew L. Brown

Nr. inv. CMIABC: 649_4

03.08.1914, SUA, New York, Buffalo

Instituția emitentă: Societatea de Științe naturale

Alte mențiuni: semnează Henry G. Rathka

Nr. inv. CMIABC: 649_4

06.08.1914, SUA, Pennsylvania, Erie

Instituția emitentă: Primăria orașului Erie

Alte mențiuni: semnează primarul William J. Stern

Nr. inv. MJB: 15607

06.08.1914, SUA, Pennsylvania, Erie

Instituția emitentă: Primăria orașului Erie

Alte mențiuni: Documentul reprezintă un permis pentru a vinde cărți poștale; semnează primarul William J. Stern

Nr. inv. MJB: 15638

06.08.1914, SUA, Pennsylvania, Erie

Instituția emitentă: Departamentul de Poliție a orașului Erie

Alte mențiuni: semnează W. F. Detzel, șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_94

06.08.1914, SUA, Pennsylvania, Erie

Instituția emitentă: Oficiul Parohial greco-ortodox Român

Alte mențiuni: „*trecând prin orașul nostru, a vizitat între altele și biserica noastră gr.ort.rom. Sf. Ioan Botezătorul, ceea ce spre știre se notează cu bucurie la locul acesta*”; semnează Iuliu Holdej, preot

Nr. inv. MSB: 3726_94

06.08.1914, SUA, Pennsylvania, Erie

Instituția emitentă: Uniunea Română „Ulpia Traiana” Unită [încorporată în] Maiu 30, 1910

Alte mențiuni: semnează Victor Stanislav, președinte

Nr. inv. MJB: 15607

08.08.1914, SUA, Ohio, Ashtabula

Instituția emitentă: Biroul revizorului orașului Ashtabula

Alte mențiuni: semnează Frank W. Wagner, revizorul orașului

Nr. inv. MSB: 3726_54

10.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: Poliția orașului Cleveland

Alte mențiuni: semnează șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 645_1

10.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: Societatea Română „Carpatina”

Alte mențiuni: „*conversând cu membrii societății îi urăm ca Dumnezeu să îi ajute la acest drum lung ca să poată să se întoarcă în patrie*”; semnează preș.

Vasile Vlăduț, vicepreș. Ion Filip și casier V.P. Flănescu

Nr. inv. MJB: 15615

11.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: Redacția ziarului „Românul, primul ziar român fondat 1904”, editor Dr. D. Moldovan avocat, 5103 Detroit avenue, Cleveland, Ohio

Alte mențiuni: *Legitimație²⁶ emisă pentru Dumitru T. Dan prin care acesta este împuternicit timp de 1 an să facă abonamente, anunțuri și să colecteze taxele respective*

²⁶ Pe verso acestei legitimații emisă în august 1914 este dactilografiat următorul text: „Către toți frații de pribegie care vor citi aceste rânduri!/ Iubite frate! Proprietarul acestei cărți de legitimare este în drum cu scopul de a ocoli pământul./ Este o cinste pentru neamul românesc că avem și noi atari tineri curajoși, care de dragul studiilor și pentru ca să ducă vestea neamului nostru, cercetează toate orașele mari și căpeteniile statelor civilizate. Drept aceea rugăm pe toți frații noștri să primească pe domnul Dumitru Dan drept un frate bun, care a venit să ne cerceteze pe noi cei din pribegie./ Toți aceia care-l primesc cu bine vor da dovadă că sunt frați buni ai unui frate cu gând bun și mare. Am vizitat toate cărțile și documentele numitului frate și adevărim că toate sunt în cea mai bună regulă și că domnia sa este vrednic de toată încrederea

Nr. inv. MJB: 21297

13.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: Redacția ziarului „Foaia poporului. The People's news (Roumanian)”, 1338 West 64. Street

Alte mențiuni: *George M. Ungureanu, proprietar, împuternicește pe D.Dan și Paul Pârvu să facă abonamente pentru Foaia Poporului în orașele aflătoare cu români.*

Nr. inv. MJB: 15475; în fotocopie la MSB sub nr. 3344_10

13.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: nu e cazul

Alte mențiuni: Articolul *Un român care ocolește lumea*²⁷

Biblioteca Academiei Române, ziarul *America*, 13.08.1914, anul IX, nr. 65, p.3

13.08.1914, SUA, Ohio, Cleveland

Instituția emitentă: administrația revistei *Creștinul*, 1871W. 116 Street

Alte mențiuni: adevărîță; *Aceasta adevărește că dl. D. Dan din Buhuși, România, care călătorește prin lumea întreagă pe jos este autorizat de redacția și Administrația Revistei Creștinul a face abonamente și a colecta bani pentru*

și de tot sprijinul fraților români de pretutindeni. Salutând pe toți cititorii acestei cărți cu dragoste adevărată frățească”. Ziarul „Românul - The Roumanian” funcționa în sediul din Detroit Avenue, nr. 510, N.W., Cleveland, Ohio; editor-proprietar al ziarului Dr. avocat Dionisie Moldovan.

²⁷ Conținutul articolului: „*Un român care ocolește lumea* /Duminica trecută s-a prezentat la redacția noastră domnul Dumitru Dan, originar din Bacău, România, care ocolește lumea. D-sa zice că are contract cu o companie franceză de turiști din România pentru 100.000 lei, ca să ocolească lumea pe jos în timp de șase ani, în acest timp d-sa este obligat să meargă în capitala tuturor țărilor din lume, o distanță de 100.000 kilometri – 63.000 mile. Voiajul l-a început în Aprilie 1912 și până acum a parcurs Europa începând din București, a trecut în Canada și de acolo a venit în Statele Unite./ În Canada, în Buffalo, a fost foarte bine primit de Românii organizați și în Erie, Pa., societatea U.R. Ulpia Traiană i-a dat tot sprijinul, pentru care d-sa le arată vii mulțumiri./ În Cleveland iarăși a fost îmbrățișat de membrii Societății Carpatina și la biserică a vândut mai multe cărți poștale, singurul venit din care își poate ține existența în lunga călătorie./ De aici a plecat ieri, Miercuri, către Washington, de unde va merge în Mexico, America de Sud și de acolo cu vaporul în Australia sau în Africa, după cum va fi anotimpul. Călătoria d-sale de aici înainte devine mai primejdioasă și credem că va avea multe de îndurat. Noi îi dorim succes ca după atâtea osteneți și privațiuni să poată reuși să se reîntoarcă sănătos și la timp în țară și să fie răsplătit de ostenețile sale, prin premii cu care a fost angajat”. Articolul a apărut în ziarul *America*, Cleveland, Ohio, organ al Românilor din Statele Unite și în special al bisericilor greco-ortodoxe, joi, 13.08.1914, anul IX, nr. 65, p. 3.

acestea. Totodată îl recomandăm ca vrednic de orice bună considerațiune; semnează I. A. Gredja, predicator-redactor

Nr. inv. MSB: 3726_103

13.08.1914, SUA, Ohio, Lakewood

Instituția emitentă: Banca The Cleveland Trust Company

Alte mențiuni: semnează managerul J. R. Cotabish

Nr. inv. CMIABC: 649_11

14.08.1914, SUA, Ohio, Elyria

Instituția emitentă: Primărie, Biroul Executiv

Alte mențiuni: semnează primarul Chas E. Tucker; H. R. Carr, grefier la Biroul Primarului

Nr. inv. MSB: 3726_55

15.08.1914, SUA, Ohio, Lorain

Instituția emitentă: Primăria orașului Lorain

Alte mențiuni: semnează primarul J.J. Pollock

Nr. inv. CMIABC: 661_4

15.08.1914, SUA, Ohio, Lorain

Instituția emitentă: Societatea română de ajutor „Patria Română, fondată la 18 aug.1907, South Lorain, Ohio

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde²⁸; semnează Ioan Croitoru, „*Nașul Drapelului Național*” și Niculae G. Silea, președintele societății

Nr. inv. MJB: 15471

15.08.1914, SUA, Ohio, Lorain

Instituția emitentă: Primăria, Biroul Primarului

Alte mențiuni: *Paul Pîrvu și Dumitru Dan au permisiunea de a vinde poze și suveniruri pentru a acoperi cheltuielile generate de călătoria în jurul lumii efectuată de către aceștia; semnează primarul J. J. Pollock*

Nr. inv. MSB: 3726_24

16.08.1914, SUA, Ohio, Lorain

Instituția emitentă: „Societatea bihoriană română de ajutor reciproc fondată 1. dec. 1912, South Lorain, Ohio”

²⁸ Cocarda se află în patrimoniul MJB sub nr. inv. 15658.

Alte mențiuni: „*Tânărul D. Dan povestind membrilor societății despre voiajul său, dovedind un succes strălucit. Să ajungă cu bine în Patrie*”; semnează președintele societății Florian Butca
Nr. inv. MJB: 15471

nedată/ 16-17.08.1914, SUA, Ohio, Lorain
Instituții emitente: Biserica Ortodoxă Rusă Sf. Apostol Petru și Pavel și Biserica rusă greco-catolică Sfântul Petru și Pavel
Alte mențiuni: *D. Dan ne-a vizitat în Ziua Crucii. D-zeu să-l binecuvânteze*; semnează rectorul bisericii ruse ortodoxe, reverend A. Pistrovsky și indescifrabil preotul greco-catolic
Nr. inv. MJB: 15471

17.08.1914, SUA, Ohio, Sandusky
Instituții emitente: Poliția orașului Sandusky și Biblioteca orașului Sandusky
Alte mențiuni: semnează C. A. Weingaler, șeful poliției și Edna A. Holzacpfel, bibliotecară
Nr. inv. MSB: 3726_96

18.08.1914, SUA, Ohio, Fremont
Instituția emitentă: Primăria orașului Fremont
Alte mențiuni: semnează primarul
Nr. inv. CMLABC: 645_3

19.08.1914, SUA, Ohio, Toledo
Instituția emitentă: Primăria orașului Toledo
Alte mențiuni: „*Domnul Dumitru Dan a inițiat o călătorie în jurul lumii și a vizitat biroul primarului la data menționată mai sus. Dumitru Dan este un artist român și atât el, cât și însoțitorul său par a fi doi oameni de cultură cărora ne-a făcut plăcere să le oferim ospitalitatea specifică orașului Toledo*”; semnează W. R. Walters, secretarul primarului Karl H. Keller
Nr. inv. MSB: 3726_104

19.08.1914, SUA, Ohio, Toledo
Instituția emitentă: Primăria orașului Toledo
Alte mențiuni: *Li se acordă lui D. Dan și P. Pîrvu permisiunea de a vinde vederi pe străzile orașului. Permisul nu mai este valabil începând cu data de 25 august.*
Nr. inv. CMLABC: 644_11

20.08.1914, SUA, Ohio, Toledo

Instituția emitentă: Biblioteca Publică Toledo

Alte mențiuni: semnează în loc de bibliotecar, C. I. Wales

Nr. inv. MSB: 3726_46

21.08.1914, SUA, Indiana, Indiana Harbor

Instituția emitentă: Clubul Tineresc Român de Ajutor „Nicolae Iorga” Înființat pentru Literatură și Cultură în 29 nov. 1909 și de ajutor în 30 dec.1910

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde²⁹ ; o scrisoare către D. Dan prin care președintele clubului Iacob Nan îl roagă să le trimită 2 exemplare ale unei cărți

Nr. inv. MJB: 15529

nedatat/21.08.1914, SUA, Indiana Indiana, Harbor

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Transilvăneana” No.3, fondată la 10 decembrie 1905, Indiana Harbor, Indiana

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde

Nr. inv. MJB: 15661

22.08.1914, SUA, Michigan, Detroit

Instituții emitente: Primăria Orașului Detroit și Comisariatul de Poliție a orașului Detroit

Alte mențiuni: semnează primarul Oscar B. Marx; semnează John? Downey, ofițer superior de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_13

22.08.1914, SUA, Michigan, Detroit

Instituția emitentă: Poliția orașului Detroit, secția administrativă

Alte mențiuni: Li se eliberează lui D. Dan și P. Pîrveu *permisul de a vinde vederi cu fotografia sa, sâmbătă și duminică 23 și 24 aug., cu excepția parcurilor și a străzii Woodward*; semnează secretarul Geo. A Walters

Nr. inv. CMIABC: 645_5

23.08.1914, SUA, Michigan, Highland Park

Instituția emitentă: Societatea de Ajutor „Hora Unirii”

Alte mențiuni: „*Venind pentru a doua oară*”

Nr. inv. CMIABC: 641_6

²⁹ Cocarda se află în patrimoniul MJB sub nr. inv. 15659.

23.08.1914, SUA, Michigan, Detroit

Instituția emitentă: Societatea de ajutor „Deșteaptă-te Române” fondată 17 aug.1909

Alte mențiuni: „*ținând o conferință membrilor despre ocolul lumii și despre voiajul său, fiind noi foarte veseli, atât de vizită, cât și despre conferință*”; semnează președintele Avram Barbu și secretar Ioan Cîrsta

Nr. inv. MJB: 15609

26.08.1914, SUA, Michigan, Jackson

Instituția emitentă: Biroul Poliției

Alte mențiuni: semnează Benjamin E. Chase, șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_79

nedatat/26.08.1914, SUA, Michigan, Jackson

Instituția emitentă: Redacția ziarului The Patriot

Alte mențiuni: Fragment de ziar conținând articolul *Walk Around Earth for a Purse of \$ 20.000*³⁰

³⁰ Conținutul articolului (traducere din limba engleză realizată de Șerban Alina Crina): „**Pe jos în jurul lumii pentru un premiu de 20.000 de dolari.** Nativ român a uzat 180 de perechi de pantofi în vasta călătorie – Pleacă din Jackson astăzi îndreptându-se spre Chicago – Spune că războiul poate schimba întreaga hartă a Europei./ Pentru a câștiga un premiu de 20.000 de dolari, Demetre Dann, român, călătorește pe jos în jurul lumii. A sosit în Jackson din Cleveland seara trecută, împreună cu Paul Pârnu care i s-a alăturat mai târziu dar care îl va însoți pe Dann până la finalizarea lungii drumeții. Aceștia se vor îndrepta către est, spre Washington și de la Washington vor pleca spre capitalele statelor din America de Sud./Premiul de 20.000 dolari pe care călătorii speră să îl primească este oferit de către Societatea Română de Sport. Dann a plecat din capitala țării lui natale pe 1 aprilie, 1912. A fost chemat să revină în țară din cauza războiului din Bulgaria și și-a reluat călătoria pe jos mai târziu. Are la dispoziție șase ani pentru a traversa complet globul pământesc și spune că crede că va reuși să îndeplinească acest lucru cu ușurință. /Pe perioada călătoriei de până acum, spune Dann, a uzat 180 de perechi de pantofi. Poartă pantofi ușori de piele și se îmbracă în costume populare românești. Pârnu a declarat că o pereche de pantofi țin mai puțin de o săptămână. Cei doi oameni spun că trebuie să supraviețuiască vânzând cărți poștale. Ei au 23 de ani./ Una dintre condițiile călătoriei este să viziteze capitala fiecărei mari țări. Se așteaptă să viziteze cincizeci și patru de capitale. În fiecare oraș li se eliberează un document semnat de poliție, document care arată când a avut loc vizita. Două volume au fost deja completate cu astfel de documente și un al treilea este în curs de completare./ Dann a fost împușcat de mai multe ori în războiul din Bulgaria, a fost rănit la un deget și la un umăr, fiind bolnav timp de șase luni. Spune că țara lui nu este implicată în războiul prezent. Consideră că acest conflict european va fi unul de lungă durată și că este posibil ca întreaga hartă a Europei să fie modificată”.

Nr. inv. MJB: 15502

28.08.1914, SUA, Michigan, Kalamazoo

Instituția emitentă: Biroul Poliției

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_79

29.08.1914, SUA, Indiana, Gary

Instituția emitentă: Tribunalul orașului Gary

Alte mențiuni: semnează George Nistorance, căpitan de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_87

29.08.1914, SUA, Indiana, Gary

Instituția emitentă: Parohia Bisericii Greco-Ortodoxă Română Pogorârea Duhului Sfânt, fondată la 11 octombrie 1908, Gary, Indiana

Alte mențiuni: semnează reverend Romul? (indescifrabil), paroh greco-ortodox român

Nr. inv. MSB: 3726_79

29.08.1914, SUA, Indiana, Gary

Instituția emitentă: Unirea Societății de Ajutor „Tricolorul” Român și Independența Română, Unită la 1 ianuarie 1911 Gary, Ind.

Alte mențiuni: D. Dan a vizitat societatea și biserica; o conferință „*la care au luat parte membrii societății cât și foarte mulți români [...] fiind foarte veseli de curajul și vizita pe care ne-a făcut-o*”; semnează președintele Petru Duma

Nr. inv. MJB: 15612

31.08.1914, SUA, Indiana, East Chicago

Instituția emitentă: Tribunalul East Chicago

Alte mențiuni: semnează Knight, sergent de poliție

Nr. inv. MSB: 3726_79

31.08.1914, SUA, Indiana, Indiana Harbor

Instituția emitentă: Clubul Tineresc Român „Nicolae Iorga fondat la 28 Nov. 1909”

Alte mențiuni: „*a ținut o frumoasă conferință, precum și diferite poezii, cântece etc. [...] fiind veseli de vizita pe care ne-au făcut-o*”; semnează președintele clubului Ioan Ilea

Nr. inv. MJB: 15626

03.09.1914, SUA, Illinois, Chicago

Instituția emitentă: Primăria orașului Chicago

Alte mențiuni: semnează primarul Carter H. Harrison³¹ și secretarul Francis Daniel Connery

Nr. inv. MJB: 15512; fotocopie la MSB sub 3344_10

03.09.1914, SUA, Illinois, Chicago

Instituția emitentă: Inspectoratul general de Poliție

Alte mențiuni: semnează James Gleason, inspector-administrator general; D. Dan consemnează că a vizitat și spitalul din Chicago

Nr. inv. CMIABC: 652_3

07.09.1914, SUA, Indiana, Indiana Harbor

Instituția emitentă: Biserica Română Greco-ortodoxă „Sf. Gheorghe Nou” fondată la 1906

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde de membru³²; *D. Dan a asistat la punerea pietrei fundamentale a parohiei [bisericii]; o conferință, cântece naționale patriotice și poezii, fiind veseli de vizita sa*

Nr. inv. CMIABC: 642_4

07.09.1914, SUA, Indiana, Indiana Harbor

Instituția emitentă: Uniunea Societăților Române de ajutor din Statele Unite America The Union of the Romanian Beneficial Societies” fondată la 1 august 1905 (?)

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat orașul asistând la punerea pietrei fundamentale a Bisericii greco-ortodoxe din Indiana Harbor iar seara s-a produs printr-o conferință și mai multe declamații și monologuri. Asemenea s-a făcut și fondator al Bisericii;* semnează secretar general Ioan N. Sufană

Nr. inv. MJB: 15625

³¹ Carter Henry Harrison Jr. (1860 – 1953) politician, primar al orașului *Chicago* în 5 mandate între 1897-1905 și 1911-1915. Primarul Harrison este descendent dintr-o familie care a dat țării 2 președinți. Carter H. Harrison Jr. și tatăl său, Harrison Senior (asasinat în 1893) au fost aleși fiecare de câte 5 ori primar al orașului Chicago, record neegalat în istoria municipalității americane. Au condus timp de 21 ani orașul Chicago, perioadă în care orașul s-a transformat inexorabil într-o metropolă modernă. Amândoi au fost pasionați de călătorii, făcând turul lumii de trei ori și alte zeci de călătorii în Europa. Mai multe detalii pe www.archives.chicagotribune.com (accesat în 2015).

³² Cocarda se află la CMIABC sub același nr. inv. 642_4.

07.09.1914, SUA, Illinois, Chicago

Instituția emitentă: Nick Drăghiciu Salon, nr. 2195 Klybourne Avenue

Alte mențiuni: afiș-invitație pentru conferința „Ocolul lumii”; cântece și poezii naționale, poezii teatrale și anecdote

Nr. inv. MJB: 15522

07.09.1914, SUA, Illinois, Chicago

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Speranța” fondată 22 decembrie 1907 incorporated Feb. 8, 1908

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde³³; „o conferință la care a asistat un număr însemnat de români din localitate, primindu-l cu cea mai mare însuflețire”; semnează președintele George Neder și secretarul Ioan Sapornic

Nr. inv. MJB: 15631

09.09.1914, SUA, Illinois, Chicago

Instituția emitentă: Comitetul Central al Federației Socialiștilor Români

Alte mențiuni: o conferință

Nr. inv. CMIABC: 641_4

10.09.1914, SUA, Illinois, Aurora

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutorare Greco-catolică „Sfânta Maria”

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde de membru³⁴; o conferință; poezii și cântece naționale. „Au asistat toți frații români, împreună cu membrii societății și cei ai clubului Praglasiv din localitate”

Nr. inv. CMIABC: 642_5; în fotocopie la MSB sub nr. 3347

10.09.1914, SUA, Illinois, Aurora

Instituția emitentă: Biserica Română Greco-catolică „Sfântul Michail”

Alte mențiuni: „S-a prezentat în Aurora, a stat aici 3 zile, a vizitat biserica, a asistat la serviciul divin duminică iar după amiaza a ținut o conferință, asistând public peste o mie de persoane. A cântat, perorat și distras publicul care și-a arătat plăcerea prin aplaudări, ceea ce adevăresc”; semnează curator Stefan Borhidi (?) și Ioan Pop, preot român greco-catolic

Nr. inv. MJB: 15640

³³ Cocarda se află în patrimoniul MJB sub nr. inv. 15660.

³⁴ Cocarda se află în patrimoniul CMIABC sub același nr. inv. 642_5.

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Primăria orașului Indianapolis
Alte mențiuni: semnează judecătorul orașului
Nr. inv. CMIABC: 644_13

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Primăria orașului Indianapolis
Alte mențiuni: semnează J. E. Bell, primarul orașului
Nr. inv. CMIABC: 647_3

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Guvernul Statului Indiana
Alte mențiuni: semnează excelența sa guvernatorul Statului Indiana, Samuel M. Ralston³⁵
Nr. inv. CMIABC: 644_13

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Inspectoratul General al Poliției din orașul Indianapolis
Alte mențiuni: semnează procurorul general
Nr. inv. CMIABC: 661_2

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Tribunalul orașului Indianapolis
Alte mențiuni: semnează Thomas A. Riley, grefierul orașului Indianapolis
Nr. inv. MSB: 3726_87

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis
Instituția emitentă: Societatea de Ajutorare „Steaua română” Fond. 5 Sept.1905
Alte mențiuni: D. Dan a vizitat orașul iar „seara a ținut o conferință despre ocolul lumii și diferite poezii și cântece naționale și patriotice, precum și diferite poezii de teatru, fiind veseli de vizita și conferința făcută”; semnează președintele Ioan Vlad
Nr. inv. MJB: 15614; în fotocopie la MSB sub nr. 3354

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis

³⁵ Samuel Moffett Ralston (1857-1925), avocat, secretar de stat, guvernator al statului Indiana între 1913-1917, senator democrat. Vezi, www.nga.org (accesat în 2015).

Instituția emitentă: Clubul Junimea Română, fondat Mai 25, 1913, Indianapolis, Ind

Alte mențiuni: „iar seara s-a ținut o conferință despre ocolul lumii și diferite cântece, poezii naționale, diferite monologuri”; semnează președintele Florea I. Crăciunoiu

Nr. inv. MJB: 15641

16.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis

Instituția emitentă: Societatea Reuniunea Femeilor Române „Constantin și Elena”

Alte mențiuni: „iar seara s-a produs un mare festival artistic cu o mare conferință și diferite monoloage și poezii și cântece naționale, fiind veseli de bucuria produsă printre locuitorii români din acest oraș”; semnează președinte Elisaveta J. Beu și casierică Paraschiva Mohan

Nr. inv. MJB: 15508

17.09.1914, SUA, Indiana, Indianapolis

Instituția emitentă: Oficiul Parohial Greco- ortodox român din Indianapolis

Alte mențiuni: semnează parohul Ilie Pop

Nr. inv. MJB: 15598

19.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Primăria orașului Cincinnati

Alte mențiuni: semnează George F. Crawford, secretarul primarului Frederick S. Spiegel

Nr. inv. MSB: 3726_14

20.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Primăria orașului Cincinnati

Alte mențiuni: semnează Frederick S. Spiegel, primarul orașului

Nr. inv. MJB: 15613

20.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Teatrul The Imperial Amusement

Alte mențiuni: *Se adeverește prin prezenta faptul că Demetre Dann a vizitat acest teatru și a ținut o ședință în acest teatru, astăzi, oferind un discurs despre călătoriile sale în jurul lumii. Îi urăm mult succes în drumul său;* semnează din partea teatrului, J. S. Geassmerin (?). Interesant este faptul că, deși documentul

este emis de un teatru american, în limba engleză, el prezintă și sigiliul „Romanian Society Renașterea/Cincinnati O[hio]/Founded/New Years/1913”
Nr. inv. CMIABC: 647_5

20.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Societatea „Renașterea”

Alte mențiuni: o „conferință precum și diferite cântece, poezii naționale și monologuri, cuplete de teatru”; semnează secretar Iosif Albotă

Nr. inv. MJB: 15608

20.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: „Dacia-România” Society organized 1906, Cincinnati, O.

Alte mențiuni: „ținând o mare conferință despre ocolul lumii, precum și diferite monologuri artistice în marea sală a Teatrului Imperial unde au luat parte toți frații români, cât și din partea societăților, iar după festival ne-a vizitat și soc. noastră”; semnează președintele Gruia Miloș

Nr. inv. MJB: 15613

nedatată/20.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutorare „Frăția Română” fondată la 4 iulie 1906

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde

Nr. inv. MJB: 15656

21.09.1914, SUA, Ohio, Cincinnati

Instituția emitentă: Banca de Stat Mohawk German and Savings Co., Central Ave., nr. 1929, Mohawk Bridge

Alte mențiuni: „Noi ne-am bucurat foarte mult de vizita acestui tânăr și am ascultat cu mare plăcere la poveștile spirituale și foarte interesante ale peripețiilor călătoriei d-sale”; semnează secretarul casier Alex. A. Landesco

Nr. inv. MSB: 3726_17

21.09.1914, SUA, Ohio, Hamilton

Instituția emitentă: Departamentul de Poliție

Alte mențiuni: semnează G.J. Zellner, șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_6

22.09.1914, SUA, Ohio, Dayton

Instituția emitentă: Poliția orașului Dayton

Alte mențiuni: semnează șeful poliției J. N. Allaback; poartă sigiliul primăriei și al primarului orașului

Nr. inv. MJB: 15534

22.09.1914, SUA, Ohio, Dayton

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutoriu „Arădeana” înființată la maiu 29, 1910, Dayton, Ohio

Alte mențiuni: *o conferință despre ocolul lumii, cântece naționale, monologuri de teatru*; semnează președintele Cornel Solomon, vicepreședintele Ioan Markiș și membrii Mitu Ștefan Casci (?) și Al. Brindec

Nr. inv. MJB: 15534

24.09.1914, SUA, Ohio, Columbus

Instituția emitentă: Primăria orașului Columbus

Alte mențiuni: semnează George J. Karb, primar

Nr. inv. MSB: 3726_1

25.09.1914 SUA, Ohio, Columbus

Instituția emitentă: Birourile Executive ale Palatului Guvernamental din Ohio

Alte mențiuni: semnează guvernatorul James M. Cox³⁶

Nr. inv. MSB: 3726_1

25.09.1914, SUA, Ohio, Columbus

Instituția emitentă: Biblioteca Statului Ohio

Alte mențiuni: semnează bibliotecar J. H. Newman

Nr. inv. CMIABC: 649_9

nedată/25-27.09.1914, SUA, Ohio, Columbus

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Prințul Carol al României” înființată 25 sept. 1913

Alte mențiuni: o conferință; semnează președintele Teodor Herma (?) și secretarul Iosif Ciuciur

Nr. inv. MJB: 15547; fotocopie la MSB sub 3344_10

³⁶ James Middleton Cox (1870 – 1957), ziarist, guvernator al Statului Ohio între 1913-1915 și 1917-1921; candidat în 1920 pentru președinția SUA. Ulterior, s-a retras din viața politică, devenind editor de ziar și proprietar al mai multor posturi de radio și de televiziune. Vezi, www.bioguide.congress.gov (accesat în 2015).

28.09.1914, SUA, Ohio, Newark

Instituția emitentă: Stația de poliție

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful poliției

Nr. inv. MJB: 15547; fotocopie la MSB sub 3344_10

29.09.1914, SUA, Ohio, Newark

Instituția emitentă: Primăria orașului Newark

Alte mențiuni: semnează R. C. Bigbee, primarul orașului

Nr. inv. MJB: 15630

29.09.1914, SUA, Ohio, Newark

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Dacia Traiană” Romanian Beneficial Society

Alte mențiuni: o conferință; semnează P. Chima, casier

Nr. inv. MJB: 15630

29.09.1914, SUA, Ohio, Zanesville

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor și Cultură „Horia, Cloșca și Crișan fondată la 30 martie 1907” a 15-a membră a U.S.R.A (Uniunea Societăților Române de Ajutor din Statele Unite ale Americii fondată la 1 august 1906)

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde de membru³⁷; o conferință; *Diferite cântece naționale și poezii; Diferite monologuri de teatru; Distrând pe toți frații români precum și pe membrii societății „Horia, Cloșca și Crișan”*

Nr. inv. CMIABC: 642_2

30.09.1914, SUA, Ohio, Zanesville

Instituția emitentă: Primăria orașului Zanesville

Alte mențiuni: semnează N. A. Nebster (?), primarul orașului

Nr. inv. CMIABC: 649_7

30.09.1914, SUA, Ohio, Zanesville

Instituția emitentă: Poliția orașului Zanesville

Alte mențiuni: semnează inspectorul de poliție, comandantul biroului de detectivi

Nr. inv. CMIABC: 649_7

³⁷ Cocarda se află la CMIABC sub același nr. inv. 642_2.

30.09.1914, SUA, Ohio, Zanesville

Instituția emitentă: Poliția orașului Zanesville

Alte mențiuni: semnează Charles S. Lauck, grefier în cadrul Secției de Poliție
Nr. inv. MSB: 3726_23

30.09.1914, SUA, Ohio, Cambridge

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutoriu „România Nouă” fondată în 19.01.1914, Cambridge, Ohio

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde³⁸, „ținând o conferință despre ocolul lumii și diferite cântece și poezii naționale”; semnează Emilian Cojocar, președinte

Nr. inv. MSB: 3726_110

01.10.1914, SUA, Ohio, New Philadelphia

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Țara Oltului” nr. 67 Fondată la 1 iulie 1912, New Philadelphia, O. USA Romanian Benef'l. Soc'y.

Alte mențiuni: „ținând și o predică despre voiajul său precum și diferite monologuri, distrându-ne cu diferite cântece naționale. Fiind veseli îi dorim tot succesul și îl salutăm cu tot dragul”; semnează președintele George Stîmbu, casier Valeriu Strîmbu și secretar Miron Jugan

Nr. inv. MJB: 15616

02.10.1914, SUA, Ohio, New Philadelphia

Instituții emitente: Primăria și Poliția orașului New Philadelphia

Alte mențiuni: D. Dan a vizitat biroul primarului; semnează indescifrabil primarul și șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_15

02.10.1914, SUA, Ohio, Massillon

Instituția emitentă: Primăria orașului Massillon

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. CMIABC: 661_5

02.10.1914, SUA, Ohio, Massillon

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutorare „Cuza Vodă” Roumanian Beneficial Society, înființată mai 1910, Massillon, Ohio

³⁸ Cocarda societății se află în inventarul MJB sub nr. inv. 15662.

Alte mențiuni: D. Dan a vizitat sediul societății și „*prin vorbirile d-lui despre ocolul lumii a surprins pe toți câți au fost prezenți în sală [...] fiind un bun artist a putut cuprinde aplauze nesfârșite*”; semnează președintele Mihăilă Zăblău și manager Grigore Aron

Nr. inv. MJB: 15552

nedatat/03.10.1914, SUA, Ohio, Canton

Instituția emitentă: Primăria orașului Canton

Alte mențiuni: *Paul Pîrvu și Dumitru Dan, cunoscuți drept globetrotteri, s-au prezentat la biroul Primarului și au solicitat un document semnat de către acesta. Primarul orașului le-a urat ambilor succes în călătoria lor și le-a urat să ajungă cu bine la destinație, în patria-mamă*; semnează primarul Chas A. Stolberg

Nr. inv. MSB: 3726_20

03.10.1914, SUA, Ohio, Canton

Instituții emitente: Serviciul Poliției; Direcția Generală a Siguranței Publice

Alte mențiuni: *Paul Pîrvu și Dumitru Dan, cunoscuți drept globetrotteri, s-au prezentat la biroul nostru*; semnează A.W. Smith, șeful poliției; J.W. Kant-Direcția Generală a Siguranței Publice; R. J. Kimkel, director Serviciul Siguranței Publice

Nr. inv. MSB: 3726_49

03.10 1914, SUA, Ohio, Canton

Instituții emitente: Biserica Română Greco-Catolică Sf. George, 1912 și Biserica Greco-orientală Sf. Gheorghe, 1912

Alte mențiuni: semnează președinte greco-oriental Vasile Șandru și secretar G. Cîndea; președinte greco-catolic Ilarie Domșa și secretar Vasile Manta

Nr. inv. MSB: 3726_66

03.10.1914, SUA, Ohio, Canton

Instituția emitentă: Uniunea Română „Traian și Avram Iancu, Regele Munților” unită în 6 Nov. 1910, Canton, Ohio

Alte mențiuni: „*în sala societății a ținut seara o mare și frumoasă conferință despre voiajul său în lume precum și diferite cântece naționale și teatrale fiind veseli de frumoasele reproduceri cu care ne-a distrat*”; semnează preș. Nicolae Moldovan și secretar Ioan Biriș

Nr. inv. MJB: 15611

03.10.1914, SUA, Ohio, Canton

Instituția emitentă: Societatea română de Ajutor „Dr. Iuliu Maniu” înființată în 22 aug. 1909, Canton, Ohio

Alte mențiuni: *fiind veseli și interesați de voiajul său, cât și de ariile cu care ne-au distrat în sala societății*; semnează președintele Sem Popa și secretar George Bucur

Nr. inv. MJB: 15627; în fotocopie la MSB sub nr. 3344_10

03.10.1914, SUA, Ohio, Canton

Instituția emitentă: Societatea Beienilor „Aurel Vlaicu” fondată în 1 feb. 1914

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde de membru³⁹; *Ne-a distrat cu diferite arii și monologuri naționale*; semnează președintele Iosif Dobre și secretarul Gh. Ciontea

Nr. inv. CMIABC: 642_1; în fotocopie la MSB sub nr. 3353

04.10.1914, SUA, Ohio, Alliance

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutorare „U.R. Ardeleană și Transilvăneană”, înființată la 31 mai 1903, încorporată la 26 dec. 1909

Alte mențiuni: *o conferință cu diferite monologuri*; semnează președintele Iosif Gheorghe și secretar George N. Gligore

Nr. inv. MJB: 15549

04.10.1914, SUA, Ohio, Alliance

Instituția emitentă: Uniunea Societăților de Ajutorare din America (Union of the Roumanian Beneficial Societies of America)

Alte mențiuni: semnează Ioan G. Hoza

Nr. inv. CMIABC: 641_5

04.10.1914, SUA, Ohio, Alliance

Instituția emitentă: Biserica română greco-catolică „Sfântul Teodor” 1910

Alte mențiuni: D. Dan „*ținând vorbiri turistice poporului*”; semnează preotul greco-catolic Teofil Popoviciu

Nr. inv. MJB: 15553

04.10.1914, SUA, Ohio, Alliance

³⁹ Cocarda se află la CMIABC sub același nr. inv. 642_1.

Instituția emitentă: Parohia Română greco-orientală „Sfântul Nicolae” Alliance, Ohio

Alte mențiuni: D. Dan „*făcându-ne prin conferința instructivă și prestațiunile muzicale declamatorice să ne înviorăm sufletul și să ne întărim credința în trăinicia și vigurozitatea neamului nostru*”; semnează reverend paroh greco-ortodox Teofil Roșca

Nr. inv. MJB: 15585

05.10.1914, SUA, Ohio, Alliance

Instituția emitentă: Primăria orașului Alliance

Alte mențiuni: semnează primarul H.P. Barman (?)

Nr. inv. CMIABC: 646_9

06.10.1914, SUA, Ohio, Akron

Instituția emitentă: Primăria orașului Akron

Alte mențiuni: semnează primarul Frank W. Rockwell

Nr. inv. CMIABC: 646_8

06.10.1914, SUA, Ohio, Akron

Instituția emitentă: Poliția orașului Akron

Alte mențiuni: semnează John Dunkin, șeful poliției și D. St. Priest, grefierul orașului

Nr. inv. MSB: 3726_18

06.10.1914, SUA, Ohio, Akron

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „România Liberă” fondată la 4 aug.1912, Nr. 62 Akron, Ohio

Alte mențiuni: o conferință; „*evocând greutățile lungului drum, ne-a pus în uimire, pe de altă parte mult ne-a distrat în declamarea mai multor poezii și cântarea mai multor poezii naționale pentru care îi exprimăm sincerele noastre mulțumiri și frățește felicitări, dorindu-i din inimă curată izbândă întru ducerea în îndeplinire a scopului întreprins spre fala țării și a națiunii române*”; semnează președintele Vasile Rusu și secretar Marcu Lazăr (?)

Nr. inv. MJB: 15629; în fotocopie la MSB sub nr. 3352

08.10.1914, SUA, Ohio, Niles

Instituția emitentă: Primăria orașului Niles

Alte mențiuni: semnează J.E. Bryan, primarul orașului

Nr. inv. CMIABC: 644_7

08.10.1914, SUA, Ohio, Niles

Instituția emitentă: Poliția orașului Niles

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful poliției

Nr. inv. CMLABC: 644_16

08.10.1914, SUA, Ohio, Niles

Instituția emitentă: Societatea de Ajutorare „Frații români” fondată în 28 aug.1908

Alte mențiuni: o conferință; „fiind bine distrați prin monologuri”; semnează președintele Vasilea Udrea și secretar Ioan Sașa

Nr. inv. MJB: 15550

08.10.1914, SUA, Ohio, Niles

Instituția emitentă: Muzeul Istoric și memorial „Mckinley' s birthplace"

Alte mențiuni: *Dumitru Dan a vizitat Casa Memorială McKinley la data menționată mai sus. Restaurată de către J.W.Wess. Documentul are atașată o carte poștală ilustrând Casa Memorială McKinley⁴⁰ din Mount Vernon, Ohio; prezintă text tipărit adresat de William R. Day (Curtea Supremă, Washington D.C., 3 Mai 1910) soților Joseph.W. Wess, din Niles, Ohio care s-au ocupat de restaurarea acestuia sub forma unui Muzeu de Istorie*

Nr. inv. MSB: 3726_57

08.10.1914, SUA, Ohio, Warren

Instituția emitentă: Primăria orașului Warren

Alte mențiuni: semnează primarul Edward Parks

Nr. inv. CMLABC: 662_3

08.10.1914, SUA, Ohio, Warren

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Biruința” No. 60 Romanian Beneficial Society Founded May 20 1912 , Warren, Ohio

Alte mențiuni: „noi românii fiind mândri că avem și noi atare tineri curajoși [...], dorindu-i tânărului îndrăzneț tot succesul posibil, fiindu-i voiajul cu izbândă”; semnează președintele I. G. Nicula

⁴⁰ William McKinley (1843 – 1901), congresman, guvernator, al 25-lea președinte al Statelor Unite ale Americii (1897–1901). A fost asasinat în septembrie 1901. Mai multe informații biografice pe www.britannica.com iar despre Casa memorială McKinley pe www.mckinley.lib.oh.us (accesate în 2015).

Nr. inv. MJB: 15551

09.10.1914, SUA, Ohio, Youngstown

Instituția emitentă: Biroul Primarului din orașul Youngstown

Alte mențiuni: semnează primarul F. A. Hartenstein și indescifrabil secretarul Brunsmich (?)

Nr. inv. MSB: 3726_47

10.10.1914, SUA, Ohio, Youngstown

Instituția emitentă: Poliția orașului Youngstown

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu; semnează șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_7

10.10.1914, SUA, Ohio, Youngstown East

Instituția emitentă: Primăria orașului Youngstown East

Alte mențiuni: *Paul Pîrvu și Dumitru Dan au vizitat biroul nostru*; semnează primarul W. H. Cunningham; Carl R. Andersong, grefier; James St. Murry, mareșal

Nr. inv. MSB: 3726_48

11.10.1914, SUA, Pennsylvania, New Castle

Instituția emitentă: Primăria orașului New Castle

Alte mențiuni: semnează primarul Walter V. Tyler

Nr. inv. CMIABC: 646_6

11.10.1914, SUA, Pennsylvania, New Castle

Instituția emitentă: Societatea de Ajutorare Română „Albina” 14 oct. 1906
Romanian Benefit Association, New Castle, Pa.

Alte mențiuni: semnează președintele Ioan A. Ierla și vicepreș. Ioan Păcurar

Nr. inv. MJB: 15610

13.10.1914, SUA, Pennsylvania, Pittsburgh

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutoriu „Columbus” Romanian Beneficial Union Columbus organized of USA Dec. 25 1906

Alte mențiuni: semnează președintele Ioan Manciu, secretar Ioan Slav și casier Ion Câmpeanu

Nr. inv. MJB: 15610

15.10.1914, SUA, Pennsylvania, Pittsburgh

Instituția emitentă: Muzeul Carnegie, Departamentul Institutului Carnegie

Alte mențiuni: *Am avut plăcerea de a îl întâlni în această după-amiază pe domnul Dumitru Dan și de a discuta cu acesta despre călătoria sa în jurul lumii. Regret că nu mai sunt destul de tânăr să mă alătur lui în această călătorie pe jos, care este mai plăcută decât o călătorie cu automobilul și demonstrează adevărata valoare a unui artist; semnează W. J. Holland, Prof. Dr. LL.D, directorul Institutului Carnegie*

Nr. inv. MSB: 3726_25

16.10.1914, SUA, Pennsylvania, McKees Rocks

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Negru Vodă”

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde de membru; sunt menționați D. Dan și Pavel Pîrvu; *„Controlându-le diferite acte am rămas convingși că sunt români adevărați și în mod cinstit caută a-și atinge scopul”*. Semnează Teofil Feregan, prim vicepreședinte general al Uniunii Societăților Românești din America

Nr. inv. CMIABC: 642_6

16.10.1914, SUA, Pennsylvania, McKees Rocks

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Negru Vodă”

Alte mențiuni: D. Dan și P. Pîrvu primiți ca „bravi români”; o conferință la care au luat parte toți românii aflați în oraș. *Intrarea a fost gratis. Societatea le-a dăruit o cocardă⁴¹; semnează președintele Petru Moga și secretar Ioan Craioveanu*

Nr. inv. MJB: 15548

16.10.1914, SUA, Pennsylvania, McKees Rocks

Instituții emitente: 1. Societatea română de Ajutor și cultură „Negru Vodă” Romanian Beneficial and Cultural Society, a 12-a membră a USRA, fondată la 1 Nov. 1907, McKees Rocks, Pa; 2. Societatea Română de Ajutoriu „Columbus” din Pittsburgh; 3. Societatea Română de ajutor „Frățietatea” din Harrisburg; 4. Societatea Română de Ajutorare „Mureșana” încorporată 1906 Romanian Beneficial Society; 5. Uniunea Societăților Române Americane „REU. ROM. DE AJUTOR. Romanian Benef. Union” încorporată 1905

Alte mențiuni: Documentul⁴² prezintă 3 sigilii și 3 ștampile și este semnat de: preș. soc. „Negru Vodă” Petru Moga și secretar Ioan Craiovean, Vicepreș.

⁴¹ Cocarda se află în patrimoniul CMIABC sub nr. de inv. 642_6.

⁴² Textul integral al documentului: „Certificat/ Subsemnații certificăm prin prezentul certificat că tânărul Dimitrie Dan care ocolește lumea pe jos, a sosit cu ocaziunea drumului D-sale prin

general al Uniunii Soc. Rom. Americane Teofil Fevega, secretar Ilie Oanciu, președinte Geo Dumitru, preș soc. Columbus-Pittsburg Ion Manciu
Nr. inv. MJB: 15621

16.10.1914, SUA, Pennsylvania, McKees Rocks

Instituția emitentă: Parohia Română Ortodoxă „Trei Ierarhi” din McKees Rocks

Alte mențiuni: *D. Dan și P. Pîrvu ținând o conferință la care au luat parte mulți români. Conferința a fost împreunată cu istoria călătoriei dâșilor și apoi câteva monologuri comice predate [prezentate] de D. Dan și cântece naționale de către fratele P. Pîrvu; semnează președintele Zaharia Boian și secretarul Petru Moga*

Nr. inv. MJB: 15515

17.10.1914, SUA, Pennsylvania, Pittsburgh

Instituția emitentă: Primăria orașului Pittsburgh

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu; semnează primarul Joseph G. Amstrong și secretarul Fred G. Roberts

Nr. inv. CMIABC: 647_2

20.10.1914, SUA, Pennsylvania, Johnstown

Pittsburg, Pa. de unde ne-au cercetat și pre noi românii din McKees Rocks, înștiințându-ne că voiesc a ține o conferință românilor din loc, despre voiajul D-sale și câteva cântece, monoloage, poezii naționale. A invitat pre toți românii din loc anunțând intrarea gratis./ Înainte cu o oră de începerea conferinței am primit și ziarul America nr. 84 în care a apărut un articol critic la adresa D-lui D. Dan, l-am cetit cu surprindere și așteptăm să vedem care este atitudinea conferinței și cum se va legitima și justifica./ În primul rând fratele Dimitrie Dan ne-au istorisit voiajul D-sale apoi ne-au arătat actele în urma cărora am rămas convinși că este român și cetățean al statului român. Afară de pașaport și acte, am mai văzut și o carte care conține controlul poliției, în care am găsit și remarcat diferite iscălituri ale miniștrilor plenipotențari ai României din diferite țări prin care a trecut până în America, am mai văzut și diferite iscălituri americane dintre care am remarcat a guvernatorului din statul Indiana Samuel Ralston și James Cox guvernatorul statului Ohio./ Am mai găsit și iscălitura D-lui Ioan G. Hoza Preș. Gen. al Uniunii S.R.A. prevăzută cu sigiliul oficios, tot asemenea și iscălitura D-lui Ioan N. Sufana secretar general. Asemenea iscăliturile a câtorva societăți precum și D-l Ioan Păcurariu membru în comitetul S.E./ După cum adevăresc iscăliturile prin care comunică că a găsit documentele fratelui Dan în regulă asemenea adevărim și noi prin cercetarea făcută și văzută că actele sunt destule și suficiente ca: certificate din România și toate celelalte acte amintite deja mai sus eliberăm acest certificat ca o dovadă pentru frații români spre convingerea tuturor. McKees Rocks, Pa. la 16 octombrie 1914”.

Instituția emitentă: Primăria orașului Johnstown, Biroul Primarului

Alte mențiuni: semnează primarul Joseph Cauffiel

Nr. inv. MSB: 3726_56

20.10.1914, SUA, Pennsylvania, Johnstown

Instituția emitentă: Biblioteca publică Cambria

Alte mențiuni: semnează bibliotecara L. Helen Berkey

Nr. inv. MJB: 15511

23.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Primăria orașului Harrisburg

Alte mențiuni: semnează primarul John K. Royal

Nr. inv. MSB: 3726_21

23.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Divizia Registrului Public (Arhiva), Biblioteca de Stat Pennsylvania

Alte mențiuni: semnează Luther R. Kelher, custode și Pen. Eliza Lingle

Nr. inv. CMIABC: 644_3

23.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Biblioteca Statului Pennsylvania

Alte mențiuni: semnează indescifrabil bibliotecarul

Nr. inv. MSB: 3726_10

23.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Penna. State Museum

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu; semnează Boyd P. Rostowetc (?) curator

Nr. inv. CMIABC: 644_3

23.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Secretariatul de stat al Commonwealth-ului în Pennsylvania

Alte mențiuni: D. Dan a vizitat sediul guvernatorului (executive chamber).

Semnează adjunctul secretarului Commonwealth-ului și guvernatorul John K. Tener⁴³

⁴³ John Kinley Tener (1863 – 1946), politician, bancher, în tinerețe un foarte cunoscut jucător de baseball, președinte al Ligii Naționale de Baseball. A fost guvernator al statului Pennsylvania între 1911-1915, calitate în care s-a remarcat prin reformele din sistemul public

Nr. inv. MJB: 15511

24.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Biblioteca Publică din Harrisburg

Alte mențiuni: semnează Esther Numphrey, bibliotecară

Nr. inv. MJB: 15617

24.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Frățietatea” Romanian Beneficial Society Fondată 15 dec. 1912 Înc[orporată] Jan. 20, 1913

Alte mențiuni: acordarea unei cocarde⁴⁴; „a ținut o conferință împreună cu un teatru la care toți membrii societății împreună cu publicul ascultător au fost pe deplin satisfăcuți [...]. Ne-am convins că este un român adevărat și urmărește un scop frumos cultural în voiajul D-sale în jurul lumii prin care aduce multă cinste și servicii prețioase neamului românesc. Încă o dată zicem în numele soc. noastre ai cărei membri în majoritate sunt români din apropierea Tisei, ca D-zeu să-l poarte cu bine și prosperare pe fratele nostru din Moldova”; semnează președintele George B. Rasadean, vicepreședintele Mitru Vițibroș? și secretar Lazăr L. Sumandan

Nr. inv. MJB: 15617

24.10.1914, SUA, Pennsylvania, Harrisburg

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutorare „Mureșana” încorporată 1906 Romanian Beneficial Society

Alte mențiuni: „îi dorim un succes bun în călătoria D-sale care ne va aduce mare cinste și laudă Neamului Românesc”; semnează președintele Ioan Ardelean și secretar George Breznic

Nr. inv. MJB: 15639

27.10.1914, SUA, Pennsylvania, Lebanon

Instituția emitentă: Primăria orașului Lebanon

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul și Dan M. Sharp, secretarul primăriei

de învățământ, transporturi, asigurări, industrie, legislație (pedeapsa cu moartea prin spânzurare a fost înlocuită cu cea prin electrocutare în 1913) și altele. Mai multe detalii pe www.phmc.state.pa.us (accesat în 2015).

⁴⁴ Cocarda societății se află în inventarul MJB sub nr.15657.

Nr. inv. MJB: 15639

27.10.1914, SUA, Pennsylvania, Lebanon

Instituția emitentă: Poliția din Lebanon

Alte mențiuni: semnează John G. Zimmerman, șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_82

27.10.1914, SUA, Pennsylvania, Womelsdorf

Instituția emitentă: Poliția din Womelsdorf

Alte mențiuni: semnează H. B. Eberly, șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_82

27.10.1914, SUA, Pennsylvania, Reading

Instituția emitentă: Poliția orașului Reading

Alte mențiuni: ora 3,45 PM; semnează George W. Green, șeful poliției

Nr. inv. MSB: 3726_95

28.10.1914, SUA, Pennsylvania, Allentown

Instituția emitentă: Primăria orașului Allentown

Alte mențiuni: ora 10,15 AM⁴⁵; semnează Charles W. Rinn, primarul

Nr. inv. MSB: 3726_95

28.10.1914, SUA, Pennsylvania, Bethlehem

Instituția emitentă: Consiliul orașelului Bethlehem

Alte mențiuni: semnează președintele consiliului orașenesc

Nr. inv. CMIABC: 644_8

28.10.1914, SUA, Pennsylvania, Bethlehem

Instituția emitentă: Poliția orașului Bethlehem

Alte mențiuni: semnează șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_9

28.10.1914, SUA, Pennsylvania, Easton

Instituția emitentă: Poliția orașului Easton

Alte mențiuni: semnează șeful poliției și secretarul primăriei

Nr. inv. CMIABC: 649_8

⁴⁵ Distanța cea mai apropiată dintre cele două orașe, este de 54,1 km și a fost parcursă de D. Dan, pe jos, într-o singură noapte.

28.10.1914, SUA, Pennsylvania, Easton
Instituția emitentă: Primăria orașului Easton
Alte mențiuni: semnează primarul orașului
Nr. inv. CMIABC: 649_8

28.10.1914, SUA, New Jersey, Phillipsburg
Instituția emitentă: Primăria orașului Phillipsburg
Alte mențiuni: semnează primarul orașului și șeful poliției Edward B. George
Nr. inv. CMIABC: 649_17

29.10.1914, SUA, New York
Instituția emitentă: Societatea Română Creștină „Dorul” Roumanian Christian Souvenir Society „Dorul” Incorporated May 11, 1910, înființată la 1 nov. 1903
Alte mențiuni: D. Dan și P. Pîrvu; „*s-a ținut o conferință cu al cărei rezultat am rămas pe deplin mulțumiți*”; semnează secretar Constantin Negoescu
Nr. inv. MJB: 15587; în fotocopie la MSB sub nr. 3351

29.10.1914, SUA, New Jersey, Jersey
Instituția emitentă: Primăria orașului Jersey
Alte mențiuni: ora 2,40 PM; semnează indescifrabil primarul
Nr. inv. MJB: 15587

29.10.1914, SUA, New Jersey, Newark
Instituția emitentă: Primăria orașului Newark
Alte mențiuni: semnează primarul interimar (acting mayor) Patrick W. Brian
Nr. inv. CMIABC: 649_15

29.10.1914, SUA, New Jersey, Bound Brook
Instituția emitentă: Primăria și poliția orașului Bound Brook
Alte mențiuni: semnează șeful interimar al poliției Stanley Brampton
Nr. inv. CMIABC: 656_2

30.10.1914, SUA, New Jersey, Union
Instituția emitentă: Primăria orașului Union
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă Bertram [deh.] Crugss? primarul orașului
Nr. inv. CMIABC: 649_15

02.11.1914, SUA, New York, New York

Instituția emitentă: Compania de mașini de cusut Singer

Alte mențiuni: *D. Dan a vizitat Clădirea Singer cu 52 de etaje a companiei Singer Sewing Machine*; semnează managerul companiei

Nr. inv. CMIABC: 645_4

04.11.1914, SUA, New York

Instituții emitente: Redacția ziarului „Steaua noastră” și Biblioteca Română „Steaua noastră”

Alte mențiuni: *„Apreciez foarte mult curajul D-sale care face laudă poporului român”*; semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 644_9

05.11.1914, SUA, New York

Instituția emitentă: Societatea Română Creștină „Dorul” Roumanian Christian Souvenir Society „Dorul” Incorporated May 11, 1910, înființată la 1. nov. 1903 Odd fellow Hall, 67 Marks Place, New York

Alte mențiuni: *„a avut loc o conferință la care a asistat lume foarte multă. Conferința a fost foarte interesantă și bine demonstrată prin semnificații și documente”*; semnează secretar financiar Const. Negoescu

Nr. inv. MJB: 15628; în fotocopie la MSB sub nr. 3355

06.11.1914, SUA, New York

Instituția emitentă: Muzeul american Eden, strada 23, în apropiere de Broadway (Eden Musée Americain Co.)

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă (E. G. Warmuth?)

Nr. inv. CMIABC: 652_2

06.11.1914, SUA, New York

Instituția emitentă: Muzeul American de Istorie Naturală, 77th Street and Central Park West (incorporated 1869)

Alte mențiuni: *D. Dan și P. Pîrvu au vizitat muzeul*; semnează directorul muzeului F.A. Lukar

Nr. inv. MJB: 15485

07.11.1914, SUA, New York

Instituția emitentă: Acvariul New York aflat sub administrația Societății Zoologice, Battery Park

Alte mențiuni: menționat directorul, Charles H. Townsend; semnează Robert Tutcliff (?) grefierul Acvariului

Nr. inv. MSB: 3726_52

11.11.1914, SUA, New York

Instituția emitentă: nu e cazul; redacția ziarului *Steaua Noastră*. *Gazeta tuturor românilor/Our Star. The Roumanian People's News*

Alte mențiuni: Scurt articol⁴⁶ prezentându-i pe D. Dan și P. Pârvu aflați la New York.

Biblioteca Academiei Române, ziarul *Steaua Noastră*, vol. III, nr. 45, 11 nov. 1914, p. 4

14.11.1914, SUA, New Jersey

Instituția emitentă: Departamentul executiv al statului New Jersey

Alte mențiuni: semnează James Fairman Fielder⁴⁷, guvernatorul statului New Jersey

Nr. inv. CMIABC: 644_12

14.11.1914, SUA, Trenton, New Jersey

Instituția emitentă: Primăria orașului Trenton

⁴⁶ Conținutul articolului: „**O vizită la redacția noastră.**/ Domnii Demetre Dann și Paul Pîrvu, doi Români din București, care au plecat în Aprilie 1912 să înconjoare Pământul pe jos în 6 ani, s-au prezentat la Redacția noastră și ne-au povestit multe lucruri interesante din drumul bătătorit de ei în timp de doi ani și 7 luni./ Ne-au făcut o bună impresie hainele țărănești și opincile, dar această impresie a fost întrucâtva ștearsă de pălăria Americană a la Cowboy și mantaua verde de ploaie care putea foarte bine fi înlocuită cu sumanul./ Acești turiști au cutreierat până acuma toate țările Europei, afară de Rusia. Au fost în Canada și o parte din Statele Unite./ În New York au ținut o conferință sub auspiciile Societății Românești „Dorul”, la care au asistat și membrii Societății „Avram Iancu”./ De aici își vor continua drumul spre Trenton, Philadelphia, Washington, Mexico și de acolo spre America de Sud./ În registrele ce turiștii duc cu ei se găsesc subscripțiile polițiilor și autorităților principale din diferitele țări ce au cutreierat. O frumoasă colecție este formată de subscripțiile Societăților românești din Statele Unite, precum și ale autorităților americane./ În drum de a părăsi Statele Unite cei doi turiști trimit o ultimă salutare Fraților români, mulțumindu-le pentru bunăvoință și concursul cu care au fost primiți de întreaga suflare românească din Statele Unite”. Articolul a apărut în ziarul *Steaua Noastră. Gazeta tuturor românilor/Our Star. The Roumanian People's News*, 65 Saint Marks Place, New York. Proprietara: Biblioteca Română, redactor șef Iulius E.V. Ioanovici.

⁴⁷ James Fairman Fielder (1867 -1954) avocat, politician. A fost senator, președinte al Senatului statului New Jersey și guvernator al statului (1913; 1914-1917). Mai multe detalii pe www.nga.org (accesat în 2015).

Alte mențiuni: semnează primarul Frederick W. Donnelly

Nr. inv. CMIABC: 652_4

16.11.1914, SUA, Philadelphia, Philadelphia

Instituția emitentă: Poliția orașului Philadelphia

Alte mențiuni: semnează asistentul chestorului poliției

Nr. inv. CMIABC: 649_5

16.11.1914, SUA, Philadelphia, Philadelphia

Instituția emitentă: Primăria orașului Philadelphia

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că Paul Pîrvu, posesorul acestui document, s-a prezentat la biroul Primarului din Philadelphia la data menționată mai sus; semnează primarul Rudolph Blankenburg*⁴⁸

Nr. inv. MSB: 3726_22

16.11.1914, SUA, Philadelphia, Philadelphia

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor și Cultură „Bănățeană și Vasile Alexandri”, fondată 16 ian. 1912 și încorporată la 29 nov. 1912

Alte mențiuni: *Sute de români au ascultat cu cea mai mare plăcere lectura ce a binevoit a ne-o da; acordarea unei cocarde*⁴⁹

Nr. inv. CMIABC: 642_3

nedată/16.11.1914, SUA, Philadelphia, Philadelphia

Instituția emitentă: Societatea română de ajutor și cultură „Tudor Vladimirescu” fondată Dec. 1, 1912, Philadelphia, Pa.

Alte mențiuni: cocarda acordată lui D. Dan de către această societate

Nr. inv. MJB: 15663

23.11.1914, SUA, Delaware, Wilmington

Instituția emitentă: Poliția orașului Wilmington

Alte mențiuni: semnează șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_17

24.11.1914, SUA, Delaware, Dover

⁴⁸ Rudolph Blankenburg (1843 – 1918) a fost primarul orașului Philadelphia între 1912-1916, în timpul mandatului său introducând mai multe reforme. În tinerețe a fost un călător la nivel mondial. Vezi, www.philadelphiaencyclopedia.org (accesat în 2015).

⁴⁹ Cocarda se află la CMIABC sub același nr. inv 642_3.

Instituția emitentă: Biroul Secretarului Statului Delaware

Alte mențiuni: semnează Thomas W. Miller, secretarul de stat; document dispărut⁵⁰

24.11.1914, SUA, Delaware, Dover

Instituția emitentă: Primăria orașului Dover, Departamentul de Apă, Electricitate și Taxe, Administrator - T. A. Cooke, Strada Loockerman, nr. 16

Alte mențiuni: semnează primarul W. M. Hazel

Nr. inv. MSB: 3726_58

25.11.1914, SUA, Baltimore

Instituția emitentă: Primăria orașului Baltimore

Alte mențiuni: semnează James M. Preston, primar și Reginald Keene, secretar asistent

Nr. inv. MSB: 3726_4

26.11.1914, SUA, Maryland, Baltimore

Instituția emitentă: Poliția orașului Baltimore

Alte mențiuni: semnează Samuel W. House, adjunctul șefului poliției

Nr. inv. CMLABC: 662_2

30.11.1914, SUA, Maryland, Annapolis

Instituția emitentă: Guvernul Statului Maryland

Alte mențiuni: semnează guvernatorul Phillips Lee Goldsborough⁵¹ și secretarul de stat

Nr. inv. MJB: 15513; în fotocopie la MSB sub nr. 3348

30.11.1914, SUA, Maryland, Annapolis

Instituția emitentă: Biroul Grefierului Orașului, Clădirea Municipală

Alte mențiuni: semnătură grefierul orașului Philip E. Porter

Nr. inv. MSB: 3726_12

⁵⁰ Documentul este publicat de Val. Tebeica în *Străbătând lumea. Călători și exploratori români de la sfârșitul sec. al XIX-lea și începutul celui de-al XX-lea*, Ed. Științifică, București, 1962, pp. 336-337.

⁵¹ Phillips Lee Goldsborough (1865-1946), de profesie avocat, a fost Controlor al trezoreriei (1898-1900); Guvernator al statului Maryland (1912-1916), președinte al National Union Bank (1917-1928), senator american (1929-1935). Mai multe detalii pe www.msa.maryland.gov (accesat în 2015).

09.12.1914, SUA, Washington DC

Instituția emitentă: Casa Albă

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că domnul Dumitru Dan, care susține că întreprinde o călătorie în jurul lumii, a vizitat Biroul Executiv miercuri, 9 Decembrie 1914, la ora 11:30 AM; semnează Joseph Patrick Tumulty⁵², secretarul personal al președintelui Woodrow Wilson*

Nr. inv. MSB: 3344_1

09.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Camera Reprezentanților din Congresul american (United States House of Representatives)

Alte mențiuni: D. Dan și P. Pîrvu au vizitat clădirea Capitoliului Statelor Unite ale Americii, sediul guvernului pentru Congresul SUA

Nr. inv. CMIABC: 644_14

09.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Biblioteca Congresului American

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu; semnează indescifrabil bibliotecarul

Nr. inv. MSB: 3726_83

09.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Departamentul de Stat Washington

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează funcționar șef; document dispărut⁵³

09.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Departamentul Secretarului de Stat

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează secretar șef

Nr. inv. CMIABC: 644_14

nedatat/10.12.1914, SUA, Washington D.C.

⁵² Joseph Patrick Tumulty (1879-1954) a fost un avocat american și politician din New Jersey. A fost cunoscut pentru serviciile sale ca secretar privat al Președintelui SUA, Woodrow Wilson, în perioada 1911-1921; secretar de presă, manager de relații publice, șef al personalului din Casa Albă. A jucat un rol important în politica și programul de reforme implementate de Woodrow Wilson. Vezi, www.quod.lib.umich.edu (accesat în 2015).

⁵³ Documentul este publicat de Val. Tebeica, în *Români pe șapte continente*, Editura Sport-Turism, București, 1975, pp. 208-209.

Instituția emitentă: Senatul Statelor Unite ale Americii

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu; semnează Charles R. Higgins, sergent la datorie, Senatul Statelor Unite ale Americii

Nr. inv. MSB: 3726_83

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Biroul Senatului Statelor Unite ale Americii

Alte mențiuni: semnează A. E. Werner, custode al Biroului Senatului SUA

Nr. inv. MSB: 3726_83

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Departamentul Ministerului de Interne

Alte mențiuni: D. Dan și Paul Pîrvu au vizitat Clădirea Oficiului de brevete (Patent Office Building); semnează șeful departamentului și secretarul de stat

Nr. inv. CMIABC: 644_10

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Oficiul Pensionarilor

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează șeful Oficiului, șef de birou și asistentul șefului de birou

Nr. inv. CMIABC: 649_6

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Biroul administrativ al clădiri U.S. Capitol

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează șef birou

Nr. inv. CMIABC: 649_10

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Grădina Botanică a SUA

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează administratorul

Nr. inv. CMIABC: 649_10

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Poliția Judiciară Federală din SUA (US Marshal)

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează șeful adjunct

Nr. inv. CMIABC: 649_10

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Departamentul de Interne, Biroul Minelor

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează director interimar Van H. Manning (?)

Nr. inv. CMIABC: 658

10.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Palatul Municipal, sediul Comisiei Districtului Columbia

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu; semnează un membru al Comisiei și William Tindall, secretarul Comitetului Comisiei Districtului Columbia

Nr. inv. CMIABC: 658

10.12.1914, SUA, Washington D. C.

Instituția emitentă: Oficiul de Afaceri Indiene

Alte mențiuni: Dumitru Dan și Pavel Pîrvu; semnează E. B. Meritt, comisar al Oficiului de Afaceri Indiene

Nr. inv. MSB: 3726_5

10.12.1914 SUA, Washington D. C.

Instituția emitentă: Ministerul Afacerilor Interne, Departamentul General

Alte mențiuni: Dumitru Dan și Paul Pîrvu; semnează Clay Tallman, comisar Ministerul Afacerilor Interne

Nr. inv. MSB: 3726_6

11.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Universitatea George Washington

Alte mențiuni: este menționată vizita lui D. Dan și P. Pîrvu, ora 4 PM; semnează președintele Universității Charles Herbert Stockton

Nr. inv. MJB: 15470; în fotocopie la MSB sub nr. 3346

11.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Departamentul de Stat Washington

Alte mențiuni: semnează secretarul de stat William Jennings Bryan⁵⁴

Nr. inv. MJB: 15509

⁵⁴ William Jennings Bryan (1860–1925), unul dintre cei mai influenți oameni de stat ai Partidului Democrat, fost candidat la președinția SUA (1900 și 1908). Bun diplomat, este numit de președintele Woodrow Wilson în funcția de secretar de stat între 1912-1915.

11.12.1914, SUA, Washington D.C.

Instituția emitentă: Biroul Secretariatului Marinei

Alte mențiuni: sunt menționați Dumitru Dan și Paul Pîrvu; semnează Howard A. Banks⁵⁵, secretarul personal al Secretarului de Stat al Marinei SUA

Nr. inv. MSB: 3726_100

13.12.1914, SUA, Pennsylvania, Waynesboro

Instituția emitentă: Societatea Română de Ajutor „Victoria” Romanian Beneficial Society

Alte mențiuni: *s-a ținut o conferință, mai multe poezii teatrale și cântări naționale și au jucat Călușaru, de toate au făcut spre cinstea și frumos Dumnealui. Ne-au adus cea mai mare bucurie în mijocul nostru. Tânărului turist laudă i se cuvine căci face cea mai frumoasă cinste la toată nația română;* semnează președintele Teodor E. Mermeze și vicepreș. Steva Strajia

Nr. inv. MJB: 15639

17.12.1914, SUA, Virginia, Richmond

Instituția emitentă: Biroul Executiv Richmond, Biroul Guvernatorului Richmond

Alte mențiuni: semnează Alexander Faward, secretarul guvernatorului

Nr. inv. MSB: 3726_19

17.12.1914, SUA, Virginia, Richmond

Instituția emitentă: Poliția orașului Richmond

Alte mențiuni: sunt menționați D. Dan și P. Pîrvu; semnează șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 644_16

17.12.1914, SUA, Virginia, Richmond

Instituția emitentă: Primăria orașului Richmond

Alte mențiuni: semnează primarul George Ainslie

Nr. inv. CMIABC: 646_2

18.12.1914, SUA, New York cu destinația Richmond, Virginia

Instituția emitentă: Biblioteca Română din New York, proprietar P. Axelrad -

⁵⁵ Howard A. Banks (d. 1932) a lucrat ca jurnalist pentru The Observer Charlotte, The News, Observer (Raleigh, NC) și Philadelphia Record. În timpul administrației președintelui Woodrow Wilson, a fost secretarul lui Josephus Daniels, secretarul Marinei.

Alte mențiuni: scrisoare către D. Dan; *Stimate Domnule, Regret a vă înapoia suma de 20 c., cu arătarea că nota cerută îmi lipsește și vă salut*; semnează proprietarul P. Axelrad

Nr. inv. MJB: 15645

22.12.1914, SUA, Carolina de Nord, Raleigh

Instituția emitentă: Guvernul Statului Carolina de Nord

Alte mențiuni: semnează guvernatorul statului, Locke Craig⁵⁶

Nr. inv. MJB: 15483

22.12.1914, SUA, Raleigh, Carolina de Nord

Instituții emitente: Primăria orașului Raleigh și Poliția orașului Raleigh

Alte mențiuni: semnează primarul Jas. I. Johnson și șeful poliției

Nr. inv. CMIABC: 649_1

22.12.1914, SUA, Carolina de Nord, Raleigh

Instituția emitentă: Muzeul de Agricultură al Statului Carolina de Nord

Alte mențiuni: semnează curatorul H. H. Brimley

Nr. inv. CMIABC: 661_3

22.12.1914, SUA, Carolina de Nord, Raleigh

Instituția emitentă: Biblioteca Statului Carolina de Nord

Alte mențiuni: semnează Carrie L. Broughton, asistent bibliotecar de stat

Nr. inv. MSB: 3726_51

23.12.1914, SUA, Carolina de Nord, Raleigh

Instituția emitentă: Comisia Istorică a Carolinei de Nord

Alte mențiuni: semnează directorul Casei de Istorie

Nr. inv. CMIABC: 649_13

28.12.1914 - 09.01 1915, SUA, New York, Washington, Columbia, Hudson, Richmond, și alte orașe; destinație: Jacksonville

Instituția emitentă: Biblioteca Americană-Română, Strada Greenwich, nr. 129, New York

⁵⁶ Locke Craig (1860-1924), jurist, guvernator al statului Carolina de Nord între 1912-1917. Ca guvernator, Locke Craig a fost preocupat de conservarea mediului, construcția de drumuri și îmbunătățirea transporturilor. Mai multe detalii pe www.ncpedia.org (accesat în 2015).

Alte mențiuni: carte poștală expediată de Biblioteca Americană-Română și adresată lui D. Dan, cu destinația Jacksonville, Florida; prezintă 9 stampe poștale;

Nr. inv. CMIABC: 648_1

28.12.1914, SUA, New York, Washington, destinație: Jacksonville, Florida
Instituția emitentă: Biblioteca Americană-Română, Strada Greenwich, nr. 129, New York

Alte mențiuni: felicitare cu ocazia anului nou expediată de Biblioteca Americană-Română și adresată lui D. Dan, cu destinația Jacksonville, Florida; D. Dan consemnează „Scrisoare de la Biblioteca Americană din New York primită la Jacksonville”; semnează Ioan Roman

Nr. inv. CMIABC: 664_2

1915

02.01.1915, SUA, Florida, Jacksonville
Instituția emitentă: Primăria orașului Jacksonville
Alte mențiuni: semnează primarul Van C. Swearingen
Nr. inv. CMIABC: 646_1

02.01.1915, SUA, Florida, Jacksonville
Instituția emitentă: Departamentul de poliție
Alte mențiuni: semnează căpitan de poliție Harry Hall
Nr. inv. CMIABC: 656_3

03.01.1915, SUA, Florida, Jacksonville
Instituția emitentă: Asociația Tinerilor Creștini
Alte mențiuni: Sloganul asociației - *O asociație filantropică, nu o asociație umanitară; Prezentul document certifică faptul că domnul Dumitru Dan a fost oaspetele Asociației noastre la data menționată mai sus. Ne-am bucurat să îi acordăm această favoare și avem încredere că și ceilalți vor proceda la fel;* Președinte C.D. Rinehart, Vicepreședinte P.M. Ulsch, trezorier H.S. Winters, Secretar general W.A. Lloyd, secretar adjunct O.E. Marple; semnează Leyman I. Hasbell (?), director de educație fizică
Nr. inv. MSB: 3726_66

04.01.1915, SUA, Florida, Jacksonville
Instituția emitentă: Consulatul Republicii Cuba,

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă (probabil consulul)

Nr. inv. MSB: 3726_7

05.01.1915, SUA, Florida, Bartow

Instituția emitentă: Primăria orașului Bartow

Alte mențiuni: semnează primarul E. L. Mack

Nr. inv. MSB: 3726_3

06.01.1915, SUA, Florida, Lakeland

Instituția emitentă: Primăria orașului Lakeland

Alte mențiuni: semnează primarul

Nr. inv. CMIABC: 644_10

06.01.1915, SUA, Florida, Plant City

Instituția emitentă: Primăria orașului Plant City

Alte mențiuni: semnează secretarul primăriei W.L. Lowry

Nr. inv. CMIABC: 649_12

07.01.1915, SUA, Florida, Tampa

Instituția emitentă: Primăria orașului Tampa, Biroul Executiv

Alte mențiuni: semnează primarul D. B. Mc.Kay; W. P. Culbreach, grefier

Curtea de Circuit Tampa Fla.

Nr. inv. MSB: 3726_50

07.01.1915, SUA, Florida, Comitatul Hillsborough, Tampa

Instituția emitentă: Curtea de Circuit, Comitatul Hillsborough Pittsburgh

Alte mențiuni: semnează W. P. Culpbreath, grefier al Curții de Circuit,
revizor și arhivar

Nr. inv. MSB: 3726_45

11.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Primăria orașului Havana

Alte mențiuni: semnează secretarul primăriei E. Muachat?

Nr. inv. MJB: 15583

11- 12.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Teatrul Spaniol, J. Mascuñana 1410 7^a Avenue

Alte mențiuni: afiș teatral⁵⁷

Nr. inv. MJB: 15604

12.01.1915, SUA, Florida, Tampa

Instituția emitentă: Viceconsulatul Onorific al Spaniei

Alte mențiuni: semnează Alejandrino Nistal, vice – consul al Spaniei

Nr. inv. MSB: 3726_11

12.01.1915, SUA, Florida, West Tampa

Instituția emitentă: Primăria orașului West Tampa

Alte mențiuni: semnează primarul James D. Macfarlane și John M. Biggar, grefierul orașului

Nr. inv. MSB: 3726_16

13.01.1915, SUA, Florida, Tampa

Instituția emitentă: Consulatul Republicii Cuba în Tampa

Alte mențiuni: *Am avut plăcerea de a primi vizita domnului Dumitru Dan, care declară că are de făcut o călătorie de o sută de mii de kilometri într-un termen de șase ani, pentru a obține un premiu; semnează indescifrabil consulul*

Nr. inv. MSB: 3726_53

13.01.1915, SUA, Florida, Tampa

Instituția emitentă: Centrul Asturian din Havana, Delegația din Tampa, Strada Nebraska y Palm

Alte mențiuni: *În calitate de asociat al Centrului Asturian din Tampa, și secretar al aceluiași, admir pe tânărul poliglot român, dl. Dumitru Dann, care fără alte resurse, decât abilitatea artistică de a dansa și vânzarea fotografiilor sale în cărți poștale, străbate lumea cu scopul de a câștiga un premiu, toate acestea, certificându-le în prezeța sa, în acest Centru; semnează Saturnino Menendez, secretar*

⁵⁷ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Teatrul Spaniol/luni 11 și marți 12 ianuarie 1915/ Demetre Dann/Campionul călător al lumii/care trebuie să parcurgă în șase ani 63.000 mile pe jos pentru a obține premiul de 100.000 de franci./El va da reprezentării de dansuri naționale și imitații ale trenurilor din toate țările. Pe lângă acest artist, luni vom difuza filmele: „Pentru o neînțelegere”- comedie și „Fiul dornic”- o dramă frumoasă. Grace Cunard și Francis Ford, artiști din piesa „Lucilele love”, în grandioasa dramă în 2 roluri, intitulată „Umbra zâmbărețului Jim”. Intrare: Adulți 10 c Copii 5c”.

Nr. inv. MSB: 3726_15

14.01.1915, SUA, Florida, Orașul Port Tampa

Instituția emitentă: Primăria orașului Port Tampa

Alte mențiuni: semnează W. M. Mudge, primar

Nr. inv. MSB: 3726_8

15.01.1915, SUA, Florida, Key West

Instituția emitentă: Compania Peninsulară și Occidentală de Vase cu Aburi

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că Dumitru Dan a călătorit la bordul vasului cu aburi Olivette de la Port Tampa Florida la Key West Florida în data de 15 Ianuarie 1915; semnează A. Phelan, căpitan*

Nr. inv. MSB: 3726_9

15.01.1915, SUA, Florida, Key West

Instituția emitentă: Primăria orașului Key West

Alte mențiuni: semnează J.N. Fogarty, primar

Nr. inv. MSB: 3726_97

18.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: nava Mascotte S.S. [Steam Ship], Compania Peninsulară și Occidentală de Vase cu Aburi din Havana

Alte mențiuni: *Prezentul document certifică faptul că posesorul acestuia, Dumitru Dan, și-a petrecut tot timpul în picioare pe durata călătoriei de la Key West până la Havana, Cuba, călătorie efectuată la bordul acestui vas; semnează căpitanul J. J. A. Phelan*

Nr. inv. MSB: 3726_61

21.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Președinția Republicii Cuba

Alte mențiuni: D. Dan a fost primit în Palatul prezidențial; semnează președintele Cubei, Mario G. Menocal⁵⁸

Nr. inv. MJB: 15473

⁵⁸ Aurelio Mario Gabriel Francisco García Menocal y Deop (1866 – 1941), absolvent inginer civil în SUA, a fost al treilea președinte al Cubei între 1913-1921, conducând un guvern autoritar. Anterior, a fost general-maior al Armatei de Eliberare a Cubei, șef al poliției din Havana, inspector general de lucrărilor publice. Vezi, www.ecured.cu (accesat în 2015).

24.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Poliția Națională din Cuba

Alte mențiuni: „*Am toată admirația pentru toți eroii, printre care se numără și D. Dan pentru abnegația sa în călătoria în jurul lumii*”; semnează locotenent al poliției naționale Carlos Garcia Sierra

Nr. inv. MJB: 15646

26.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Corpul Național de Poliție din Havana

Alte mențiuni: semnează Căpitanul Comandamentului de Poliție din Havana, Armando Sauchy ? Agomonte?

Nr. inv. MJB: 15489

26.01.1915, Cuba, Havana

Instituția emitentă: Guvernul Provinciei Havana

Alte mențiuni: semnează guvernatorul provinciei Havana, Pedro Bustilio y Dominguez

Nr. inv. MJB: 15490

29.01.1915, Cuba, Matanzas

Instituția emitentă: Primăria orașului Matanzas

Alte mențiuni: semnează primarul orașului José R. Montero y Broin

Nr. inv. MJB: 15523

29.01.1915, Cuba, Matanzas

Instituția emitentă: Primăria orașului Matanzas, Administrația executivă a orașului

Alte mențiuni: semnează secretarul administrației municipale, Francisco Gonzales Chavez y Bombalier

Nr. inv. MJB: 15532

30.01.1915, Cuba, Matanzas

Instituția emitentă: Guvernul provinciei Matanzas

Alte mențiuni: semnează guvernatorul provinciei, dr. Rafael Yturralde Y Sischka

Nr. inv. MJB: 15653

30.01.1915, Cuba, Matanzas

Instituția emitentă: Poliția orașului Matanzas

Alte mențiuni: „s-a prezentat la această poliție albul (el blanco) care spune că se numește Dumitru Dan, originar din România, în vârstă de 24 de ani, singur”; semnează șeful poliției municipale Ismael Romero y Medina
Nr. inv. MJB: 15530

01.02.1915, Cuba, Cárdenas

Instituția emitentă: Primăria orașului Cárdenas

Alte mențiuni: *D. Dan s-a prezentat la primărie la ora 10.15; semnează* primarul M. Parguel (?)

Nr. inv. CMLABC: 661_1

03.02.1915, Cuba, Santa Clara

Instituția emitentă: Primăria orașului Santa Clara

Alte mențiuni: semnează primarul Emilio Gonzales Coya Casanova

Nr. inv. MJB: 15649

03.02.1915, Cuba, Santa Clara

Instituția emitentă: Guvernul provinciei Santa Clara

Alte mențiuni: semnează guvernatorul provinciei, general maior Francisco Carrillo y Morales

Nr. inv. MJB: 15651

03.02.1915, Cuba, Santa Clara

Instituția emitentă: Marele Teatru „Caritatea” (Gran Teatro „La Caridad⁵⁹”)

Alte mențiuni: *D. Dan a făcut câteva momente artistice, dansuri etc. spre satisfacția și buna încântare a publicului și a acestui Teatru; semnează* directorul teatrului Carlos Canto

Nr. inv. CMLABC: 641_3

05.02.1915, Cuba, Sancti-Spiritus

Instituția emitentă: Primăria orașului Sancti-Spiritus

Alte mențiuni: semnează primarul Judas Martinezmoles y Echemendia

⁵⁹ Teatrul La Caridad a fost construit între 1884-1885, conform planurilor arhitectului C. Herminio Leyv, pe o suprafață de 1.900 m. Interiorul era clasic, de secol XVIII și a fost decorat cu lucrări artistice impunătoare (sculpturi, tâmplărie, ornamente, decorațiuni interioare) realizate de artiști mexicani și cubanezi ai vremii. Teatrul avea o capacitate totală de 1.120 de spectatori și era o bijuterie arhitectonică. De atunci și până în prezent, Teatrul La Caridad a fost una dintre cele mai importante instituții culturale ale orașului Santa Clara și ale statului Cuba. Vezi, www.ecured.cu (accesat în 2015).

Nr. inv. MJB: 15544

06.02.1915, Cuba, Sancti-Spiritus

Instituția emitentă: Cinematograful-Teatrul Apolo

Alte mențiuni: afiș de cinema⁶⁰

Nr. inv. CMIABC: 643_8

09.02.1915, Cuba, Camagüey

Instituția emitentă: Guvernul provinciei Camagüey

Alte mențiuni: semnează guvernatorul provinciei Bernabes Sanchez y Batista

Nr. inv. MJB: 15646

09.02.1915, Cuba, Camagüey

Instituția emitentă: Primăria orașului Camagüey

Alte mențiuni: semnează primarul Felix de Quesada Cespedes

Nr. inv. MJB: 15588

10.02.1915, Cuba, Camagüey

Instituția emitentă: Marele Teatru Principal (Gran Teatro Principal)

Alte mențiuni: afiș⁶¹ anunțând marele eveniment „*D. Dan, artist român, campion globetrotter al lumii*”; managerul teatrului Juan Mas

⁶⁰ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „APOLO /Astăzi, sâmbătă, 6 februarie 1915, astăzi /Prezentarea trăpașului lumii, publicului cult din Sancti-Spiritus /DUMITRU DANN/ Care are de străbătut în 6 ani, 63.000 de mii pe jos, obținând pentru acest fapt, un premiu de 100.000 de franci și pentru a se ajuta cu cheltuielile, va oferi o prestație artistică de Dansuri Naționale și imitații de trenuri din toate țările./ O dată cu acest artist, astăzi se vor prezenta două filme colosale, fiecare din ele constituind un adevărat eveniment. / Executarea Dansurilor Naționale și imitarea trenurilor din toate țările. Dumitru Dann/ Trăpașul în jurul lumii ce și-a propus să meargă șase ani pentru a câștiga un premiu de 100.000 de franci”.

⁶¹ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Marele Teatru Principal/Astăzi miercuri 10 februarie 1915/ Expunerea unei interesante pelicule de lung metraj/ Mare spectacol/ În ziua de azi, teatrul va avea un spectacol datorat vizitei faimosului fiu al României/Demetre Dann. /artist român/Campionul călător al lumii care vorbește perfect: spaniola, engleza, franceza, germana, chineza, turca, româna, italiana, bulgara, ungara, belgiana și araba./ DEMETRE DANN trebuie să parcurgă pe jos în șase ani 100.000 de kilometri, câștigând un premiu de 100.000 de franci pentru reușita sa. A străbătut 21 de țări, și îi mai lipsesc 30, ia autografe de la toate autoritățile și este primit cu mare considerație peste tot. A uzat în călătoria sa 388 de perechi de sandale românești pe care le-a încălțat în călătoria sa. Dintre cei 4 prieteni români care au plecat la drum acum 2 ani și nouă luni, doar el a rămas, ceilalți au murit pe drum./ Dan va dansa în această noapte dansul național

Nr. inv. MJB: 15606 (afiș întreg) și Nr. inv. CMIABC: 643_7 (2/3 din afiș)

12.02.1915, Cuba, Manzanillo

Instituția emitentă: Poliția orașului Manzanillo

Alte mențiuni: semnează șeful poliției Juan M. Jaxar?

Nr. inv. CMIABC: 644_4

13.02.1915, Cuba, Manzanillo

Instituția emitentă: Teatrul Manzanillo

Alte mențiuni: afiș anunțând marele eveniment „*D. Dan, artist român, campion globetrotter al lumii*”; sunt menționați managerul teatrului Juan Mas și impresarul Santos y Artigas, (afiș cu fotografia D. Dan)

Nr. inv. CMIABC: 643_5

13.02.1915, Cuba, Mazanillo

Instituția emitentă: Gran Teatro Manzanillo

Alte mențiuni: afiș teatral⁶² (afiș fără fotografia D. Dan)

Nr. inv. MJB: 15603

16.02.1915, Cuba, Santiago de Cuba

Instituția emitentă: Guvernul Provinciei Oriente

Alte mențiuni: semnează guvernatorul provinciei (interimar), Alfredo Lora y Torres

Nr. inv. MJB: 15647

din Balcani, din țara sa, după prima peliculă, iar după a doua ne va expune curiosul act de imitație a căilor ferate din România, Turcia și Cuba, vorbind 11 limbi perfect”.

⁶² Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „MARELE TEATRU MANZANILLO/ SÂMBĂTĂ, 13/MARE SUCCES!/ În ziua de azi, fără creștere de preț. Teatrul, în vederea marilor așteptări datorate vizitei în acest oraș a faimosului fiu al României./DEMETRE DANN, CAMPIONUL CĂLĂTOR AL LUMII va prezenta fidelului său public, într-o reprezentație gratis/ Dumitru Dan trebuie să parcurgă pe jos în șase ani 100.000 de kilometri, câștigând un premiu de 100.000 de franci pentru reușita sa. A străbătut 24 de țări, și îi mai lipsesc 30, ia autografe de la toate autoritățile și este primit cu mare considerație peste tot. A uzat în călătoria sa 388 de perechi de sandale românești pe care le-a încălțat în călătoria sa. Dintre cei 4 prieteni români care au plecat la drum acum 4 ani, doar el a rămas, ceilalți au murit pe drum./Dan va dansa în această noapte dansuri tradiționale românești, și imitații ale căilor ferate din toate țările, vorbind 11 limbi perfect./Nu cere nimic pentru a se prezenta în acest Teatru, nu crește nici prețul biletului. Este punctul culminant al nopții”.

16.02.1915, Cuba, Santiago de Cuba

Instituția emitentă: Primăria orașului Santiago de Cuba

Alte mențiuni: semnează primarul Prisciliano Espinosa Julivert

Nr. inv. MJB: 15545

17.02.1915, Cuba, Santiago de Cuba

Instituția emitentă: Muzeul din Santiago de Cuba

Alte mențiuni: D. Dan donează muzeului: *o bluză costum național din România, o pereche de pantaloni, un brâu, o pălărie, o pereche de opinci, o pereche de ciorapi, 2 vederi cu portretul său, o curea cu culorile României*; semnează directorul muzeului, José Bofill

Nr. inv. MSB: 3344_2

nedatat/16-17.02.1915, Cuba, Santiago de Cuba⁶³

Instituția emitentă: Teatrul Heredia

Alte mențiuni: afiș teatral⁶⁴

Nr. inv. CMIABC: 643_3

01.03.1915, Haiti, Port-au-Prince

Instituția emitentă: Consiliul orașului Port-au-Prince

Alte mențiuni: semnează adjunctul magistratului municipal, Ch. A. Alphonse

⁶³ Identificarea localității în care a funcționat acest teatru s-a făcut pornind de la menționarea sa în paginile revistei *El Arte del teatro: revista quincenal ilustrada*, anul III, nr.53, din iunie 1908. Vezi, www.bibliotecavirtualmadrid.org (accesat în 2015).

⁶⁴ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Teatrul Heredia/ SOCIETATEA NADAL /ASTĂZI, MIERCURI ELEGANT ASTĂZI/ Mare eveniment!/ În prestația de astăzi, Societatea, în vederea așteptării generale ce a cauzat vizita în acest oraș a faimosului fiu al României /DUMITRU DANN/ ARTISTUL ROMÂN / Campionul trapaș al lumii/ Îl va prezenta publicului fidel într-o prezentare. DUMITRU DANN, are de străbătut pe jos, în șase ani, 100.000 kilometri, obținând pentru acest fapt, un premiu de 100.000 de franci; a străbătut deja 24 de națiuni și îi mai lipsesc 30 de țări, luând autografe de la toate Autoritățile și mari decorațiuni ce i s-au dat: a distrus 388 de perechi de sandale din țara sa, fiind încălțăminte pe care o folosește în plimbările sale. / Din cei 4 tineri ce au ieșit din România împreună cu DANN, acum doi ani și nouă luni, a mai rămas doar el în picioare./ În plus, DANN va oferi Dansuri Naționale Românești, imitații de trenuri din România, Turcia, Cuba, vorbind 11 limbi la perfecție. PRIMA PARTE/1. Filmul anunțat în program /2. Prezentarea lui DUMITRU DANN /DANS NAȚIONAL DIN ROMÂNIA/Imitarea Trenului din Turcia, România, Ungaria și F.C. Cuba/ A DOUA PARTE/ 1. Filmul anunțat în program 2. DUMITRU DANN va executa un DANS NAȚIONAL magnific, Imitarea Trenului Internațional / Nu pierdeți ocazia de a-l vedea astăzi pe celebrul DUMITRU DANN în imitațiile lui de trenuri din toate țările. De asemenea, tramvaiele din Habana și F.C. Cuba”.

Nr. inv. MJB: 15652

01.03.1915, Haiti, Port-au-Prince

Instituția emitentă: Legația Republicii Dominicane în Haiti

Alte mențiuni: semnează consulul general al Republicii Dominicane, Ulises Heureaux

Nr. inv. MJB: 15642

03.03.1915, Haiti, Port-au-Prince (?)

Instituția emitentă: Cinematograful „Parisiana”⁶⁵

Alte mențiuni: afiș⁶⁶ anunțând o mare reprezentație a lui D. Dan

Nr. inv. MJB: 15600

nedatat/01-03.03.1915, Haiti, Port-au-Prince

Instituția emitentă: Redacția unui ziar, cel mai probabil din Port-au-Prince

⁶⁵ Istoriografia cinematografului haitian este foarte limitată. Se compune din doar 4 publicații: 2 articole apărute în buletinul oficial al Institutului Francez din Haiti, în 1983, o carte de Arnold Antonin, publicată în același an, intitulată "Matériel pour une Préhistoire du cinéma Haïtien" și un articol de același autor în 1981 în cartea *Cinéma de l'Amérique latine* de Guy Hennebel și Alfonso Gumucio Dagrón. Primele filme care au rulat continuu au avut loc începând cu anul 1907, la Petionville Grand Hotel, iar apoi începând cu anul 1914 la Parisiana situat în Port-au-Prince à Champ de Mars. Parisiana a fost primul mare cinematograful și teatru (500 de locuri), care a existat în țară. Vezi, www.memoireonline.com (accesat în 2015).

⁶⁶ Conținutul afișului (traducere din limba franceză realizată de Panait Anca Alexandra): „PARISIANA/Miercuri, 3 martie 1915/MARE REPREZENTAȚIE/Anunțăm în această seară prezența generalului Inspector al Lumii care va oferi o mare reprezentație cu un bogat program teatral, celebrul artist din România în costumul său național și medaliatul/ DEMETRE DANN/CAMPION AL LUMII/1910 – 1915/100.000 de kilometri pe jos/Membru al Asociației Artistice din România și a Detectivilor Canadieni și al Touring Clubului din Belgia. Reprezentant al Panony Soto Colony și Schring National Land Co., corespondent al The World Giornal of New York, corespondent special al ziarelor din Franța, din România și al Pacific Coast Gazette din San Francisco./DEMETRE DANN a plecat din țara sa în data de 1 aprilie 1910 împreună cu patru camarazi pentru a face 100.000 de kilometri pe jos pentru un pariu în valoare de 100.000 de franci. Până în prezent a parcurs 83.000 kilometri și a vizitat 50 de țări, cu o consumație de 488 pentru sandalele din țara sa și 18 costume [naționale] și va oferi o unică reprezentație onorabilului public haitian în costumul său național, cu aproape 300 de medalii și 3 cărți cu semnătură din fiecare țară în toate limbile, în care el [s-a întâlnit] cu cei mai mari oameni ai lumii și de asemeni cu toți șefii de stat. Vorbește unsprezece limbi la perfecție./Prima parte/Conferință despre călătoria sa/Dans Național din Balcani/PAUZĂ DE 10 MINUTE/Partea a doua/Finalul Conferinței/Imitație a căilor ferate din Turcia, din România, din Ungaria și din Haiti”.

Alte mențiuni: Fragment ziar conținând un scurt articol despre D. Dan. Este prezentat ca fiind un „*curajos aventurier care a parcurs o mare parte din lume*” și „*venind din Cuba, trebuie să parcurgă Antilele și republicele [sud-] americane*”⁶⁷

Nr. inv. MJB: 15482

10.03.1915, Puerto Rico, Portul San Juan

Instituția emitentă: pachebotul Quebec de la Compania Generală Transatlantică

Alte mențiuni: se atestă traversarea de către D. Dan din Santiago de Cuba în San Juan, Puerto Rico la bordul vasului „Quebec”. *S-a imbarcat la data de 19 februarie 1915 și a sosit la San Juan pe 10 martie 1915*; semnează al doilea căpitan, G. de Pertat

Nr. inv. MSB: 3726_62

10.03.1915, Puerto Rico, Portul San Juan

Instituția emitentă: Serviciul de Imigrări al Statelor Unite, Departamentul Muncii, Serviciul Imigrări

Alte mențiuni: Dumitru Dan este menționat *ca pasager al pachebotului Quebec, are permisiunea de a debarca*; semnează A. S Hebley (?) inspector Imigrări

Nr. inv. MSB: 3726_62

11.03.1915, Puerto Rico, San Juan

Instituția emitentă: Primăria orașului San Juan

Alte mențiuni: semnează primarul orașului Roberto H. Todd

Nr. inv. MJB: 15531

11.03.1915, Puerto Rico, San Juan

Instituția emitentă: Poliția Națională din Puerto Rico

⁶⁷ Conținutul articolului (traducere din limba franceză realizată de Panait Anca Alexandra): „**Un Globetrotter.** Am primit vizita domnului Demetre Dann, artist și globetrotter român care vine din Cuba după ce a parcurs o mare parte din lume. Curajosul aventurier a plecat din București în data de 1 aprilie 1910 și a trecut prin Serbia, Bulgaria, Muntenegru, Turcia, Italia, Elveția, Ungaria, Austria, Germania, Suedia, Norvegia, Rusia, Siberia, Japonia, China, Hong Kong. A cunoscut Imperiul Indiilor, apoi Persia, Arabia, a parcurs Africa Centrală, Madagascar etc. și se va întoarce în Europa vizitând Portugalia, Spania, Franța etc. /Mai are de vizitat Antilele, republicile americane pentru a fi din nou în România la data de 1 aprilie a anului viitor./ Globetrotterul trebuie să parcurgă 100.000 kilometri pentru a câștiga [un premiu]”.

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful poliției naționale
Nr. inv. MJB: 15472

13.03.1915, Puerto Rico, San Juan

Instituția emitentă: Consulatul statului Venezuela în Puerto Rico

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. CMIABC: 661_6

nedatat/10-13.03.1915?, Puerto Rico ? San Juan?

Instituția emitentă: Cinematograful Cine Marina

Alte mențiuni: afiș⁶⁸ de cinema, în limba spaniolă

Nr. inv. MJB: 15601 și nr. inv. CMIABC: 643_6

15.03.1915, Puerto Rico, Rio Piedras⁶⁹

Instituția emitentă: Primăria orașului Rio Piedras

Alte mențiuni: semnează primarul E. Acosta (?)

Nr. inv. CMIABC: 646_4

15.03.1915, Puerto Rico, Puerta de Terra, San Juan

Instituția emitentă: Teatrul San Agustin

Alte mențiuni: afiș teatral⁷⁰

⁶⁸ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Cinema Marina/PROGRAM ZILNIC/ASTĂZI SĂMBĂTĂ, MARE SPECTACOL/ Această instituție îl va prezenta publicului pe faimosul fiu al României/DEMETRE DANN/ CAMPIONUL CĂLĂTOR AL LUMII/ care vorbește perfect: spaniola, engleza, franceza, germana, chineza, turca, româna, italiana, bulgara, ungara, belgiana și araba. Demetre Dann trebuie să parcurgă pe jos în șase ani 100.000 de kilometri, câștigând un premiu de 100.000 de franci pentru reușita sa. A străbătut 37 de țări, și îi mai lipsesc 17, ia autografe de la toate autoritățile și este primit cu mare considerație peste tot, a uzat 488 de perechi de sandale românești pe care le-a încălțat în călătoria sa. Dintre cei 4 prieteni români care au plecat la drum acum 4 ani, doar el a rămas, ceilalți au murit pe drum. Dann va dansa în această noapte dansul național din Balcani, din țara sa, după prima peliculă, iar după a doua ne va expune curiosul act de imitație a căilor ferate din Turcia, Ungaria, România și Puerto Rico”.

⁶⁹ Rio Piedras începând cu anul 1951 a fost încorporat orașului San Juan.

⁷⁰ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Debutează astăzi/ Luni 15 martie 1915/ Teatrul San Agustin/Spectacol unic!/Reprezentatii nemaivăzute. Succes colosal/ Celebrul Demetre Dann/Artist român, Campionul călător al lumii O va prezenta publicului său fidel într-o reprezentație, DEMETRE DANN care trebuie să străbăta lumea pe jos, în 6 ani, 100.000 de kilometri, obținând un premiu de 100.000 franci. A traversat 24 de națiuni și încă îi lipsesc 30 de țări, luând autografe de la toate autoritățile cu mari considerații./A stricat 388 de perechi de sandale din țara sa pe care le-a încălțat în drumul

Nr. inv. MJB: 15637

16.03.1915, Puerto Rico, Santurce, San Juan

Instituția emitentă: Cinematograful Cine Imperial, (strada) Calle De San Mateo din orașul Santurce, Puerto Rico, Noua Companie

Alte mențiuni: Afiș⁷¹ anunțând pe *Celebrul D. Dan, artist român, campion mondial globetrotter*; este menționat managerul cinematografului, Francisco Baston.

Nr. inv. MJB: 15478; 15599; 15636; Nr. inv. CMIABC: 643_1; Nr. inv. MSB: 3726_65; 3726_99

nedatat/16.03.1915, Puerto Rico, Santurce, San Juan

Instituția emitentă: Cinematograful Cine Habana

Alte mențiuni: afiș de cinema⁷² anunțând o reprezentație a lui D. Dan

său./Dintre cei 4 tineri cu care a plecat Dan din România acum 2 ani și 9 luni, doar el mai este în picioare./Dan, de asemenea, va aduce în atenție dansuri tradiționale românești, imitații ale trenurilor din România, Turcia, Ungaria și Porto Rico, vorbind 11 limbi la perfecție”.

⁷¹ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „CINE Imperial/Strada San Mateo-Santurce/Noua Companie, Francisco Baston/Programul Spectacol moral pentru familii/azi debut azi/Marți 16 martie 1915/ Funcționare/Lucrări nevăzute. Mare succes/ CELEBRUL DEMETRE DANN/Artist român campion mondial călător/Va prezenta publicului său fidel o expoziție, DEMETRE DANN trebuie să călătorească pe jos, în șase ani 100.000 de kilometri, obținând un premiu de 100.00 franci; a călătorit în 27 de națiuni și îi mai lipsesc încă 27 de țări, luând autografe de la toate autoritățile și multe decorațiuni./A folosit 188 de perechi de sandale din țara lui, încălțăminte pe care o folosește pentru drumeții. Din cei 4 tineri care au plecat din România, cu Dann inclusiv, acum 2 ani și nouă luni, a rămas doar DANN, de asemenea va oferi dansuri naționale din Romania, Turcia, Ungaria și Puerto Rico vorbind și 11 limbi străine la perfecție./programa regie/Uvertura pentru orchestră/2 amuzante filme comice/Frumoasa peliculă în 3 părți/ SUCCES MONDIAL Prezentată de DEMETRE DANN/Dansul național din România. Imitație ale trenurilor din România, Turcia, Ungaria și Puerto Rico/ Intermediar/Actrița Burlona / Interesantul și frumosul film în 6 părți/DEMETRE DANN va executa un magnific dans național./Dirijabilul misterios/Senzaționala și interesanta peliculă în 6 părți/Prețuri convenabile/Boxe cu 4 scaune 60 CtVs/Fereastră 15 CtVs/Fereastră pentru copii 10 CtVs”.

Afișul (fragmente sau întreg) se găsește în colecțiile celor 3 muzee în mai multe exemplare, după cum urmează: Nr. inv. MJB: 15599 (1/2 din afiș; lipsește partea de jos a afișului); Nr. inv. MJB: 15478 și 15636 (afiș întreg); Nr. inv. MSB: 3726_65 și 3726_99; CMIABC: 643_1 (3/4 din afiș; lipsește un fragment din partea de jos a afișului).

⁷² Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „CINEMATOGRAFUL HAVANA / Favoritul publicului fără deosebirea persoanelor și cel care prezintă filme mai multe și mai bune /Astăzi, Vineri, Mare Eveniment/ Această Societate va prezenta publicului în timpul acestei prestații pe faimosul fiu al României/ DUMITRU

Nr. inv. CMIABC: 643_2

20.03.1915, Puerto Rico, Arecibo

Instituția emitentă: Primăria orașului Arecibo

Alte mențiuni: semnează primarul E. Landron

Nr. inv. CMIABC: 656_1

21.03.1915, Puerto Rico, Mayagüez

Instituția emitentă: Poliția Insulară Puerto Rico, Districtul Mayagüez

Alte mențiuni: semnează șeful poliției districtului Mayagüez, Felipe Sileio (?)

Nr. inv. CMIABC: 649_16

21.03.1915, Puerto Rico Mayagüez,

Instituția emitentă: Teatrul Novedades

Alte mențiuni: afiș⁷³ anunțând spectacolul lui D. Dan, *faimosul fiu al României*

DANN /CAMPIONUL TRĂPAȘ AL LUMII/ ce vorbește doisprezece limbi: spaniola, engleza, franceza, germana, chineza, turca, româna, italiana, bulgara, ungara, belgiana și araba./ Dumitru Dann are de străbătut pe jos în șase ani, 100.000 kilometri, câștigând un premiu de 100.000 de franci pentru călătorie; are deja străbătute 37 de țări, și i-au mai rămas încă 17; ia autografe de la toate autoritățile, și marile decorațiuni ce i-au fost date în toate părțile; a distrus în călătoria sa, 488 perechi de sandale românești, fiind încălțăminte pe care o folosește în plimbările sale. Din cei 4 tineri români care au ieșit cu el din țara sa, acum patru ani, a mai rămas doar el, și ceilalți au decedat pe drum./Dann va dansa în această seară, dansul național al Balcanilor, în costumul din țara sa, după primul film, și apoi după al doilea, ne va face cunoscut curiosul act de a imita trenurile din Turcia, Ungaria, România și Puerto Rico”.

⁷³ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „TEATRUL NOVEDADES/În această seară duminică 21 martie/Succes extraordinar/ 19 mari și emoționante părți/Inimă de mamă și inima de fiu/În zece frumoase părți/Răzbunarea Armandei/În șapte părți/În Mayaguez nu s-a văzut până acum nimic mai senzațional sau mai emoționant ca această peliculă. Inimă de mamă, inimă de fiu./Prețurile pentru acest program sunt următoarele:/În fața scenei 1,00 \$/Fereasta, 20 cenți/Balcon, 10 cenți/Paradis, 05 cenți/Cumpărați din timp bilete pentru a avea cel mai bun loc. Mare Succes/În ziua de azi, fără creștere de preț, instituția, ca urmare a cererii mari a publicului, îl va prezenta pe faimosul fiu al României/DEMETRE DANN/CAMPIONUL CĂLĂTOR AL LUMII/Demetre Dann trebuie să parcurgă pe jos în șase ani 100.000 de kilometri, câștigând un premiu de 100.000 de franci pentru reușita sa. A străbătut 37 de țări, și îi mai lipsesc 17. Ia autografe de la toate autorități și este primit cu mare considerație peste tot, a uzat în călătoria sa 488 de perechi de sandale românești pe care le-a încălțat în călătoria sa. Dintre cei 4 prieteni români care au plecat la drum acum 4 ani, doar el a rămas, ceilalți au murit pe drum./Dann va dansa în această noapte un magnific dans național din Balcani și acte de imitație a căilor ferate din Turcia, Ungaria, România și Puerto Rico./Vorbește 11 limbi perfect./Nu crește prețul și va fi punctul culminant al serii./COMPANIA/Măine luni: Mare spectacol cu Orchestra Juventud”.

Nr. inv. MJB: 15602

26.03.1915, Puerto Rico, Ponce

Instituția emitentă: Poliția Insulară Puerto Rico, Districtul Ponce

Alte mențiuni: semnează șeful poliției districtului Ponce, R. Fernandez Mateo

Nr. inv. CMLABC: 652_1

27.03.1915, Puerto Rico, Ciudad de Ponce

Instituția emitentă: Guvernul local din Ciudad de Ponce

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. MSB: 3726_60

27.03.1915, Puerto Rico, Aguadilla

Instituția emitentă: Teatrul Ponce

Alte mențiuni: telegramă trimisă lui D. Dan de Luis Martinez, probabil directorul Teatrului din Ponce pentru suspendarea spectacolului anunțat al lui D. Dan din cauza vremii nefavorabile. *„Către Dumitru Dan, artist român: Amână călătoria în dimineața aceasta, imposibil de lucrat datorită vremii rele”*

Nr. inv. MSB: 3726_88

27.03.1915, Cuba, Santiago de Cuba

Instituția emitentă: Serviciul Poștal din Santiago, provincia Oriente

Alte mențiuni: se reexpediază 2 cărți și 4 cărți poștale către Brazilia, Rio de Janiero pentru Dumitru Dan; *„domnule, am plăcerea de a răspunde cererii dumneavoastră poștale din data de 17, luna în curs, informându-vă că astăzi se reexpediază aceste două cărți și patru cărți poștale care erau deținute de acest birou”*

Nr. inv. MJB: 15546; în fotocopie la MSB sub nr. 3344_11

30.03.1915, Puerto Rico, San Juan de Puerto Rico

Instituția emitentă: Consulatul Statelor Unite ale Venezuelei

Alte mențiuni: *Am plăcerea de a vă informa că, la această dată, mă imbarc spre Venezuela pe vaporul „Caracas”, și vă rog să îmi acordați permisul de imbarcare. Bagajul meu este compus din: o valiză de uz personal;* semnează Dumitru Dan; indescifrabil din partea Consulatului

Nr. inv. MSB: 3726_59

07.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Guvernul Districtului Federal Caracas

Alte mențiuni: semnează A. In. Delgado Brunier, secretarul guvernului

Nr. inv. MJB: 15510; în fotocopie la MSB sub nr. 3350

07.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Prefectura Departamentului Libertador al Districtului Federal Caracas

Alte mențiuni: semnează prefectul Departamentului Libertador, L. R. Carvallo

Nr. inv. MJB: 15643

08.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Președinția Statelor Unite ale Venezuelei, Palatul Prezidențial de Miraflores

Alte mențiuni: semnează președintele republicii, Doctor V. Márquez Bustillos⁷⁴

Nr. inv. MJB: 15514

09.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Consiliul Național de Instrucție, Secretariatul

Alte mențiuni: semnează L. Mendoza Aguerrenere (?), ofițer superior și indescifrabil, secretarul Consiliului Național de Instrucție

Nr. inv. MSB: 3726_63

10.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Poliția Districtului Federal Libertador

Alte mențiuni: semnează șeful poliției, Pedro I. Garein (?)

Nr. inv. CMIABC: 649_2

10.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Ministerul de Război și al Marinei, Direcția de Război

Alte mențiuni: semnează directorul C. Jiménez Rebolledo⁷⁵

⁷⁴ dr. Victorino Márquez Bustillos (1858-1941) om politic, avocat, general de armată. A fost al 29-lea președinte al Venezuelei între 1914-1922. Vezi, www.mcnbiografias.com (accesat în 2015).

⁷⁵ Carlos Jimenez Rebolledo, doctor în științe politice al Universității din Caracas, birocrat în serviciul de gomecism (1909-1915); din 1915, director de război în departamentul ministerial

Nr. inv. CMIABC: 645_2

10.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Ministerul de Relații Externe

Alte mențiuni: semnează Ignacio Andrade⁷⁶, ministrul pentru Relații Externe

Nr. inv. MSB: 3726_98

10.04.1915, Venezuela, Caracas

Instituția emitentă: Observatorul Astronomic și Meteorologic Cagigal

Alte mențiuni: semnează directorul observatorului, Cagigal Luis Agosto

Nr. inv. MSB: 3726_64

12.05.1915, Spania, Barcelona

Instituția emitentă: Secretariatul general al Guvernului Provinciei Barcelona

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul general

Nr. inv. MJB: 15554

12.05.1915, Spania, Barcelona

Instituția emitentă: Primăria orașului Barcelona

Alte mențiuni: semnează în locul primarului Juan Pich, secretarul P. Zorner (?)

Nr. inv. CMIABC: 646_3

12.05.1915, Spania, Barcelona

Instituția emitentă: Consulatul General al României la Barcelona

Alte mențiuni: semnează consulul general Manuel de la Llana

Nr. inv. MSB: 3726_36

29.05.1915, Spania, Sabadell

Instituția emitentă: Primăria orașului Sabadell

Alte mențiuni: semnează secretarul Felio Pascual y Carol

de război și marină; din 1918 până în 1929 Ministrul de Război și Marină, înlocuindu-l pe generalul M.V. Castro Zavala. Vezi, *Relaciones civiles-militares en el siglo XX venezolano - Capítulo I - Finales del siglo XIX e inicios del XX: Desde la desaparición de las huestes caudillescas hasta el predominio de los pretorianos*, în *RESDAL Red de Seguridad y Defensa de América Latina*, la <http://www.resdal.org/Archivo/dom-cap1.htm> (accesat în 2015).

⁷⁶ Ignacio Andrade (1839 - 1925) a fost un militar, președintele politic și constituțional al Statelor Unite ale Venezuelei între 1898-1899, ministrul de Relații Interne, ministrul de Relații Externe, ministrul Lucrărilor Publice, ministrul Instrucțiunii publice. Dumitru Dan l-a întâlnit în calitate de ministru al Relațiilor Externe și fost președinte al țării.

Nr. inv. CMIABC: 646_10

07.06.1915, Spania, Manresa

Instituția emitentă: Primăria constituțională din Manresa

Alte mențiuni: semnează primarul M. Pius Palá

Nr. inv. MSB: 3726_31

10.06.1915, Spania, Igualada

Instituția emitentă: Primăria constituțională din Igualada

Alte mențiuni: semnează primarul Domingo Ferrer Valls

Nr. inv. MSB: 3726_32

10.06.1915, Spania, Badalona

Instituția emitentă: Primăria constituțională din Badalona

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_33

10.06.1915, Spania, Badalona

Instituția emitentă: Comandamentul Poliției municipale din Badalona

Alte mențiuni: semnează șeful comandamentului Pedro Casos

Nr. inv. MSB: 3726_37

11.06.1915, Spania, Villanueva y Geltrú

Instituția emitentă: Primăria orașului Villanueva y Geltrú

Alte mențiuni: semnează primarul Juan ? (indescrifabil)

Nr. inv. CMIABC: 646_7

12.06.1915, Spania, Tarragona

Instituția emitentă: Primăria orașului Tarragona

Alte mențiuni: semnează primarul Luis Soleso (?)

Nr. inv. CMIABC: 649_14

12.06.1915, Spania, Tarragona

Instituția emitentă: Primăria orașului Tarragona

Alte mențiuni: permis prin care D. Dan este autorizat pentru o zi să vândă cărți poștale în oraș

Nr. inv. MJB: 15590

12.06.1915, Spania, Provincia de Tarragona, Tarragona

Instituția emitentă: Guvernul Civil al Provinciei Tarragona

Alte mențiuni: semnează guvernatorul Antonio Tudela

Nr. inv. MSB: 3726_35

15.06.1915, Spania, Valls

Instituția emitentă: Primăria orașului Valls

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. CMIABC: 646_11

19.06.1915, Spania, Provincia Insulele Baleare, Palma de Mallorca

Instituția emitentă: Guvernul Civil al Provinciei Insulele Baleare, Secretariatul

Alte mențiuni: semnează secretarul Juan de Cevarro (?)

Nr. inv. MSB: 3726_40

19.06.1915, Spania, Insulele Baleare, Palma de Mallorca

Instituția emitentă: Primăria orașului Palma de Mallorca

Alte mențiuni: semnează primarul Jaime Suau y Pons

Nr. inv. CMIABC: 646_13

19.06.1915, Spania, Insulele Baleare, Palma de Mallorca

Instituția emitentă: Poliția municipală Palma de Mallorca

Alte mențiuni: permis prin care D. Dan este autorizat să vândă timp de 3 zile cărți poștale în oraș; semnează comandantul poliției, Juan Comas

Nr. inv. MJB: 15589

23.06.1915, Spania, Insulele Baleare, Sóller

Instituția emitentă: Primăria orașului Sóller

Alte mențiuni: semnează primarul Juan Puig y Rullan

Nr. inv. CMIABC: 646_12

27.06.1915, Spania, Provincia Insulele Baleare, Manacor

Instituția emitentă: Cazinoul din Manacor

Alte mențiuni: semnează H. Puesto, președintele Cazinoului din Manacor

Nr. inv. MSB: 3726_41

27.06.1915, Spania, Insulele Baleare, Manacor

Instituția emitentă: FBC Manacor (Foot-ball Club Manacor), Secția din Manacor a Clubului Deportivo

Alte mențiuni: D. Dan „*a fost ales membru onorific*” al acestei asociații sportive; semnează indescifrabil vicepreș. și secretarul clubului Gabriel Jerrer
Nr. inv. CMIABC: 644_1

30.06.1915, Spania, Insulele Baleare, Palma de Mallorca

Instituția emitentă: Redacția ziarului La Almudaina

Alte mențiuni: Articol⁷⁷ apărut ulterior trecerii sale în ziarul La Almudaina redând conținutul unei scrisori a lui D. Dan prin care mulțumește autorităților și ziarelor locale

Nr. inv. MJB: 15479

01.07.1915, Spania, Insulele Baleare, Palma de Mallorca

Instituția emitentă: Societatea Promovarea Turismului

Alte mențiuni: semnează secretarul societății, Joaquin Pascual

Nr. inv. MSB: 3726_44

02.07.1915, Spania, Insulele Baleare, Ibiza

Instituția emitentă: Administrația Principală a Poștei din Insulele Baleare

Alte mențiuni: D. Dan *în drumul său de la Palma de Mallorca către Alicante a vizitat și acest birou*; semnează șeful oficiului J. Ribos

Nr. inv. MJB: 15501

03.07.1915, Spania, Alicante

Instituția emitentă: Compania de vapoare Isleña Maritima

Alte mențiuni: Căpitanul vasului Cataluña⁷⁸ consemnează faptul că D. Dan *în drumul său spre Alicante a mers câte 10 ore consecutiv pe puntea vasului timp de 2 zile*; semnează căpitanul Jorge [indescifrabil]

⁷⁷ Conținutul articolului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „**O scrisoare de la călătorul român.** Am primit următoarea scrisoare de la călătorul român, Dumitru Dan: Palma, 30 iunie 1915. Domnule director al ziarului *La Almudaina*. Ca dovadă a mulțumirii și a recunoștinței pentru primirea călduroasă, îmi permit să vă trimit prezenta făcând publice în aceste Insule sentimentele mele față de excepționalul domn guvernator civil din Insulele Baleare, domnul don Ignacio Martinez de Campes, excepționalul domn, don Jaime Suau Pons, primar al capitalei Palma de Mallorca. Dar și domnilor Secretari ai Forurilor de Turism care m-au primit cu mare drag. Pentru toți aceștia trimit recunoștința mea și în călătoria mea în lume care continuă. O să povestesc tuturor despre ospitalitatea pe care am găsit-o aici. De asemenea, trimit gândurile mele în mod deosebit celor din redacția ziarelor „La Almudaina”, „La Ultima Hora” și „Correo de Mallorca” care m-au onorat cu articole favorabile. Cu recunoștință, Dumitru Dan, Campion globe-trotter român”.

Nr. inv. MJB: 15542

03.07.1915, Spania, Alicante

Instituția emitentă: Primăria orașului Alicante

Alte mențiuni: semnează primarul Eugenio Boti Carbanell

Nr. inv. CMIABC: 644_2

03.07.1915, Spania, Alicante

Instituția emitentă: Inspectoratul de Control

Alte mențiuni: semnează șeful de control Jose M. Cuirama (?)

Nr. inv. MSB: 3726_29

03.07.1915, Spania, Alicante

Instituția emitentă: Guvernul Civil al provinciei Alicante, Inspectoratul de Control

Alte mențiuni: semnează guvernatorul Luis Fr. Ramos

Nr. inv. MSB: 3726_30

05.07.1915, Spania, Tarassa

Instituția emitentă: Primăria Constituțională a orașului Tarrasa

Alte mențiuni: semnează primarul Jose Ulles y Jover

Nr. inv. MSB: 3726_28

07.07.1915, Spania, Alcoy

Instituția emitentă: Primăria orașului Alcoy

Alte mențiuni: semnează primarul avocat Francisco Moltó Pascual

Nr. inv. CMIABC: 646_5

09.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Guvernul Civil al provinciei Valencia

Alte mențiuni: semnează guvernatorul Juan Pérez Lucia

Nr. inv. MSB: 3726_26

⁷⁸ Vasul a fost construit în 1908 de către firma Robert Thompson and Sons din Marea Britanie pentru Steamship Company Limited Vinuesa, cu numele de Catalonia. A fost achiziționat de compania Trasmediterranea în 1917 și redenumit Alhambra. În 1934 a fost achiziționat de către Alonso Ramon Ramos în 1936 și redenumit Maria Ramos. A fost scos din uz în 1959. Vezi, www.buques.org (accesat în 2015).

09.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Primăria Constituțională a orașului Valencia

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. MSB: 3726_27

10.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Teatrul Eslava, director proprietar D. Vicente Barber Cebriá

Alte mențiuni: Contract încheiat de D. Dan „campion mondial” cu directorul teatrului, prin care D. Dan se angajează să țină 2 conferințe în 2 zile cu plata a 100 pesete per conferință ⁷⁹

Nr. inv. MJB: 15476

⁷⁹ Conținutul contractului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Proprietar instituție: V. Barber Cebria Contract Teatral Nr. 50; Durata două zile; Debut: 12 iulie 1914; Plata: o suta pesetas zilnic. Cu prezentul contract care va avea putere deplină, de calitate, de scriere publică scrisă în fața Notarului, între cei care semnează Domnul Vicente Barber Cebria și artistul Dumitru Dan, globe-trotter se convine: **În primul rând** Domnul Barber îl angajează pentru a activa în acest teatru pe perioadă de două zile în calitate de conferențiar, dansator, imitator cu plata de o sută pesetas zilnic cu începere de la 12 iulie 1915, cu obligația de a rămâne în Valencia la dispoziția instituției ... zile înainte de a începe. **În al doilea rând** - Artistul va fi obligat să călătorească în timpul contractului, acolo unde va dispune conducerea. În afara Valenciei, cheltuielile și echipamentele artistice vor fi în sarcina instituției. **În al treilea rând** - Artistul se obligă să lucreze în regim zilnic. **În al patrulea rând** - Artistul va primi ... în timpul activității ... pesetas, deducerile vor fi repartizate în timpul ... **În al cincilea rând** - Artistul se obligă să îndeplinească și să respecte Regulamentul interior al acestui Teatru. **În al șaselea rând** - Artistul se obligă să plătească instituției o indemnizație de 200 pesetas în cazul retragerii sau dacă părăsește Valencia în caz de forță majoră. **În al șaptelea rând** - Artistul nu va putea să facă parte din niciun spectacol public sau privat, în sau în afara localității, fără permis scris de Instituție. În caz de nerespectare a prezentei clauze, se va putea rezilia contractul sau se va cere o indemnizație care nu va fi mai mică de șapte salarii și nici mai mare de douăzecișiunu. **În al optulea rând** - În caz de îmbolnăvire, artistul va primi doar plata pentru primele șapte zile de boală. Dacă boala se va prelungi peste această perioadă, instituția are facultatea de a termina contractul și să îl continue când pacientul se însănătoșește. **În al nouălea rând** - Toate cazurile fortuite de război, rășcoală, ruină a clădirii, tulburări politice, epidemie, suspendare a funcțiilor din ordin guvernamental sau din orice cauză independentă de voința Instituției, se va suspenda sau anula contractul. **În al zecelea rând** - Artistul se obligă să plătească suma pentru salariul în vigoare, în timpul acestui contract, impozit pe profit. **În al unsprezecelea rând** - În caz de litigiu între părțile contractante, acesta se soluționează la Tribunalul din Valencia. Condiții adiționale. Prezentul contract a fost citit și semnat de ambele părți. Ca probă de conformitate l-au semnat în duplicat. Valencia 10 iulie 1915; Semnătură: Impresar; Semnătură: Artist”.

12.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: neidentificată

Alte mențiuni: mandat poștal pe numele lui D. Dan de expediere a unui colet cu tamburină la adresa de expediere: Hanul „La Esmeralda”, C. Bajada S. Francisco, 26; tipărit la Tipografia Jose Ortega, Calle de Ruzafa, nr. 47

Nr. inv. MJB: 15474

12.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Arena pentru luptele cu tauri din Valencia (Plaza de Toros)

Alte mențiuni: afiș teatral anunțând spectacol de seară; conferință

Nr. inv. Biblioteca Județeană V. Voiculescu Buzău: 189.306

13.07.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Arena pentru luptele cu tauri din Valencia (Plaza de Toros)

Alte mențiuni: conferință; 2 afișe teatrale⁸⁰ anunțând spectacol de seară; „*DEMETRIO DANN/Primul campion al lumii, care va susține o conferință despre călătoria sa pe jos în 49 de țări. De asemenea, va efectua dansuri din Balcani și imitații ale câilor ferate din toate țările*”

Nr. inv. MJB: 15605 (afiș întreg) și Nr. inv. CMIABC: 647_1 (2/3 din afiș)

15.07.1915, Spania, Requena

Instituția emitentă: Primăria orașului Requena

Alte mențiuni: semnează primarul Nicola Perez Garcia

Nr. inv. CMIABC: 644_5

16.07.1915, Spania, Villa de Utiel

Instituția emitentă: Primăria constituțională din Villa de Utiel

Alte mențiuni: semnează primarul Jacinto Andrés Martinez

Nr. inv. MSB: 3726_43

⁸⁰ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „Piața Taurilor din Valencia /Spectacol nocturn /Marți 13 iulie 1915/Ultima zi din sezon / Program extraordinar / Cinematograf: / 5 atracții extraordinare / Trio Arien, balet artistic / Carmen Maiques / Interpreta cu o mare voce /DEMETRIO DANN /Primul campion al lumii, care va susține o conferință despre călătoria sa pe jos în 49 de țări. / De asemenea, va efectua dansuri din Balcani și imitații ale câilor ferate din toate țările. / Frații Gomez / Ultima prezentare a faimoșilor artiști / Les Tumilet / Patinatori extraordinari în exclusivă creație: Platforma morții/ Atracție senzațională! /La finalul spectacolului va fi un frumos foc de artificii și artificii mari / Prețuri Scaune 0,50 pesetas Intrare generală 0,20”.

17.07.1915, Spania, provincia Valencia, Caudete

Instituția emitentă: Primăria orașului Caudete

Alte mențiuni: semnează primarul Dan Santiago Ibanor Iza (?)

Nr. inv. CMIABC: 641_1

19.07.1915, Spania, Cuenca

Instituția emitentă: Guvernul Civil al Provinciei Cuenca, Secretariatul

Alte mențiuni: semnează indescifrabil guvernatorul

Nr. inv. MSB: 3726_34

19.07.1915, Spania, Cuenca

Instituția emitentă: Primăria constituțională din Cuenca

Alte mențiuni: este menționat primarul Eduardo Moreno Ortega, semnează în locul primarului Modesto (indescifrabil) Malo

Nr. inv. MSB: 3726_42

19.07.1915, Spania, Cuenca, Cuevas de Velasco

Instituția emitentă: Primăria orașului Cuevas de Velasco

Alte mențiuni: semnează primarul Pedro Sáinz Perete

Nr. inv. CMIABC: 646_16

20.07.1915, Spania, Tarancón

Instituția emitentă: Primăria constituțională a orașului Tarancón

Alte mențiuni: semnează primarul Ignacio Castille y Ortuno (?)

Nr. inv. MSB: 3726_38

23.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Direcția Generală de Siguranță, Secretariatul

Alte mențiuni: semnează Manuel Ródenas, director adjunct al Direcției Generale a Siguranței

Nr. inv. MSB: 3726_39

23.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Primăria orașului Madrid

Alte mențiuni: semnează primarul Carlos Prats⁸¹

Nr. inv. MJB: 15543

⁸¹ Carlos Prats y Rodríguez de Llano a fost primarul Madridului între 21.07.1914-1915. Vezi www.madrid.es (accesat în 2015).

23.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: redacția ziarului A.B.C. Jurnal Ilustrat (ABC Diario Ilustrado), Str. Serrano, 55, Madrid

Alte mențiuni: semnează Sixto Pérez Rojas

Nr. inv. MSB: 3726_101

25.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Muzeul Prado

Alte mențiuni: semnează directorul muzeului, José Villegas⁸²

Nr. inv. CMIABC: 641_2

26.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Marele Teatru (Gran Teatro, Compañía Internacional de Grandes Atracciones)

Alte mențiuni: Contract încheiat între D. Dan și D. Gonzalo Espinosa, directorul Companiei Marele Teatru, Ardid Espinosa & Compania, prin care se convine ca D. Dan să țină 2 conferințe în zilele de 28 și 29 iulie pentru suma de 100 de pesete

Nr. inv. MJB: 15581

28.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Comisarul Regal al Turismului

Alte mențiuni: semnează comisarul regal al Turismului, El Marqués de la Vega Inclán⁸³

Nr. inv. MJB: 15573; în fotocopie la MSB sub nr. 3344_10

28 - 29.07.1915, Spania, Madrid

⁸² Villegas Cordero, José (Sevilla, 1844-Madrid, 1921) a fost pictor spaniol. Între 1898 și 1901 a fost director al Academiei Spaniole de Arte din Roma iar la întoarcerea sa a devenit director al Muzeului Prado (1901-1918). Vezi, www.museodelprado.es (accesat în 2015).

⁸³ Al II-lea marchiz de la Vega-Inclán, Benigno de la Vega-Inclán y Flaquer (1858-1942). Militar, pictor, călător și mecena al artelor spaniole. El a fost fondatorul mai multor muzee precum: Muzeul Greco (Toledo, 1911); Casa de Cervantes (Valladolid, 1915); Muzeul Romantic (Madrid, 1924) și a jucat un rol important în crearea Muzeului Sorolla. În perioada 1911-1928, a fost Comisar Regal al Turismului și promotor al rețelei Casa Națională. A promovat, de asemenea, construirea Hotelului Alfonso XIII din Sevilla. A inițiat restaurarea Sinagogii Transito din Toledo și a sinagogii Patio del Yeso din Alcazar de Sevilla. Vezi, www.en.museoromanticismo.mcu.es (accesat 2015).

Instituția emitentă: Marele Teatru (Gran Teatro, Compañia Internacional de Grandes Atracciones)

Alte mențiuni: afiș teatral⁸⁴; este menționat R. Velasco, tipăritor

Nr. inv. CMIABC: 643_4

29.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Oficiu poștal din Madrid

Alte mențiuni: Dovadă de corespondență certificată în interiorul Regatului Spaniei. *D. Dan a trimis din acest oficiu o scrisoare în Valencia*⁸⁵

Nr. inv. MJB: 15487

nedatat/29-30.07.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: nu e cazul; redacția unui ziar din Madrid

Alte mențiuni: Fragment ziar cu articolul *El rumano errante 100.000 km. a pie*⁸⁶, autor Nick Samson (pseudonim)

⁸⁴ Conținutul afișului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „MARELE TEATRU/ SOCIETATEA INTERNAȚIONALĂ DE MARI ATRACȚII /Două unice conferințe, miercuri, 28 și joi, 29/ PENTRU FAIMOSUL CĂLĂTOR ROMÂN/ DUMITRU DANN/ Detectiv – Artist – Ciclist – Ziarist – Fotbalist – Boxeor – Imitator – Vagabond / CAMPIONUL LUMII/ I-au rămas șase luni pentru a termina și străbate 4.000 kilometri pentru a completa călătoria de 100.000 și pentru a obține un premiu de 100.000 de franci. Are străbătuți 96.000 kilometri. A distrus 497 de perechi de sandale, pe care le fabrică chiar el, și în trecerile pe mare, trebuie să meargă 10 ore pe punte. Spectacol Unic și Interesant. Are cinci ani de când călătorește pe jos și fără bani”.

⁸⁵ Probabil este vorba de scrisoarea adresată directorului ziarului El Correo din Valencia, al cărei conținut a fost publicat în paginile acelei publicații. Vezi documentul nr. 15481.

⁸⁶ Conținutul articolului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „**Românul rătăcitor 100.000 de km pe jos.** Deja este cunoscut în tot orașul Madrid. Costumul tipic din țara sa, foarte apreciat, apropo, de agricultorii din Valencia; infinitele medalii și decorațiunile ce îi acoperă complet pieptul, și figura sa simpatică, l-au făcut popular în orașul ursului și al arbustului. Faimosul călător român, Demetre Dann, este cea mai atractivă figură ce se vede prin Madrid în aceste zile. Cu hainele sale albe, ranița pe spate și pălăria gri, străbate străzile și piețele orașului, urmărit de un numeros grup de copii, ce nu îl lasă în pace niciun moment. În așa fel, Dann se ocupă de vizitarea consulatelor și Ambasadelor, Direcției generale de Securitate, ministerului Statului, Primăriei, toate cu obiectivul de a obține documentele ulterioare din partea autorităților din Madrid, care să dovedească faptul că a ajuns în capitala Spaniei pe jos. Pentru acest lucru, «vagabondul» român, aduce documentele de la primarii orașelor care se află pe partea dreaptă sau stângă a drumului principal de la Valencia la Madrid.

În călătoria de la frumosul oraș Turia, către orașul Spaniei, Dann a investit șase zile. Acum vrea să obțină semnătura regelui Alfonso pentru un album pe care îl poartă cu el și în care sunt ștanțate semnăturile tuturor suveranilor și președinților din toate țările pe care le-a străbătut. Luând în considerare că impresiile de călătorie ale acestor curajoși aventurieri, care

pentru un pumn de mii de pesetas, se expun la marile pericole și la mari greutăți, aveau să fie interesante și demne de spus cititorilor noștri dragi, l-am căutat în această dimineață la pensiunea unde era cazat, amplasată pe strada Atocha.

Un îndrăgostit de Spania

O angajată, pe deasupra frumoasă și grațioasă, îmi dă voie intru în pensiunea unde era cazat călătorul. Fac în așa fel încât să îi fie dată cartea mea de vizită și la câteva momente după, faimosul român iese să mă primească. Cu o amabilitate rafinată mă invită să iau loc, și exprimându-se într-o casteliană corectă, mă roagă să îi spun scopul vizitei mele. Mă surprinde mult ușurința sa de a vorbi limba noastră, și românul îmi satisface curiozitatea și afecțiunea mea pentru limba spaniolă, intonează laude pentru Spania, pe care o admiră mult.

- Spania – îmi spune – este țara, prin excelență, nobilă și amabilă. În nicio țară pe care am vizitat-o, nu strălucește soarele cu somptuozitatea cu care o face în această frumoasă țară; florile sunt mai frumoase ca în niciun alt loc, și agriculturile, acele adevărate paradisuri din Valencia și Murcia, unde cu atâtă exuberanță cresc plantele, unde lămâii și portocalii parfumează mediul înconjurător până la îmbătarea călătorului, sunt demne de a fi vizitate și admirate de toată lumea.

- Și femeile spaniole! Ajungând la aceste cuvinte, ochii negri și nerăbdători ai lui Dann, lansează priviri de entuziasm.

- Femeia din Spania este, cu adevărat, demnă; frumusețea sa este zdrobitoare; conținutul său, sever și în același timp virtuos; gesturile sale maiestuoase; vorba sa, dulce și atractivă. Cu siguranță, este națiunea ce merge până la capătul lumii datorită frumuseții femeilor sale. Doar într-o provincie din Canada, am văzut femei capabile de a concura cu frumusețea femeilor spaniole. Dann este foarte mulțumit de autoritățile din Valencia, Alicante, Mallorca și Madrid, care l-au ajutat să își atingă scopul și i-au adresat cele mai mari considerații. În continuare, îmi povestește istoria călătoriei sale din momentul în care a plecat din capitala României până ce a ajuns în Madrid.

Concursul unei Societăți

În luna decembrie a anului 1909, Societatea Regală Românească de Geografie, stabilită în București, a publicat bazele unui concurs pentru a face înconjurul lumii pe jos. Societatea menționată oferea premii individuale de 100.000 franci, indivizilor care se compromiteau să facă înconjurul lumii, vizitând minimum 50 de capitale ale altor atâtea țări și să parcurgă 100.000 de kilometri timp de șase ani. La acest concurs s-a prezentat Demetre Dann, cu alți trei prieteni ai săi; aceștia erau: Paul Pirw, de douăzeci de ani, ziarist; Alejandro Pascu, artist de circ, de douăzeci și opt ani, și Jean Negreame, student la Drept.

Începe călătoria

Au plecat din București la 01 ianuarie 1910, plecând spre Ungaria și Austria. De acolo au trecut Germania, Danemarca, Suedia și Norvegia și Elveția.

Urcarea pe Muntele Alb – Accident mortal – Abisul!

Cei patru călători au ajuns în Elveția, și după ce au obținut de la autoritățile din Berna, documentul justificativ al sosirii lor în orașul menționat, au plănuit o excursie pe Muntele Alb.

Însoțiți de mai mulți ghizi, au pornit spre o urcare riscantă, ce avea să aibă rezultate fatale. Alejandro Pascu, ca gimnast notabil, era cel mai ager și neînfricat din cei care erau în expediție; era primul care escalada vârfurile ninse și reclama primul post pentru a duce la bun sfârșit salturile periculoase, fără să conteze avertismentele pe care ghizii și colegii i le dădeau pentru a fi mai prudent. Când să termine excursia, a avut loc o nenorocire teribilă. Traversând

abisul, care trebuia trecut cu corzi și băte, Pascu a vrut să o facă fără ajutorul ghizilor, și un pas greșit l-a îngropat într-o prăpastie de mai mult de două sute de metri adâncime. Colegii nefericitului călător au trebuit să renunțe la căutarea lui, fiind imposibil să coboare până la fundul aceluia abis, unde se odihnește trupul nefericitului Alejandro Pascu, acoperit de zăpadă. Terminând povestirea acestei tragedii înspăimântătoare, ochii lui Dann se umplu de lacrimi, amintindu-și de finalul fatal al colegului său de aventuri.

Continuă marșul

Călătorii, indoliați de tragicul sfârșit al colegului lor, au plecat din Elveția, spre Rusia și Arabia, trecând de aici spre Persia, unde lui Dann i s-a întâmplat un accident curios.

Cincisprezece zile sub arest

Este un obicei în Persia, precum în toate țările arabe, să intri în moschei și pagode cu picioarele desculțe. Demetre Dann și-a lăsat colegii în locuința pe care o aveau în Teheran și a plecat să viziteze orașul. Ajungând la o piață mare, a observat că o mulțime intră într-o moscheie și atras de curiozitate, a intrat și el în templu. Mai bine nu făcea asta niciodată! Nu intrase nici zece pași înăuntrul templului, când a fost apucat violent de niște jandarmi din acea țară și condus într-o temniță, în care a stat cincisprezece zile sub arest cu pâine și apă, toate acestea pentru că a intrat cu pantofii în templu. Colegii încarceratului, aflând ce pățise acesta, l-au vizitat pe ambasadorul Franței, care a reușit să îl pună în libertate.

Străbătând lumea. Moartea altui călător.

O dată reușită eliberarea lui Dann, călătorii au plecat spre Monte Libau și de acolo spre Turkestan, Hindustan, India și China. În Imperiul Ceresc, viața era atât de mizerabilă, că trebuiau să supraviețuiască din ierburi și fructe, cum nu primeau bani pentru a-și lua mâncarea.

Într-o zi în care s-au instalat într-o pădure, foamea îi chinuia. Unul dintre călători, Jean Negreane, s-a dus spre căutarea unui fruct cu care să-și liniștească apetitul. Nefericitul băiat a găsit o specie de portocale, din care a mâncat câteva. O oră mai târziu, s-a întors la locul unde se instalaseră colegii săi, desfigurat, livid, dând semne că este grav bolnav. Într-adevăr, nefericitul mâncase un fruct veninos și două ore mai târziu, colegii neputând să îi ofere mai mult ajutor decât consolarea, a decedat nefericitul călător, printr-o agonie înspăimântătoare. Au cărat corpul regretatului coleg și l-au condus într-un mic sat, unde l-au îngropat, continuându-și apoi călătoria, care era dusă la bun sfârșit într-un mod atât de trist.

Au trecut prin Cochinchina, Siberia, Japonia, Alaska, Canada, California și Statele Unite, unde a căzut bolnav Paul Pirw, altul dintre călători. A rămas la New York, cu o paralizie zdrăvănică la picioare, și Dann și-a continuat singur călătoria. A ajuns în Mexic. Revoluțiile acaparau acea frumoasă țară, și Dann nu a putut trece de Veracruz, deoarece drumurile erau infestate de numeroase grupuri de bandiți. A trecut El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Guatemala, Honduras și Panama, unde a terminat de învățat limba castelană. Îmbarcându-se spre Noua Zeelandă, Noua Guinee, de acolo spre Melbourne, Sidney, Australia, Victoria, Borneo, Sumatra, Madagascar, Colonia del Cabo, Congo, a învățat limba engleză, germană, franceză și belgiană, trecând de acolo spre Abisinia, Palestina, Algeria, Tripoli, Maroc, Rio de Oro și Insulele Canare, unde s-a reîmbarcat, plecând cu destinația spre Venezuela. De acolo a ajuns în Argentina și a vizitat Chile, Peru, Ecuador, Bolivia, Columbia, Cuba, Republica Dominicană, Puerto Rico, Curacao, Trinidad, Barbados; de acolo s-a reîmbarcat spre Europa, și a ajuns în Anglia; a vizitat Scoția, Irlanda, Olanda, Belgia, Franța, Italia și Spania. Acum va pleca spre Portugalia, și din Lisbona, se va imbarca cu destinația spre Grecia, Bulgaria și România, unde vrea să ajungă între 20 și 25 decembrie.

Nr. inv. MSB: 3344_8

nedatat/30.07 - 05.08.1915, Spania, Valencia

Instituția emitentă: Redacția ziarului El Correo

Alte mențiuni: Articol⁸⁷ apărut ulterior trecerii sale prin orașul Valencia, cel mai probabil după 3 săptămâni, în ziarul El Correo, redând conținutul unei scrisori a lui D. Dan prin care acesta mulțumește autorităților și ziarelor locale.

Nr. inv. MJB: 15481

03.08.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Centrul maurist din Madrid⁸⁸

Cine este Dann?

Demetre Dann este un om minunat. Este artist, și aseară a fost foarte aplaudat în Marele Teatru, ce l-a angajat pentru două prestații. În plus, este ziarist, ciclist, autor, șofer, «fotbalist», imitator și «vagabond». A străbătut în cinci ani și șapte luni, 96.420 kilometri; așa că îi lipsesc pentru călătorie un total de 3.580 kilometri. Dan stăpânește la perfecție toate limbile ce se vorbesc în Europa, araba și varii dialecte indiene. De când a plecat din România pentru a face înconjurul lumii, Dann a distrus 498 de perechi de sandale de piele, pe care chiar el le confecționează; 18 costume ca cel pe care îl poartă acum, și mai mult de douăzeci și cinci de pălării și căciuli.

Patriotismul lui Dann

Faimosul călător român are douăzeci și patru de ani, și înainte să plece din țara sa, a servit în armată. Acum, o dată ce a ajuns în Madrid, s-a prezentat în fața ambasadorului națiunii sale pentru a-i fi emis un pașaport, zicând că dacă România intră într-un conflict ce în prezent distruge câmpurile Europei, vrea să se ducă imediat să-și apere patria, chiar dacă pentru asta ar trebui să renunțe la premiul de 100.000 de franci. Aici a luat sfârșit conversația noastră, și mi-am luat rămas bun. Îi urez o călătorie bună simpaticului călător. Și tu, orașule Madrid, oferă un omagiu de mulțumire pentru un om îndrăgostit de pământul nostru, pentru că, oriunde s-ar duce, va cânta despre noblețea și generozitatea din Spania și va spune un imn vibrant despre frumusețea femeilor! NICK SAMSON”.

⁸⁷ Conținutul articolului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „**O scrisoare de la campionul globe-trotter român.** Domnule director al ziarului El Correo, ca dovadă a mulțumirii și recunoștinței pentru primirea fericită pe acest tărâm, îmi permit să vă trimit prezenta făcând publice în această provincie sentimentele mele față de excepționalul domn guvernator civil domnul Tejon, secretarului său și autorităților care mi-au făcut onoarea de a mă primi. Transmit salutările mele acestui plăcut public din această dragă și ospitalieră regiune pentru primirea atât de frumoasă pe care mi-au făcut-o. Pentru toți aceștia trimit recunoștința mea și în călătoria mea în lume care continuă o să povestesc tuturor despre această frumoasă regiune Valencia, păstrând mereu cele mai frumoase amintiri. De asemenea, trimit gândurile mele în mod deosebit celor din presă și în mod deosebit ziarelor El Correo, Diario di Valencia, Mercantil Valenciano și Correspondencia de Valencia care m-au onorat cu articole favorabile. Cu recunoștință, Dumitru Dan, Campion globe-trotter român”.

Alte mențiuni: semnează președintele Joaquín Santos y Ecay⁸⁹

Nr. inv. CMIABC: 646_14

05.08.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Centrul Reformist din Madrid

Alte mențiuni: *Certificăm faptul că, astăzi, am avut plăcerea de a primi în acest centru, vizita cetățeanului român, domnul Dumitru Dann, care realizează o călătorie de o sută de mii de kilometri pe jos și fără bani, căruia îi mulțumim pentru această vizită;* semnează președintele Antonio Blanco

Nr. inv. MSB: 3726_102

12.08.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Consulatul Franței în Spania

Alte mențiuni: Anexa pașaportului nr. 421 valabilă până la 16.08.1915 și acordarea vizei de intrare în Franța prin Cerbère (oraș de frontieră). *Venind de la Madrid, intrarea prin Cerbère, cu destinația Marseille;* semnează indescifrabil viceconsulul Franței la Madrid

Nr. inv. MJB: 15477

13.08.1915, Spania, Madrid

Instituția emitentă: Ziarul Nuevo Mondo (Noua Lume)

⁸⁸ Mișcarea mauristă în Spania a fost creată în numele personalității Antonio Maura y Montaner, (1853-1925), om politic și de cinci ori prim-ministru al Spaniei care a implementat o serie de reforme democratice pentru a preveni revoluția și pentru a promova o monarhie constituțională. A fost înăturat de la putere după suprimarea violentă a revoltelor din Barcelona și alte orașe în iulie 1909, numită „Săptămâna tragică”. Executarea lui Francesc Ferrer, liderul revoltelor din „Săptămâna tragică”, a provocat un protest la nivel european, care a contribuit la căderea lui Maura. Maura a fost eroul unei facțiuni a tinerilor conservatori, cunoscuți sub numele de Mauristas, care și-l doreau ca nou șef de stat al Spaniei, într-un moment de profundă antipatie față de regele Alfonso al XIII-lea. Mulți dintre adepții săi au susținut mai târziu dictatura lui Miguel Primo de Rivera, dar el a rămas departe atât de Primo de Rivera, cât și de regele Alfonso al XIII-lea. Vezi, www.britannica.com (accesat în 2015).

⁸⁹ Joaquin Santos și Ecay (1859-1924), născut în Cuba, a fost guvernatorul civil al Insulelor Canare, o poziție pe care a deținut-o de trei ori; a fost profesor la Institutul de Santiago de Cuba și membru al Parlamentului din Havana, apoi a fost subsecretar în Ministerul Dezvoltării, director general al Comerțului și președinte al Centrului Maurist din Madrid (a fost unul dintre susținătorii cei mai fideli ai lui Antonio Maura), fiind decorat cu diferite distincții naționale și internaționale. Vezi, Octavio Rodríguez Delgado, *La sociedad “El Porvenir” de Candelaria (1907-1908), primer casino de este municipio*, p. 2, blog.octaviordelgado.es (accesat în 2015).

Alte mențiuni: articolul „Diálogo entre un andarín y un cateto bien portado Demetre Dann”⁹⁰; articolul este semnat de El Bachiller Corchuelo, pseudonimul ziaristului Enrique González-Fiol⁹¹; fotograf Alfonso

⁹⁰ Conținutul articolului (traducere din limba spaniolă realizată de Vlăduțu Lorena-Maria): „13 august 1915, Noua lume, **Dialog între un călător și un sătean bine purtat, DEMETRE DANN**. Popularitatea acestui călător l-a mișcat pe Directorul meu să-mi dea misiunea de a vi-l prezenta, din punct de vedere spiritual, precum și din punct de vedere fizic. Am ieșit, deci, în căutarea lui, și pe drum, îmi storceam mintea, încercând să descriu spiritul personajului călător cât mai fidel, concis și clar posibil, într-un interval scurt de loc și timp. Cine o fi Demetre Dann? Singurele date despre persoana lui pe care le dețineam sunau precum partea opusă a unui evantai, îmi amintesc de călătoria sa, și că apare o tamburină - și pentru mine, o *espanioladă*. Îmi amintesc de călătorul român Demetre Dann, detectiv, artist, ciclist, ziarist, fotbalist, boxeor, imitator și un *vagabond*. Campionul lumii; unicul român ce a străbătut 96.000 de kilometri, vizitând 49 de țări, călătorind fără bani și pe jos. A plecat din România în 1910 cu încă trei colegi, din care doi au decedat și unul se află în America, bolnav. Rămânând șase luni pentru a termina de mers 4.000 de kilometri prin Spania, Portugalia, Grecia, Bulgaria și România pentru a completa călătoria de 100.000 de kilometri și pentru a obține un premiu de 100.000 franci. A învățat douăsprezece limbi la perfecție în timpul călătoriei sale; posedă douăsprezece cărți cu semnăturile autorităților; a rupt 497 de perechi de sandale, pe care și le confecționează chiar el, și pe mare trebuie să meargă zilnic pe punte timp de zece ore. O fi fost vreun filozof ce mergea prin lume cântând cuplete sau făcând evantaie pentru a putea studia astfel practicile, obiceiurile, legile și rasele sau un scriitor în maniera lui Antnor, doritor să exercite arta elocvenței? O fi fost pur și simplu un călător, unul din aceia care, cum spune un proverb rus, *mergi prin pădure și nu găsești lemne*? Soarta, mi-a dat ocazia de a afla ceea ce voia el, punându-mă în fața lui Demetre Dann, care era oprit lângă colțul unei străzi, vorbind cu un individ care, totuși, bine purtat, exagera prin întrebările sale, prin modul iscoditor de a privi și prin modul de a vorbi, între impretativ și viclean, părea a fi un sătean foarte luminat.

- De ce parcurgeți dumneavoastră acest înconjur al lumii, spunea localnicul?

- Societatea Geografică a României a oferit un premiu de 100.000 de franci, celui care îl realizează; pentru a se vedea că în ciuda faptului că este o țară mică, este interesată de cultură... Eu aveam atunci douăzeci de ani și m-am decis să-l câștig. Același lucru și-au propus și trei compatrioți. Lumea a început imediat să parieze pe diferiții călători care se luptau pentru premiu. Societatea Geografică este cea care deține suma și cea care trebuie să-i plătească pe câștigători... Deci, precum la cursele de cai...

- Ce țări v-au tratat cel mai bine?

- Toți latinii și, în primul rând, Spania. Oh, Spania este o mare țară, unde există cea mai mare libertate.

- Este foarte bine să spunei asta în alte țări, dar aici se pierde și puținul care a mai rămas, conform Presei.

- Acele ziare nu știu ce înseamnă Ungaria, de exemplu, în ceea ce privește libertatea... Și în Spania, unde am fost tratat mai bine, am fost în Marid, în Insulele Baleare și în Valencia... Barcelona, este unul din orașele unde am fost tratat cel mai rău.

- Ciudat, pentru că de pe timpul lui Cervantes, aici toți credem că Orașul Contelui posedă un grad ridicat de perfecțiune.

Nr. inv. CMLABC: 643_9

14.08.1915, Franța, Cerbère

Alte mențiuni: În anexa pașaportului emisă de Consulatul Franței în Spania este indicată această dată de trecere a frontierei dintre cele două țări; este consemnată profesia lui D. Dan „artist”; data și locul nașterii- 14 Iunie⁹² 1890 comisar special, semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15477

- Și pe lângă premiu, aveți de gând să economisiți mult în timpul călătoriei?

- Să economisesc, nu. Dar voi câștiga vreo două milioane. Când voi termina călătoria, voi publica o carte. În franceză- 100.000 exemplare, în engleză -500.000, în română- 10.000 și în spaniolă -500.000.

- Pentru a le vinde unde?

- 400.000 în Spania. Vedeți dvs., sunt 20 de milioane de locuitori care au o țară frumoasă. Credeți că mai puțin de 400.000 vor cumpăra cartea mea de călătorii, la doi pesetas și cincizeci de centimi?

- În orice caz, nu imprimați mai multe de cinci sute, inclusiv cele pentru propaganda pentru Presă. Aici, singurii autori care vând sute de mii de exemplare din cărțile lor sunt oamenii de știință. Orașul nostru, regretând întârzierea dvs., nu are timp și nici bani pentru cărți de literatură vagă și de divertisment, nici de călătorii, oricât de instructive ar fi, și cumpără doar cărți de știință.

- Nu, domnule. Dvs. vedeți în mod greșit acest mare oraș spaniol...

Nu îmi ajungea *interviul* pentru a nota în carnețel spiritul călătorului. Apoi, văzându-l pe simpaticul Dann arătându-i interlocutorului său insignele și însemnele distinctive ce îi umplu pieptul, și dându-i numele personajelor ale căror portrete le arăta, mi-am amintit de al nostru Ingenios Hidalgo, înainte de a pleca cu oile; «Acel domn pe care îl vezi cu armele galbene, care are pe scut un leu încoronat, ingenuncheat la picioarele unei domnițe, este curajosul Laucalco, domnul Podului de Argint; celălalt, cu armele ce au Flori de Aur, ce are pe scut trei coroane de argint, pe fundal albastru, este temutul Micocolembu, mare Duce din Quirocia; celălalt cu picioarele gigant care se află pe mâna dreaptă este neînfricatul Brandabarbarán de Boliche...» DEMETRE DANN – Român ce a străbătut 96.000 de kilometri, vizitând patruzeci și nouă de țări, călătorind pe jos și fără bani”.

⁹¹ Enrique González-Fiol a fost un foarte cunoscut scriitor și jurnalist spaniol în primul sfert al secolului XX. A fost redactorul ziarului Nuevo Mundo și colaborator al principalelor reviste din acea epocă, printre care figurează Blanco Y Negro, La Esfera y Hojas Selectas. Vezi, *Note de necrolog- Enrique Gonzalez Fiol*, în Revista A.B.C., Madrid, 11.02.1947, p. 22, la www.hemeroteca.abc.es (accesat în 2015).

⁹² Data nașterii este 14 iulie 1890, luna iunie fiind eronat înregistrată în această anexă a pașaportului. Mai mulți autori care l-au și cunoscut personal pe D. Dan confirmă această dată, inclusiv fiica sa, Steliana Sârbescu. Aceasta afirmă că: „Tata își sărbătorea mereu ziua o dată cu Ziua Franței”. De asemenea, și pe crucea mormântului său din Cimitirul Eroilor, municipiul Buzău.

18.08.1915, Franța, Marsilia

Instituția emitentă: Comisariatul special al Porturilor

Alte mențiuni: este consemnată trecerea lui D. Dan pe anexa pașaportului lui D. Dan; semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MJB: 15477

1916

18.06.1916, România, jud. Olt, Ionești

Instituția emitentă: Secția de Jandarmi

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful secției

Nr. inv. MSB: 3726_107

18.06.1916, România, jud. Rm. Vâlcea, Zăvideni

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Zăvideni

Alte mențiuni: semnează șeful postului, I. Enache, sergent

Nr. inv. MSB: 3726_107

18.06.1916, România, jud. Rm. Vâlcea, Prunceni

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Prunceni

Alte mențiuni: semnează Al. Șobâlea, jandarm caporal

Nr. inv. MSB: 3726_107

18.06.1916, România, jud. Rm. Vâlcea, Drăgășani

Instituția emitentă: Poliția orașului Drăgășani

Alte mențiuni: semnează șeful postului I. Iordăchescu

Nr. inv. MSB: 3726_107

19.06.1916, România, București

Instituția emitentă: Muzeul de Istorie Naturală din București

Alte mențiuni: semnează directorul Grigore Antipa

Nr. inv. MSB: 3344_13; și fotocopie la nr. inv. 3344_10 și 3345

23.06.1916, România, jug. Giurgiu, Giurgiu

Instituția emitentă: Poliția orașului Giurgiu, Comisariatul de Siguranță

Alte mențiuni: *D. Dan este român născut în 1890 în Buhuși. A satisfăcut obligațiunile legii de recrutare cu clasa anului 1912 fiind scutit de serviciul militar; semnează șeful Siguranței, comisar S. Petrescu*

Nr. inv. MSB: 3344_13

23.06.1916, România, jug. Giurgiu, Adunații Copăceni
Instituția emitentă: Primăria com. Adunații Copăceni
Alte mențiuni: semnează indescifrabil notarul comunei
Nr. inv. MSB: 3344_13

24.06.1916, România, jud. Vlașca, com. Dărăști
Instituția emitentă: Primăria com. Dărăști
Alte mențiuni: *cu ocazia voiajului în jurul lumii*; semnează Marin Soare
primarul și indescifrabil notarul comunei
Nr. inv. CMIABC: 662_1

24.06.1916, România, jud. Vlașca, com. Dărăști
Instituția emitentă: Școala Publică Primară, Fundațiunea „Dimitrie G. Kavadia”
Alte mențiuni: *a dat dovadă de o voință cum rari oameni o pot avea*; semnează
indescifrabil dirigintele
Nr. inv. CMIABC: 665_1

24.06.1916, România, jud. Ilfov, com. Măgurelele
Instituția emitentă: Primăria com. Măgurelele
Alte mențiuni: semnează primarul I. M. Popescu și indescifrabil notarul
comunei
Nr. inv. CMIABC: 665_2

25.06.1916, România, București
Instituția emitentă: Prefectura Poliției Capitalei, Circa a 20-a
Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă
Nr. inv. CMIABC: 665_2

05/18.07.1916, România, Târgoviște
Instituția emitentă: Rafinăria de Petrol Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
și Societatea Petroliferă – Amsterdam
Alte mențiuni: *a vizitat fabrica noastră*; semnătură indescifrabilă
Nr. inv. MSB: 3726_105

05/18.07.1916, România, jud. Dâmbovița, com. Răzvad
Instituția emitentă: Primăria com. Răzvad
Alte mențiuni: semnează indescifrabil notar
Nr. inv. MSB: 3726_105

05/18.07.1916, România, jud. Dâmbovița, Gura Ocniței

Instituția emitentă: Societatea Petroliferă Internațională Română din Amsterdam, administrația Schelei Gura Ocniței

Alte mențiuni: semnează J. C. Băleanu

Nr. inv. MSB: 3726_105

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, com. Brănești

Instituția emitentă: Primăria com. Brănești

Alte mențiuni: *luând drumul spre Pucioasa*; semnează N. M. Bălăsescu, primar și N. Comșa, secretar comunal

Nr. inv. MSB: 3726_108

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, Brănești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Brănești

Alte mențiuni: *luând drumul spre Pucioasa*; semnează Lupu Ionel, șeful postului

Nr. inv. MSB: 3726_108

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, com. Pucioasa

Instituția emitentă: Primăria com. Pucioasa

Alte mențiuni: *luând drumul spre Câmpu Lung*; semnează Mihail Negrițescu, notar

Nr. inv. MSB: 3726_108

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, Șotânga

Instituția emitentă: Societatea Exploatarea Minelor de Lignit Șotânga, Vulcana, Pandeli și Gura Vulcani – C. Georgescu & J.M. Bendik

Alte mențiuni: semnătură indescifrabilă

Nr. inv. MSB: 3726_108

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, Șotânga

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Șotânga

Alte mențiuni: *s-a prezentat la acest post unde împreună cu noi a vizitat toate minele de lignit din Șotânga*; semnează indescifrabil șeful postului

Nr. inv. MSB: 3726_108

06.07.1916, România, jud. Dâmbovița, Vulcana-Pandelea

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Vulcana-Pandelea

Alte mențiuni: semnează jandarm caporal Tudorică Anghel, șeful postului
Nr. inv. MSB: 3726_108

07.07.1916, România, jud. Dâmbovița, com. Vulcana
Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Vulcana Băii
Alte mențiuni: „*luând drumul spre Câmpu Lung*”; semnează Sergiu Nicolau
Nr. inv. MSB: 3726_108

08.07.1916, România, jud. Muscel, Jugur Muscel
Instituția emitentă: Primăria com. Jugur Muscel
Alte mențiuni: „*luând drumul spre Câmpu Lung*”; semnează N. Ionescu, notar
Nr. inv. MSB: 3726_109

08.07.1916, România, jud. Muscel, Mățău
Instituția emitentă: Primăria com. Mățău
Alte mențiuni: semnează N. M. Cojeanu, primar și H. Vișoianu, notar
Nr. inv. MSB: 3726_109

08.07.1916, România, jud. Muscel, Câmpu Lung
Instituția emitentă: Poliția orașului Câmpu Lung
Alte mențiuni: semnează indescifrabil polițist
Nr. inv. MSB: 3726_109

09.07.1916, România, jud. Muscel, Berevoești
Instituția emitentă: Primăria com. Berevoești
Alte mențiuni: „*cu ocazia trecerii la Curtea de Argeș*”; semnează Ion I. Popa, primar
Nr. inv. MSB: 3726_109

09.07.1916, România, jud. Muscel, Domnești
Instituția emitentă: Primăria com. Domnești
Alte mențiuni: „*cu ocazia trecerii la Curtea de Argeș*”; semnează N. B. Putucă, primar și indescifrabil notarul
Nr. inv. MSB: 3726_109

09.07.1916, România, jud. Muscel, Mușetești
Instituția emitentă: Primăria com. Mușetești
Alte mențiuni: „*cu ocazia trecerii la Curtea de Argeș*”; semnează D. Păulescu, primar

Nr. inv. MSB: 3726_109

09/22.07.1916, România, jud. Argeș, com. Mușătești

Instituția emitentă: Postul de jandarmi Mușătești

Alte mențiuni: *trece spre Curtea de Argeș*; semnează șeful de post, sergent major I. Chihuia

Nr. inv. MSB: 3726_105

11.07.1916, România, jud. Vâlcea, Călimănești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Călimănești

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre Râmnicu Vâlcea*”; semnează șeful postului sergent major Moraru și indescifrabil notarul

Nr. inv. CMLABC: 666_1

13.07.1916, România, jud. Vâlcea, com. Muereștile

Instituția emitentă: Primăria com. Muereștile

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre comuna Olănești*”; semnează notarul Gh. Constantinescu și secretar av. N. Stroescu?

Nr. inv. CMLABC: 666_1

13.07.1916, România, jud. Vâlcea, Băile Olănești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Special Băile Olănești

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre Râmnicu Vâlcea*”; semnează indescifrabil șeful postului

Nr. inv. CMLABC: 666_1

13.07.1916, România, jud. Vâlcea, com. Olănești

Instituția emitentă: Primăria com. Olănești

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre Râmnicu Vâlcea*”; semnează notarul D. Constantinescu

Nr. inv. CMLABC: 666_1

14.07.1916, România, jud. Vâlcea, com. Păușești-Măglași

Instituția emitentă: Primăria com. Păușești-Măglași

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre Râmnicu Vâlcea*”; semnează indescifrabil primarul Ion Fulga (?)

Nr. inv. CMLABC: 666_1

14.07.1916, România, jud. Vâlcea, com. Vlădești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Vlădești

Alte mențiuni: „*luând direcțiunea spre Râmnicu Vâlcea*”; semnează indescifrabil șeful postului

Nr. inv. CMLABC: 666_1

09.07.1916, România, jud. Argeș, com. Valea Danului

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Valea Danului

Alte mențiuni: *s-a prezentat azi în trecerea spre Călimănești*; semnează indescifrabil sergent

Nr. inv. MSB: 3726_105

10.07.1916, România, jud. Argeș, com. Cărbunari

Instituția emitentă: Primăria com. Cărbunari

Alte mențiuni: *cu ocazia trecerii la Curtea de Argeș*; semnează indescifrabil primarul comunei

Nr. inv. CMLABC: 663_2

10.07.1916, România, jud. Argeș, Curtea de Argeș

Instituția emitentă: Poliția orașului Curtea de Argeș

Alte mențiuni: *cu ocazia trecerii la Curtea de Argeș*; semnează polițiștii G.N. Stroe și Nicolae Gheorghiu

Nr. inv. CMLABC: 663_2

11.07.1916, România, jud. Argeș, com. Șuici

Instituția emitentă: Primăria com. Șuici

Alte mențiuni: *în trecerea spre Călimănești*; semnează indescifrabil notarul comunei

Nr. inv. CMLABC: 663_1

11.07.1916, România, jud. Argeș, com. Berislăvești

Instituția emitentă: Primăria com. Berislăvești

Alte mențiuni: *merge în comuna Călimănești, Vâlcea*; semnează M.C. Petrescu, primarul comunei

Nr. inv. CMLABC: 663_1

11.07.1916, România, jud. Argeș, com. Jiblea

Instituția emitentă: Postul de jandarmi Jiblea

Alte mențiuni: *merge în comuna Călimănești, Vâlcea*; semnează indescifrabil sergent major și notarul comunei

14.07.1916, România, jud. Vâlcea, Râmnicu Vâlcea
Instituția emitentă: Primăria orașului Râmnicu Vâlcea
Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul
Nr. inv. CMIABC: 666_3

14.07.1916, România, jud. Vâlcea, Râmnicu Vâlcea
Instituția emitentă: Poliția orașului Râmnicu Vâlcea
Alte mențiuni: semnează subcomisar T. Ciorăscul
Nr. inv. CMIABC: 666_3

15.07.1916, România, jud. Vâlcea, Ocnele Mari
Instituția emitentă: Poliția orașului Ocnele Mari
Alte mențiuni: semnează șeful poliției Gh. Grigore
Nr. inv. CMIABC: 666_3

15.07.1916, România, jud. Vâlcea, Ocnele Mari
Instituția emitentă: Primăria orașului Ocnele Mari
Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul
Nr. inv. CMIABC: 666_3

16.07.1916, România, jud. Vâlcea, Băile Govora
Instituția emitentă: Primăria Băile Govora
Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul
Nr. inv. CMIABC: 666_3

16.07.1916, România, jud. Vâlcea, Băile Govora
Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Băile Govora
Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful postului
Nr. inv. CMIABC: 666_3

16.07.1916, România, jud. Vâlcea, Băbeni Bistrița
Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Băbeni Bistrița
Alte mențiuni: semnează Gh. Răcheanu, șeful postului
Nr. inv. CMIABC: 666_3

18.07.1916, România, jud. Vâlcea, com. Marcea
Instituția emitentă: Primăria com. Marcea
Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. CMIABC: 666_3

19.07.1916, România, jud. Romanați, Strejești de Jos

Instituția emitentă: Primăria com. Strejești de Jos

Alte mențiuni: semnează D. Stănciulescu, primar și Marius ?, notar

Nr. inv. MSB: 3726_107

19.07.1916, România, jud. Romanați, Doba

Instituția emitentă: Primăria com. Doba

Alte mențiuni: semnează T. Cismaru, primar și Georgescu, notar

Nr. inv. MSB: 3726_107

20.07.1916, România, jud. Romanați, Balș

Instituția emitentă: Primăria com. Balș

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul

Nr. inv. CMIABC: 667_1

20.07.1916, România, jud. Dolj, Cârcea

Instituția emitentă: Primăria com. Cârcea

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul și secretarul

Nr. inv. CMIABC: 667_1

20.07.1916, România, jud. Dolj, Craiova

Instituția emitentă: Prefectura Poliției Craiova

Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul

Nr. inv. CMIABC: 667_1

21.07.1916, România, jud. Dolj, Craiova

Instituția emitentă: Primăria orașului Craiova

Alte mențiuni: semnează indescifrabil primarul

Nr. inv. CMIABC: 667_1

21.07.1916, România, jud. Dolj, Craiova

Instituția emitentă: Brigada Specială de Siguranță Craiova

Alte mențiuni: semnează indescifrabil șeful brigăzii

Nr. inv. CMIABC: 667_1

21.07.1916, România, jud. Dolj, Craiova

Instituția emitentă: Teatru Cinema Modern din Craiova

Alte mențiuni: *a ținut în localul nostru [...] o conferință despre peripețiile voiajului său făcut în jurul lumii având un succes frumos, fiind felicitat de cei mai de seamă dintre notabilii ce se aflau la această conferință*; semnează indescifrabil Avram Esllan (?)

Nr. inv. CMIABC: 667_1

25.07.1916, România, jud. Olt, Osica de Sus

Instituția emitentă: Primăria com. Osica de Sus

Alte mențiuni: semnează secretar Dimitrie Constantinescu

Nr. inv. MSB: 3726_106

25.07.1916, România, jud. Olt, Slatina

Instituția emitentă: Poliția orașului Slatina

Alte mențiuni: semnează subcomisar Marinescu și polițist P. Ionescu

Nr. inv. MSB: 3726_106

26.07.1916, România, jud. Olt, Mogoșești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Mogoșești

Alte mențiuni: semnează șeful postului Mihai Iacob

Nr. inv. MSB: 3726_106

26.07.1916, România, jud. Olt, Tătulești Olt

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Tătulești Olt

Alte mențiuni: semnează șeful secției J. Bucura Grigore

Nr. inv. MSB: 3726_106

26.07.1916, România, jud. Olt, Colonești

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Colonești

Alte mențiuni: „*s-a prezentat la oficiul postului la ora 7 PM, a dormit aici, plecat ora 6 AM ziua 27.07.1916*”; semnează șeful postului Surugiu Șerban

Nr. inv. MSB: 3726_106

27.06.1916, România, jud. Argeș, Lunca Corbului

Instituția emitentă: Postul de Jandarmi Lunca Corbului

Alte mențiuni: „*s-a prezentat la Primăria com. Lunca Corbului, ora 8,10*”; semnează șeful postului, jandarm serg. major Ion Popa

Nr. inv. MSB: 3726_106

27.07.1916, România, jud. Argeș, Cerbu

Instituția emitentă: Primăria com. Cerbu
Alte mențiuni: semnează Gh. I. Popescu, primar
Nr. inv. MSB: 3726_106

27.07.1916, România, jud. Argeș, Albota
Instituția emitentă: Primăria com. Albota
Alte mențiuni: semnează notarul Chirilă Urzeanu (?)
Nr. inv. CMIABC: 666_2

28.07.1916, România, jud. Argeș, Pitești
Instituția emitentă: Poliția orașului Pitești
Alte mențiuni: semnează polițist Predescu
Nr. inv. CMIABC: 666_2

28.07.1916, România, jud. Argeș, Pitești
Instituția emitentă: Primăria orașului Pitești
Alte mențiuni: semnează indescifrabil secretarul
Nr. inv. CMIABC: 666_2

31.07.1916, România, jud. Argeș, Costești
Instituția emitentă: Primăria com. Costești
Alte mențiuni: *luând parte la serbarea în scop cultural [...] Numitul s-a produs la serbare și a fost viu felicitat de numerosul public; semnează notarul Andrei Nițulescu*
Nr. inv. CMIABC: 666_2

02.08.1916, România, jud. Teleorman, Roșiorii de Vede
Instituția emitentă: Poliția orașului Roșiorii de Vede
Alte mențiuni: semnează comisar H. Rozescu
Nr. inv. CMIABC: 666_2

02.08.1916, România, jud. Teleorman, Peretu
Instituția emitentă: Primăria com. Peretu
Alte mențiuni: *a trecut prin comună spre orașul Alexandria; semnează indescifrabil primarul și notarul*
Nr. inv. CMIABC: 666_2

03.08.1916, România, jud. Teleorman, Alexandria
Instituția emitentă: Poliția orașului Alexandria

Alte mențiuni: semnează indescifrabil comisar

Nr. inv. CMIABC: 662_2

03.08.1916, România, jud. Vlaşca, Drăgănești

Instituția emitentă: Primăria com. Drăgănești

Alte mențiuni: semnează D. R. Pătrașcu, primar

Nr. inv. CMIABC: 662_2

nedatat

Instituția emitentă: nu e cazul

Alte mențiuni: set album cărți poștale trilingv, ilustrând monumente celebre și obiective turistice (străzi, piețe, grădini publice și parcuri, etc.) din Austria, Paris, mini-xilografii din Italia, Ungaria și Polonia

Nr. inv. MSB: 3343

THE ROUTE OF THE ROMANIAN GLOBETROTTER DUMITRU DAN (1914-1916)

Abstract

The present Study was set inside the Project “Walking around the globe. The story of 497 pairs of peasant sandals”, Project financed by EEA Financial Mechanism 2009 – 2014, through Program *Conservation and Revitalisation of Cultural and Natural Heritage*. The Project offered the chance to perform more detailed research in the country (various Archives and Libraries) and abroad (The National Archives of France, Pierrefittes, Paris and the Archives of the Ministry of External Affairs from France, Courneuve, Paris).

A significant part of the present Study represents the chronological presentation of the Visas and Certificates issued by various institutions, authorities, societies, etc., documents that were obtained by the Romanian Globetrotter Dumitru Dan during the period 1914-1916 with references to the documents that are currently in the possession of Buzău County Museum, “Iulian Antonescu” Museum Complex from Bacău, the Museum of Sports from Bucharest and to other sources, including the bibliographies in which this type of Certificates were mentioned.

THE PATRIOT, JACKSON, MI

Walk Around Earth for a Purse of \$20,000

Native of Roumania has Worn Out 180 Pairs of Shoes in Wide Travels—Leaves Jackson Today for Chicago—Says War May Change Entire Map of Europe.



To win a prize of \$20,000, Demetre Dann, a Roumanian, is walking around the globe. He arrived in Jackson last evening together with Paul Parvu of Cleveland, who lately joined him and will complete the long hike with Dann. They will then work back east to Washington and from Washington will go to South American capitals.

The prize of \$20,000, which the walkers hope to receive, was offered by the Sportsman society in Roumania. Dann left the capital of his native land on April 1, 1913. He was called back on account of the war involving Bulgaria and has just lately resumed his walking trip. He has six years in which to complete the circuit of the globe and says he thinks he will accomplish the feat with ease.

During the trip he has made Dann says he has worn out 180 pairs of

shoes. He wears a soft leather shoe and dresses in native Roumanian costume. Parvu stated a pair of shoes lasts less than a week. The two men are obliged to earn their living by selling postal cards. They are 23 years of age each.

One of the conditions of the trip is a visit to the capital of every principal country. They expect to visit fifty-four national capitals. In each city a book is signed by the police showing when the visit was made. Two books have been filled already and a third is now in use.

Dann was shot in the Bulgarian war, a finger and elbow being wounded and causing him to be ill for six months. He says his country is not involved in the present war. He believes the European conflict will be being drawn out and may alter the whole map of Europe.

PARISIANA

Mercredi 2 Mars 1915

GRANDE REPRÉSENTATION

—XXX—

Ce soir on annonce l'impresion du général Inspectateur du Monde qui va donner une grande Représentation avec un riche Programme Théâtral, le célèbre artiste de Roumanie en son costume National et Maidalliate.

DEMETRE DANN

CHAMPION DU MONDE

1910 — 1915

100.000 KILOMÈTRES A PIEDS

Membre de l'Association Artistique de la Roumanie et du Detectif Canadian et Belgique Touring Club. Représentante du Panouy Soto Colony et Sc'ring National Land C^o. Correspondant au The Wold Giornal of New-York, spécial correspondant des journaux de France, de Roumanie et du Pacific Coast Gazette of San-Francisco.

DEMETE DANN parti de son pays du 1er Avril 1910 avec quatre compagnons pour faire 100.000 kilomètres à pied pour un pari de 100.000 francs. Il a passé jusqu'à présent 83.000 kilomètres et 50 pays avec une estimation de 488 pour sandals de son pays et 18 costumes. Il a donné une seule représentation à l'Honorable Public Haitien avec son costume National et près de 300 Médailles et 3 livres avec signature de tous le pays en toutes les langues où il a été des plus grands Hommes du monde et aussi de tous les chefs d'Etat. Parlant onze langues d'une manière parfaite.

1er Partie

Conférence sur son Voyage.
Danse Nationale de Balkan

10 MINUTES D'INTERMÈDE

2ème Partie

Fin de la Conférence.
Imitation du chemin de fer de la Turquie, de la Roumanie, de la Hongrie et d'Haiti.

Afiș de cinema apărut în Port-au-Prince, Haiti, 03.03.1915
(în colecția Muzeului Județean Buzău).

EL ROMANO ERRANTE

100.000 KILOMETROS A PIE

Ya le conoce todo Madrid.

El traje típico de su país, muy parecido, por cierto, al de los hermanos de Valencia; las infinitas medallas y condecoraciones que le cubren por completo el pecho, y su figura simpática, le han hecho popular en esta villa del oso y del madroño.

El famoso andarrin rumano, Demetre Dain, es la figura más atrayente que se ve por Madrid estos días.

Con su vestido blanco, su mochila a la espalda y su sombrero gris, recorre las calles y plazas de la corte, seguido de una numerosa comarsa de chiquillos, que no lo dejan ni un momento.

De esta forma se ocupa Dain en visitar los consulados y Embajadas, la Dirección general de Seguridad, el ministerio de Estado, el Ayuntamiento, todo con objeto de obtener de las autoridades madrileñas los justificantes y documentos en los que se comprueba que ha llegado a la capital de España a pie.

Para esto trae el "globe-trotter" rumano los justificantes de todos los alcaldes de los pueblos que a derecha e izquierda de la carretera de Valencia a Madrid se encuentran.

En el viaje desde la hermosa ciudad del Turia a la corte de las Españas ha invertido Dain seis días.

Ahora piensa obtener de D. Alfonso su firma para un álbum que lleva consigo y en el que hay estampadas las firmas de los soberanos y presidentes de todos los países que ha recorrido.

Considerando que las impresiones de viaje de este valiente aventurero, que por un puñado de miles de pesetas se exponen a los mayores peligros y a las más grandes privaciones, habían de ser interesantes y dignas de cantárselas a nuestros queridos lectores, le busqué esta mañana en la fonda donde se hospeda, enclavada en la calle de Atocha.

Un enamorado de España

Una criadita por demás bella y graciosa me franquea la entrada a la pensión donde se hospeda el andarrin.

Hago que le pasen mi tarjeta, y pocos momentos después sale a recibirme el famoso rumano.

Con exquisita amabilidad me hace tomar asiento, y expresándose en correcto castellano me suplica le diga el objeto de mi visita.

Me sorprende grandemente su facilidad hablando nuestro idioma, y el rumano satisface mi curiosidad y mi cariño de español entonando alabanzas para España, a la que admira grandemente.

— España — me dice — es la tierra, por excelencia, noble y caballerosa. En ningún país que he visitado luce el sol con la esplendor que en este hermoso país; las flores son más lindas que en ningún otro, y sus huertas, esos verdaderos paraísos de Valencia y Murcia, donde con tanta exuberancia crecen las plantas, donde los limoneros y naranjos perfuman el ambiente hasta embriagar al viajero, son dignos de ser visitados y admirados por el mundo entero.

— Y las mujeres españolas!

Al llegar a estas palabras, los negros é inmortos ojos de Dain lanzan miradas de entusiasmo.

— La mujer de España es, realmente, digna de belleza es arrebatadora; su con-

nente, severo, y al mismo tiempo bondadoso; sus ademanes, majestuosos; su hablar, dulce y atrayente.

Seguramente, es la nación que va a la cabeza del mundo por la belleza de sus mujeres.

Tan sólo en una provincia del Canadá he visto mujeres capaces de competir en hermosura con las españolas.

Dain está afortunadísimo a las autoridades de Valencia, Alicante, Mallorca y Madrid, que han procurado por él y que le han guardado las mayores consideraciones.

A continuación me cuenta la historia de su viaje desde que salió de la capital de Rumania hasta que llegó a Madrid.

Concurso de una Sociedad

En diciembre del año 1909, la Real Sociedad Geográfica Rumana, establecida en Bucarest, publicó las bases de un concurso para dar la vuelta al mundo a pie.

La citada Sociedad ofrecía premios individuales de 100.000 francos a los individuos que se comprometiesen a dar la



vuelta al mundo, visitando, como mínimo, 50 capitales de otros tantos países, y hacer un recorrido de 100.000 kilómetros en el espacio de seis años.

A este concurso se presentó Demetre